



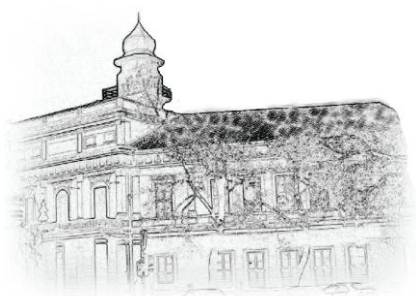
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVI
XLVI. ÉVFOLYAM

29.11.2013.
2013.11.29.

БРОЈ 32.
32. SZÁM



170./ ОДЛУКА

О ДРУГОЈ ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ
HATÁROZAT

AZ ADA KÖZSÉG 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÁSODIK
MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....3

171./ ПОСЛОВНИК СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK ÜGYRENDJE.....46

172./ ОДЛУКА

О ПОСТУПКУ И МЕРИЛИМА ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНИХ ПРЕДУЗЕЋА У ОПШТИНИ АДА
HATÁROZAT

AZ ADA KÖZSÉGBELI KÖZVÁLLALATOK IGAZGATÓI KINEVEZÉSÉNEK ELJÁRÁSÁRÓL ÉS
MÉRCÉIRŐL.....82

173./ ОДЛУКА

О СПРОВОЂЕЊУ ЈАВНОГ КОНКУРСА ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ
ПРЕДУЗЕЋА "СТАНДАРД"

HATÁROZAT

A „STANDARD” KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ NYILVÁNOS
PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁRÓL.....88

174./ ОГЛАС

О ЈАВНОМ КОНКУРСУ ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА
"СТАНДАРД"

HIRDETÉS A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRÓL

A „STANDARD” KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉRE.....90

175./	ОДЛУКА О СПРОВОЂЕЊУ ЈАВНОГ КОНКУРСА ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА HATÁROZAT AZ „ADICA” ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ NYILVÁNOS PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁRÓL.....	92
176./	ОГЛАС О ЈАВНОМ КОНКУРСУ ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА HIRDETÉS A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRÓL AZ „ADICA” ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉRE.....	93
177./	ОДЛУКА О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ОДВОЂЕЊУ И ПРЕЧИШЋАВАЊУ ОТПАДНИХ И АТМОСФЕРСКИХ ВОДА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА HATÁROZAT A HATÁROZAT A CSAPADÉKVIZEK ÉS A SZENNYVIZEK ELVEZETÉSÉRŐL ÉS TISZTÍTÁSÁRÓL ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....	95
178./	ОДЛУКА О ПРЕСТАЊКУ ВАЖЕЊА ОДЛУКЕ О НАКНАДИ ЗА КОРИШЋЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА HATÁROZAT A TELEKHASZNÁLATI TÉRÍTMÉNYRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT ÉRVÉNYESSÉGÉNEK MEGSZÚNÉSÉRŐL.....	96
179./	ОДЛУКА О СТОПАМА ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ У ОПШТИНИ АДА HATÁROZAT A VAGYONADÓ KULCSRÓL ADA KÖZSÉGBEN.....	97
180./	ОДЛУКА О УТВРЂИВАЊУ ПРОСЕЧНИХ ЦЕНА КВАДРАТНОГ МЕТРА ОДГОВАРАЈУЋИХ НЕПОКРЕТНОСТИ ЗА УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА 2014. ГОДИНУ У ОПШТИНИ АДА HATÁROZAT A MEGFELELŐ INGATLANOK NÉGYZETMÉTERENKÉNTI ÁTLAGÁRÁNAK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL A 2014. ÉVI VAGYONADÓ MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ ADA KÖZSÉGBEN.....	98
181./	ОДЛУКА О СТОПИ АМОРТИЗАЦИЈЕ У ОПШТИНИ АДА, ЗА КОЈУ СЕ УМАЊУЈЕ ВРЕДНОСТ НЕПОКРЕТНОСТИ, ОСИМ ЗЕМЉИШТА, КОЈА ЧИНИ ОСНОВИЦУ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ОБВЕЗНИКА КОЈИ НЕ ВОДИ ПОСЛОВНЕ КЊИГЕ HATÁROZAT AZ AMORTIZÁCIÓS KULCSRÓL ADA KÖZSÉGBEN, AMELLYEL AZ INGATLAN, KIVÉVE A FÖLDTERÜLET, ÉRTÉKÉT CSÖKKENTIK, AMELY AZON ADÓKÖTELEZETT ADÓALAPJÁT KÉPEZI, AKI NEM VEZET ÜGYVITELI KÖNYVET.....	100
182./	ОДЛУКА О ОДРЕЂИВАЊУ ЗОНА И НАЈОПРЕМЉЕНИЈЕ ЗОНЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА HATÁROZAT A ZÓNÁK ÉS A LEGFELSZERELTEBB ZÓNA MEGHATÁROZÁSÁRÓL ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN.....	101
183./	ОДЛУКА О КОЕФИЦИЈЕНТИМА ЗА УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА НЕПОКРЕТНОСТИ ОБВЕЗНИКА КОЈИ ВОДЕ ПОСЛОВНЕ КЊИГЕ У ОПШТИНИ АДА HATÁROZAT A SZORZÓKRÓL A VAGYONADÓ MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ AZ ÜGYVITELI KÖNYVEKET VEZETŐ ADÓKÖTELEZETT ADA KÖZSÉGBELI INGATLANJAIRA.....	103
184./	ОДЛУКА О ПОТВРЂИВАЊУ МАНДАТА ОДБОРНИКА У СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ АДА HATÁROZAT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TANÁCSNOKAI MANDÁTUMÁNAK MEGERŐSÍTÉSÉRŐL.....	104
185./	ОДЛУКА О КОНСТАТАЦИЈИ ПРЕСТАЊКУ ОДБОРНИЧКОГ МАНДАТА У СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ АДА HATÁROZAT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TANÁCSNOKA MANDÁTUMÁNAK MEGSZÚNÉSÉRŐL.....	105

186./ РЕШЕЊЕ	
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ ЗА УПОТРЕБУ НАЗИВА НАСЕЉЕНОГ МЕСТА МОЛ	
VÉGZÉS	
MOHOL TELEPÜLÉS NEVE HASZNÁLATÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	105
187./ РЕШЕЊЕ	
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ О УСВАЈАЊУ ОПЕРАТИВНОГ ПЛАНА ЗИМСКЕ СЛУЖБЕ ЗА 2013/2014 ГОД. НА ЛОКАЛНИМ ПУТЕВИМА И ТРОТОАРИМА У ОПШТИНИ АДА	
VÉGZÉS	
A TÉLI SZOLGÁLAT 2013./2014. ÉVI OPERATÍV TERVE AZ ADA KÖZSÉGBELI HELYI UTAKRA ÉS JÁRDÁKRA ELFOGADÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	106
188./ РЕШЕЊЕ	
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСЕДНИКА И ЧЛАНА КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ	
VÉGZÉS	
AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉS LEFOLYTATÁSÁVAL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG ELNÖKÉNEK ÉS TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL.....	107
189./ ЗАКЉУЧАК	
О ПРИХВАТАЊУ ИНФОРМАЦИЈЕ О ДЕВЕТОМЕСЕЧНОМ ИЗВЕШТАЈУ О ОСТВАРЕЊУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ	
ZÁRÓHATÁROZAT	
ADA KÖZSÉG 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK KILENCHAVI MEGVALÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ JELENTÉSSSEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ ELFOGADÁSÁRÓL.....	108
190./РЕШЕЊЕ	
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСТАВНИКА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА ОПШТИНЕ АДА У СОЦИЈАЛНО-ЕКОНОМСКИ САВЕТ	
VÉGZÉS	
A KÖZSÉGI TANÁCS KÉPVISELŐJÉNEK FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL ADA KÖZSÉG SZOCIÁLIS-GAZDASÁGI TANÁCSÁBA.....	108
191./ РЕШЕЊЕ	
О УПОТРЕБИ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ	
VÉGZÉS	
A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL.....	109

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 32/2013

Деловодни број: 034-32/2013-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 32/2013 szám

Iktatószám: 034-32/2013-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba @ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

На основу члана 63. Закона о буџетском систему ("Службени гласник РС", бр. 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013-испр.) истава 1. члана 25. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08, 14/2009 и 9/2013), Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 28.11. 2013. године, донела је

ОДЛУКУ О ДРУГОЈ ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ

Члан 1.

У Одлуци о првој измени одлуке о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, број 16/2013) члан 1. се мења и гласи:

„Приходи и расходи буџета општине Ада за 2013. годину (у даљем тексту: буџет), примања и издаци буџета општине по основу продаје, односно набавке финансијске имовине и датих кредита и задуживања и отплате дуга утврђени су у следећим износима и то:

ОПИС	Шифра ек.класиф.	Средства из буџета
1	2	3
А. РАЧУН ПРИХОДА И ПРИМАЊА, РАСХОДА И ИЗДАТАКА БУЏЕТА		
I. УКУПНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	7+8	511.762.165
Текући приходи:	7	511.562.165
1. Порески приходи	71	320.824.000
1.1. Порез на доходак, добит и капиталне добитке(осим самодоприноса)	711	202.250.000
1.2. Самодоприноси	711180	47.700.000
1.3. Порез на имовину	713	44.313.000
1.4. Порез на добра и услуге	714	16.561.000
1.5. Остали порески приходи	716	10.000.000
2. Непорески приходи	74	66.478.433
3. Меморандумске ставке – за рефундацију расхода	772	0
4. Донације	731+732	448.102
5. Трансфери	733	123.811.630
Примања од продаје нефинансијске имовине	8	200.000
Сопствени приходи буџетских корисника		21.347.590
II. УКУПНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ	4+5	507.655.607
Текући расходи	4	437.988.417
1. Расходи за запослене	41	125.747.000
2. Коришћење роба и услуга	42	188.123.315
3. Отплата камата	44	8.700.000

ОПИС	Шифра ек.класиф.	Средства из буџета
1	2	3
4. Субвенције	45	28.715.000
5. Издаци за социјалну заштиту	47	9.888.102
6. Остали расходи	48+49	25.563.000
7. Трансфери	46	51.252.000
Издаци за нефинансијску имовину	5	69.667.190
III. БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ (БУЏЕТСКИ ДЕФИЦИТ) (I.-II.)	(7+8)-(4+5)	4.106.558
IV. ИЗДАЦИ ЗА НАБАВКУ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	62	0
V. ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	61	13.000.000
1. Отплата главнице домаћим кредиторима	611	13.000.000
1.1. Отплата главнице домаћим јавним финансијским институцијама и пословним банкама	6113+6114	13.000.000
1.2. Отплата главнице страним кредиторима	612	0
Б. УКУПНИ ФИСКАЛНИ ДЕФИЦИТ (III-IV-V)		-8.893.442

В. РАЧУН ФИНАНСИРАЊА		
VI. ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	92	300.000
VII. ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖИВАЊА	91	0
1. Примања од домаћих задуживања	911	0
1.1. Задуживање код јавних финансијских институција и пословних банака	9113+9114	0
1.2. Задуживање код осталих кредитора	9111+9112+9115+9116+9117+9118+9119	0
2. Примања од нето задуживања	912	0
VIII. НЕТО ФИНАНСИРАЊЕ (IV+V)		13.000.000

НЕРАСПОРЕЂЕНИ ВИШАК ПРИХОДА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА (класа 3, извор финансирања 13)	3	2.545.327
--	----------	------------------

НЕУТРОШЕНА СРЕДСТВА ОД ПРИВАТИЗАЦИЈЕ ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА (класа 3, извор 14)	3	1.288.115
---	----------	------------------

НЕУТРОШЕНА СРЕДСТВА ОД ДОНАЦИЈА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА (класа 3, извор 15)	3	4.760.000
--	----------	------------------

Члан 2.

Члан 2. мења се и гласи:

„Буџет за 2013. годину састоји се од:

- Текућих прихода и примања буџета у 2013. години у износу од 512.062.165 динара

- Неутрошених средстава из ранијих година у износу од 2.545.327 динара
- Неутрошених средстава од приватизације из ранијих година у износу од 1.288.115
- Неутрошених средстава од донација из ранијих год. у износу од 4.760.000 динара
- Расхода и издатака из средстава из буџета у износу од 520.655.607 динара и
- Расхода и издатака из сопствених извора у износу од 21.347.590 динара“.

Члан 3.

Члан 3. мења се и гласи:

„Општина Ада очекује у 2013. години средства из развојне помоћи Европске уније у износу од око 3.500 евра, односно, приближно 410.000 динара за ИПА пројекат под називом „Integrated spa development strategy for the spas situated in the area of the main traffic route through the Hungarian-Serbian cross border region“, скраћени назив „Cooling Cubes” (Стратегија интегрисаног бањског развоја за бање у подручју главних саобраћајница мађарско-српске границе) уз обавезу обезбеђивања средстава за суфинансирање у износу од око 2.502 евра, односно око 288.000 динара. Део средстава до пуног износа пројекта, реализоваће се у 2014.години.

Пројекат и корисник пројекта	Укупна вредност у еврима за цео период		Средства ЕУ у 2013. години		Средства за суфинансирање у 2013. години у РСД
	Средства ЕУ	Средства за суфинансирање	У еврима	У РСД	
Cooling Cubes	14.178	2.502	3.500	410.000	625.000

Средства за суфинансирање у 2013.години из става 1. овог члана распоређена су у Посебном делу ове одлуке у оквиру раздела Развој заједнице.“

Члан 4.

Члан 4. мења се и гласи:

„Планирани капитални издаци буџетских корисника за 2013, 2014. и 2015. годину исказују се у следећем прегледу:

ТАБЕЛА 3. ОПШТИНИ ПРОЈЕКТИ У ПЕРИОДУ 2013 - 2016											
СДК											
0											Табела 3.
и пројекти:				506.746.118	10.281.094	62.190.442	99.190.442	166.684.225	50.000.000	50.000.000	130.590.356
Приоритет	Назив капиталног пројекта	Година почетка финансирања пројекта	Година завршетка финансирања пројекта	Укупна вредност пројекта	Реализовано до 2012.године	Обезбеђено у Буџету 2013	Процена извршења до краја 2013	2014	2015	2016	Након 2016
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Израда пројектно техничке документације за изградњу секундарне канализације на територији општине Ада, у улицама И.Милутиновића и С.Милетића у насељеном месту Мол и у улицама Словеначка, Д.Обрадовића, Д.Туцовића, Истарска и Ђ.Јакшића у насељеном месту Ада	2013	2013	1.253.664	0	1.253.664	1.253.664	0	0	0	0
2	Израда пројектно техничке документације за секундарну канализациону мрежу на територији насеља Ада и Мол	2013	2013	1.912.014	0	1.912.014	1.912.014	0	0	0	0
3	Реконструкција зграде будућег интерната за смештај ученика	2011	2014	21.295.652	6.000.000	5.000.000	5.000.000	10.295.652	0	0	0
4	Изградња секундарне канализационе мреже у насељима Ада и Мол	2012	2020	300.000.000	2.569.644	26.840.000	26.840.000	40.000.000	50.000.000	50.000.000	130.590.356
5	Санација олимпијског базена	2013	2013	4.000.152	0	4.000.152	4.000.152	0	0	0	0
6	Израда пројекта детаљних геолошких истраживања и реализација геолошких истраживања по пројекту и израда елабората о рудним резервама и квалитету сировине у лежишту „Орловача“ у Ади	2012	2014	2.371.500	711.450	711.450	711.450	948.600	0	0	0
7	Изградња комуналне инфраструктуре у индустријској зони у Ади	2012	2013	5.083.815	1.000.000	4.083.815	4.083.815	0	0	0	0
8	Израда пројекта вентилације санитарних чворова (електро и машински), израда пројекта прикључног гасовода и унутрашње инсталације са конденз.котловима и спољна техн.контрола на пројекте 10%, израда главног противпожарног пројекта за објекат будућег интерната у Ади	2013	2013	287.784	0	287.784	287.784	0	0	0	0
9	Заобилазница у ул. Урбан Ј. и Иве Лоле Рибара у Молу, кружна раскрсница у ул. Урбан Ј., Гробљанска и спајање дела у Ади са кружном раскрсницом Сенђански пут и Леђинова - пројектно техничка документација и изградња	2013	2014	157.339.973	0	8.500.000	45.500.000	111.839.973	0	0	0
10	Опрема за пољоучварку службу	2013	2013	1.400.000	0	1.400.000	1.400.000	0	0	0	0
11	Куповина аутомобила за потребе Локалне самоуправе Ада	2013	2013	2.500.000	0	2.500.000	2.500.000	0	0	0	0
12	План генералне регулације	2013	2014	6.000.000	0	2.400.000	2.400.000	3.600.000	0	0	0
13	Пројекат за камере у саобраћају	2013	2013	2.000.000	0	2.000.000	2.000.000	0	0	0	0
14	Водовод	2013	2013	1.301.564	0	1.301.564	1.301.564	0	0	0	0

СДК	КАПИТАЛНИ ПРОЈЕКТИ У ПЕРИОДУ 2013 - 2016									
0										Табела 3з
Укупно сви пројекти:						99.190.442	166.684.225	50.000.000	50.000.000	130.590.356
Р.бр.	Назив капиталног пројекта	Кonto ниво 3	Опис конта	Извор	Опис извора	Буџет 2013	2014	2015	2016	Након 2016
	1	2	2а	3	3а	4	5	6	7	8
1	Израда пројектно техничке документације за изградњу секундарне канализације на територији општине Ада, у улицама И.Милутиновића и С.Милетића у насељеном месту Мол и у улицама Словеначка, Д.Обрадовића, Д.Тудовића, Истарска и Ђ.Јакшића у насељеном месту Ада	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	626.832	0	0	0	0
				15	Неутрошена сред. од донација из ранијих год.	626.832	0	0	0	0
2	Израда пројектно техничке документације за секундарну канализациону мрежу на територији насеља Ада и Мол	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	538.846	0	0	0	0
				15	Неутрошена сред. од донација из ранијих год.	1.373.168	0	0	0	0
3	Реконструкција зграде будућег интерната за смештај ученика	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	5.000.000	10.295.652	0	0	0
4	Изградња секундарне канализационе мреже у насељима Ада и Мол	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	10.840.000	27.000.000	50.000.000	50.000.000	130.590.356
				07	Донације од осталих нивоа власти	8.000.000	8.000.000	0	0	0
				08	Доброволни трансфери од физичких и правних лица	8.000.000	5.000.000	0	0	0
5	Санација олимпијског базена	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	4.000.152	0	0	0	0
6	Израда пројекта детаљних геолошких истраживања и реализација геолошких истраживања по пројекту и израда елабората о рудним резервама и квалитету сировине у лежишту „Орловача“ у Ади	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	711.450	948.600	0	0	0
7	Изградња комуналне инфраструктуре у индустријској зони у Ади	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	4.083.815	0	0	0	0
8	Израда пројекта вентилације санитарних чворова (електро и машински), израда пројекта прикључног гасовода и унут.гасне инсталације са конденз.котловима и спољна техн.контрола на пројекте 10%, израда главног противпожарног пројекта за објекат будућег интерната у Ади	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	287.784	0	0	0	0
9	Заобилазница у ул. Урбан Ј. и Иве Лоле Рибара у Молу, кружна раскрсница у ул. Урбан Ј., Гробљанска и спајање дела у Ади са кружном раскрсницом Сенђански пут и Лењинова - пројектно техничка документација и изградња	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	8.500.000	0	0	0	0
					Фонд за капит. улагања	37.000.000	111.839.973	0	0	0
10	Опрема за пољоучварку службу	512	Машине и опрема	01	Приходи из буџета	700.000	0	0	0	0
				07	Донације од осталих нивоа власти	700.000	0	0	0	0
11	Куповина аутомобила за потребе Локалне самоуправе Ада	512	Машине и опрема	01	Приходи из буџета	2.500.000	0	0	0	0
12	План генералне регулације	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	1.200.000	3.600.000	0	0	0
				07	Донације од осталих нивоа власти	1.200.000	0	0	0	0
13	Пројекат за камере у саобраћају	512	Машине и опрема	01	Приходи из буџета	300.000	0	0	0	0
				07	Донације од осталих нивоа власти	1.700.000	0	0	0	0
14	Водовод	511	Зграде и грађевински објекти	01	Приходи из буџета	1.301.564	0	0	0	0

Члан 5.

Члан 5. мења се и гласи:

„Приходи и примања буџета општине у укупном износу од 512.062.165 динара и неутрошени вишак прихода из ранијих година, неутрошена средства приватизације из ранијих година и неутрошена средства донација из ранијих година по врстама, односно економским класификацијама и изворима средстава, утврђени су у следећим износима:

Екон. клас.	ОПИС	ИЗНОС	ИЗВОР ФИН.
711110	Порез на зараде	156.400.000	01
711120	Порез на приходе од самосталне делатности	17.000.000	01
711140	Порез на приходе од имовине	17.650.000	01
711160	Порез на приходе од осигурања лица	100.000	01
711180	Самодоприноси	47.700.000	01
711190	Порез на друге приходе	11.100.000	01
711000	ПОРЕЗИ НА ДОХОДАК, ДОБИТ И КАП. ТРАНСАКЦИЈЕ	249.950.000	
713120	Порез на имовину	26.500.000	01
713310	Порез на наслеђе и поклон	3.000.000	01
713420	Порез на капиталне трансакције	14.813.000	01
713000	ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ	44.313.000	
714430	Комунална такса за коришћење рекламног паноа	150.000	01
714510	Порези на моторна возила	7.010.000	01
714540	Накн. за коришћење добара од општег интереса	401.000	01
714550	Концесионе накнаде и боравишне таксе	1.000.000	01
714560	Општинске и градске накнаде	8.000.000	01
714000	ПОРЕЗИ НА ДОБРА И УСЛУГЕ	16.561.000	
716110	Комунална такса за истицање фирме на пословном простору	10.000.000	01
716000	ДРУГИ ПОРЕЗИ КОЈЕ ИСКЉУЧИВО ПЛАЋАЈУ ПРЕДУЗЕЋА ОДНОСНО ПРЕДУЗЕТНИЦИ	10.000.000	
731150	Текуће донације од иностраних држава у корист нивоа општина	38.102	05
731250	Капиталне донац. од иностраних држава у корист нивоа општина	410.000	06
731000	ДОНАЦИЈЕ	448.102	
733150	Текући трансфери од других нивоа власти	112.361.630	
	наменски трансфер	18.154.770	07
	ненаменски трансфери	94.206.860	01
733250	Капитални трансфери од других нивоа власти	11.450.000	07
733000	ТРАНСФЕРИ	123.811.630	
741150	Камате на средства буџета општина	1.500.000	01
741520	Накн. за коришћење шумског и пољопривредног земљишта	29.600.000	01
741530	Накнада за коришћење просторног и грађевинског земљишта	16.970.000	01
741000	ПРИХОДИ ОД ИМОВИНЕ	48.070.000	
742150	Приходи од продаје добара и услуга или закупа од стране тржишних организација у корист нивоа општина	300.000	01
742250	Таксе у корист нивоа општина	3.808.433	01
742350	Приходи које својом делат. остваре општински органи управе	3.500.000	01

Екон. клас.	ОПИС	ИЗНОС	ИЗВОР ФИН.
742000	ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ДОБАРА И УСЛУГА	7.608.433	
743320	Приходи од новч.казни за прекршаје у саобраћају	2.430.000	01
743350	Приходи од новчаних казни за прекршаје у корист нивоа општина	50.000	01
743000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ОДУЗЕТА ИМОВИНСКА КОРИСТ	2.480.000	
744150	Текући добровољни трансфери физичких и правних лица општини	170.000	08
744250	Капитални добровољни трансфери физичких и прав.лица општини	8.000.000	08
744000	ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ	8.170.000	
745150	Мешовити и неодређени приходи	150.000	01
745000	МЕШОВИТИ И НЕОДРЕЂЕНИ ПРИХОДИ	150.000	
811150	Примања од продаје непокретности у корист општина	150.000	01
811000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕПОКРЕТНОСТИ	150.000	
812150	Примања од продаје покретних ствари општине	50.000	01
812000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОКРЕТНИХ СТВАРИ	50.000	
921950	Примања од продаје домаћих акција	300.000	01
921000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ДОМАЋЕ ФИН.ИМОВИНЕ	300.000	
	УКУПНО ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	512.062.165	
	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА - од тога:		
	ДОНАЦИЈЕ ОД ИНОСТРАНИХ ЗЕМАЉА	448.102	
	ДОНАЦИЈЕ ОД ВИШИХ НИВОА ВЛАСТИ	29.604.770	
	КАПИТАЛНИ И ТЕКУЋИ ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ	8.170.000	
321311	НЕУТРОШЕНА СРЕДСТВА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА	2.545.327	
311711	НЕУТРОШЕНА СРЕДСТВА ПРИВАТИЗ. ИЗ РАН.ГОДИНА	1.288.115	
311712	НЕУТРОШЕНА СРЕДСТВА ДОНАЦИЈА ИЗ РАН.ГОДИНА	4.760.000	
	УКУПНО ПРИХОДИ, ПРИМАЊА И ПРЕНЕТА СРЕДСТВА	520.655.607	

Члан 6.

Члан 6.мења се и гласи:

„Укупни расходи и издаци буџета, по основним наменама, утврђени су у следећим износима:

Екон. Клас.	Опис	Средства из буџета	Издаци из додатних прихода буџета корисника	Укупна средства
411	ПЛАТЕ,ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛ.	103.135.000	2.484.190	105.619.190
412	СОЦ ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА	18.709.000	444.300	19.153.300
414	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА	2.856.500	0	2.856.500
415	НАКНАДЕ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	981.000	419.000	1.400.000
416	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА	65.500	300.000	365.500
41	РАСХОДИ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	125.747.000	3.647.490	129.394.490
421	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	30.447.131	820.000	31.267.131

Екон. Клас.	Опис	Средства из буџета	Издаци из додатних прихода буџета корисника	Укупна средства
422	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	8.046.000	782.000	8.828.000
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	89.256.000	780.000	90.036.000
424	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	45.371.239	476.600	45.847.839
425	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ	6.043.945	973.500	7.017.445
426	МАТЕРИЈАЛ	8.959.000	2.538.000	11.497.000
42	КОРИШЋЕЊЕ РОБА И УСЛУГА	188.123.315	6.370.100	194.493.415
441	ОТПЛАТА ДОМАЋИХ КАМАТА	4.680.000	0	4.680.000
444	НЕГАТИВНА КУРСНА РАЗЛИКА	4.020.000	0	4.020.000
44	ОТПЛ.КАМАТА И ПРАТЕЋИ ТР.ЗАДУЖ.	8.700.000	0	8.700.000
451	СУБВ.ЈАВНИМ НЕФИН.ПРЕДУЗ.И ОРГАН.	28.715.000	0	28.715.000
45	СУБВЕНЦИЈЕ	28.715.000	0	28.715.000
463	ТРАНСФЕРИ ОСТАЛИМ НИВОИМА ВЛАСТИ	50.892.000	8.287.000	59.179.000
465	ОСТАЛЕ ТЕКУЋЕ ДОТАЦИЈЕ	360.000	0	360.000
46	ДОНАЦИЈЕ,ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ	51.252.000	8.287.000	59.539.000
472	НАКНАДА ЗА СОЦИЈАЛНУ ЗАШТИТУ	9.888.102	2.348.000	12.236.102
47	СОЦ.ОСИГ.И СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА	9.888.102	2.348.000	12.236.102
481	ДОТАЦИЈЕ НЕВЛАДИНИМ ОРГАНИЗАЦ.	17.224.000	0	17.224.000
482	ПОРЕЗИ,ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ И КАЗНЕ	849.000	70.000	919.000
483	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ПЕНАЛИ	105.000	0	105.000
484	ШТЕТЕ УСЛЕД ЕЛЕМЕНТАРНИХ НЕПОГОДА	100.000	0	100.000
48	ОСТАЛИ РАСХОДИ	18.278.000	70.000	18.348.000
499	СРЕДСТВА РЕЗЕРВИ	7.285.000	0	7.285.000
49	АДМ.ТРАНСФЕРИ ИЗ БУѢТА ОД ДИРЕКТ. КОРИС.ИНДИР.БУѢТС. КОРИС.	7.285.000	0	7.285.000
511	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ	61.740.000	0	61.740.000
512	МАШИНЕ И ОПРЕМА	7.537.190	350.000	7.887.190
513	ОСТАЛЕ НЕКРЕТНИНЕ И ОПРЕМА	0	255.000	255.000
515	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА	390.000	20.000	410.000
51	ОСНОВНА СРЕДСТВА	69.667.190	625.000	70.292.190
541	ЗЕМЉИШТЕ	0	0	0
54	ПРИРОДНА ИМОВИНА	0	0	0
611	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ ДОМАЋИМ КРЕДТОР.	13.000.000	0	13.000.000
61	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	13.000.000	0	13.000.000
	УКУПНО:	520.655.607	21.347.590	542.003.197

Члан 7.

Члан 7. мења се и гласи:

„Укупни расходи и издаци, укључујући расходе за отплату главнице дуга, у износу од 520.655.607 динара распоређују се по корисницима и врстама издатака, и то:

Раздео	Глава	Функција	Позиција	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
01					ОРГАНИ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ, ИНДИРЕКТНИ КОРИСНИЦИ И ОПШТЕ ЈАВНЕ УСЛУГЕ			
	01				СКУПШТИНА ОПШТИНЕ, ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ И ОПШТИНСКО ВЕЋЕ			
		110			<i>Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови</i>			
			1	411	Плате и додаци запослених	7.900.000		7.900.000
			2	412	Социјални доприноси на терет послодавца	1.449.000		1.449.000
			3	415	Накнаде за превоз на посао и са посла	50.000		50.000
			4	421	Стални трошкови	275.000		275.000
			5	422	Трошкови путовања	150.000		150.000
			6	423	Услуге по уговору	13.510.000		13.510.000
			7	423	Свечана седница СО Ада	200.000		200.000
			8	423	Међуопштинска сарадња	1.600.000		1.600.000
			9	425	Текуће поправке и одржавање	450.000		450.000
			10	426	Материјал	2.560.000		2.560.000
			11	441	Отплата домаћих камата	110.000		110.000
			12	444	Негативне курсне разлике	20.000		20.000
			13	482	Порези, обавезне таксе и казне	30.000		30.000
			14	512	Машине и опрема	3.440.000		3.440.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	31.364.000		31.364.000
				07	Донације од осталих нивоа власти	80.000		80.000
				15	Неуtroшена средства од донација из ранијих година	300.000		300.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	31.744.000		31.744.000
	02				ОПШТИНСКА УПРАВА			
		130			<i>Опште услуге</i>			
			15	411	Плате и додаци запослених	49.540.000		49.540.000
			16	412	Социјални доприноси на терет послодавца	9.197.000		9.197.000
			17	414	Социјална давања запосленима	2.365.000		2.365.000
			18	415	Накнаде за превоз на посао и са посла	600.000		600.000
			19	421	Стални трошкови	7.505.000		7.505.000
			20	422	Трошкови путовања	150.000		150.000
			21	423	Услуге по уговору	8.840.000		8.840.000
			22	423	Манифестација Дани Аде	500.000		500.000
			22/1	424	Остале медицинске услуге	10.000		10.000
			23	425	Текуће поправке и одржавање	3.230.000		3.230.000
			24	426	Материјал	3.960.000		3.960.000
			24/1	465	Учешће у финансирању зарада особа са инвалидитетом	360.000		360.000
			25	481	Општинске манифестације	2.000.000		2.000.000
			25/1	424	Општинске манифестације - услуге културе	250.000		250.000
			26	482	Порези, обавезне таксе и казне	254.000		254.000
			26/1	483	Новчане казне и пенали по решењу судова	105.000		105.000
			27	512	Машине и опрема	2.100.000		2.100.000
			27/1	515	Нематеријална имовина	230.000		230.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	87.837.885		87.837.885
				07	Донације од осталих нивоа власти	540.000		540.000
				14	Неуtroшена средства од приватизације из ранијих година	1.288.115		1.288.115
				15	Неуtroшена средства од донација из ранијих година	1.530.000		1.530.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	91.196.000		91.196.000
	03				ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ И КАМАТА			
		112			<i>Финансијски и фискални послови</i>			

Раздео	Глава	Функци	Позиц	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			28	441	Кamate на кредите	4.570.000		4.570.000
			29	444	Негативне курсне разлике	4.000.000		4.000.000
			30	611	Отплата главнице	13.000.000		13.000.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 03			
				01	Приходи из буџета	21.570.000		21.570.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 03	21.570.000		21.570.000
	04				РЕЗЕРВА ЗА ИЗВРШЕЊЕ БУЏЕТА			
		180			<i>Трансф. општег каракт. између разл.нивоа власти</i>			
			31	499	Стална буџетска резерва	2.000.000		2.000.000
			32	499	Текућа буџетска резерва	5.285.000		5.285.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 04			
				01	Приходи из буџета	7.285.000		7.285.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 04	7.285.000		7.285.000
	05				ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ			
		810			<i>Услуге рекреације и спорта</i>			
			33	411	Плате и додаци запослених	2.482.000	984.190	3.466.190
			34	412	Социјални доприноси на терет послодавца	438.000	175.800	613.800
			35	415	Накнаде за превоз на посао и са посла		219.000	219.000
			36	421	Стални трошкови	535.000	193.000	728.000
			37	422	Трошкови путовања		70.000	70.000
			38	423	Услуге по уговору		380.000	380.000
			38/1	424	Специјализоване услуге		163.000	163.000
			39	425	Текуће поправке и одржавање		482.000	482.000
			40	426	Материјал	16.000	321.000	337.000
			41	481	Остале текуће дотације и трансфери - Спортска удружења	6.000.000		6.000.000
			42	482	Порези, обавезне таксе и казне		40.000	40.000
			43	513	Остале некретнине и опрема		255.000	255.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 05			
				01	Приходи из буџета	9.471.000		9.471.000
				04	Сопствени приходи		3.282.990	3.282.990
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 05	9.471.000	3.282.990	12.753.990
	06				БИБЛИОТЕКА "САРВАШ ГАБОР"			
		820			<i>Услуге културе</i>			
			44	411	Плате и додаци запослених	5.119.000		5.119.000
			45	412	Социјални доприноси на терет послодавца	903.000		903.000
			45/1	414	Социјална давања запосленима	291.500		291.500
			46	415	Накнаде за превоз на посао и са посла	94.000		94.000
			46/1	416	Награде запосленима и остали посебни расходи	65.500		65.500
			47	421	Стални трошкови	617.131	127.000	744.131
			48	422	Трошкови путовања	40.000	12.000	52.000
			49	423	Услуге по уговору	760.000		760.000
			50	424	Специјализоване услуге	316.000	3.600	319.600
			51	425	Текуће поправке и одржавање	210.000		210.000
			52	426	Материјал	125.000	17.000	142.000
			53	512	Машине и опрема	245.000		245.000
			54	515	Набавка књига за библиотеку	160.000	20.000	180.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 06			
				01	Приходи из буџета	8.846.131		8.846.131
				04	Сопствени приходи		179.600	179.600
				07	Донације од осталих нивоа власти	100.000		100.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 06	8.946.131	179.600	9.125.731
	07				У.П.В.О. "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ"			
		040			<i>Породица и деца</i>			
			55	411	Плате и додаци запослених	37.485.000	1.500.000	38.985.000

Раздео	Глава	Функција	Позиција	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			56	412	Социјални доприноси на терет послодавца	6.615.000	268.500	6.883.500
			57	414	Социјална давања запосленима	200.000		200.000
			58	415	Накнаде за превоз на посао и са посла	200.000	200.000	400.000
			59	416	Награде запосленима и остали посебни расходи		300.000	300.000
			60	421	Стални трошкови	5.015.000	500.000	5.515.000
			61	422	Трошкови путовања	20.000	700.000	720.000
			62	423	Услуге по уговору	220.000	400.000	620.000
			63	424	Специјализоване услуге	160.000	310.000	470.000
			64	425	Текуће поправке и одржавање	1.200.000	491.500	1.691.500
			65	426	Материјал	2.270.000	2.200.000	4.470.000
			66	482	Порези, обавезне таксе и казне		30.000	30.000
			66/1	512	Машине и опрема		350.000	350.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 07			
				01	Приходи из буџета	53.385.000		53.385.000
				04	Сопствени приходи		7.250.000	7.250.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 07	53.385.000	7.250.000	60.635.000
	08				ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА АДЕ			
		473			<i>Туризам</i>			
			67	411	Плате и додаци запослених	609.000		609.000
			68	412	Социјални доприноси на терет послодавца	107.000		107.000
			69	415	Накнаде за превоз на посао и са посла	37.000		37.000
			70	421	Стални трошкови	350.000		350.000
			71	422	Трошкови путовања	140.000		140.000
			72	423	Услуге по уговору	757.000		757.000
			72/1	425	Текуће поправке и одржавање	150.000		150.000
			73	426	Материјал	20.000		20.000
			74	482	Порези, обавезне таксе и казне	15.000		15.000
			75	512	Машине и опрема	160.000		160.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 08			
				01	Приходи из буџета	2.245.000		2.245.000
				07	Донације од осталих нивоа власти	100.000		100.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 08	2.345.000		2.345.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 01			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	222.004.016		222.004.016
				04	<i>Сопствени приходи</i>		10.712.590	10.712.590
				07	<i>Донације од осталих нивоа власти</i>	820.000		820.000
				14	<i>Неутрошена средства од приватизације из ранијих година</i>	1.288.115		1.288.115
				15	<i>Неутрошена средства од донација из ранијих година</i>	1.830.000		1.830.000
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 01	225.942.131	10.712.590	236.654.721
	02				ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ			
		01			ПОЉОПРИВРЕДА И ДРУГА ПРОИЗВОДЊА			
			420		<i>Пољопривреда, шумарство, лов и риболов</i>			
			76	424	Реализација програма заштите, уређења и коришћења пољопривр.земљишта - специјализоване услуге	6.576.000		6.576.000
			76/1	423	Реализација програма заштите, уређења и коришћења пољопривр.земљишта - усл.по уговору-пољоч. служба	5.000.000		5.000.000
			77	424	Накнада за одводњавање	4.354.000		4.354.000
			77/1	512	Опрема за пољочуварску службу	1.400.000		1.400.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	14.839.263		14.839.263
				07	Донације од осталих нивоа власти	700.000		700.000
				13	Неутрошена средства из ранијих година	860.737		860.737
				15	Неутрошена средства од донација из ранијих година	930.000		930.000

Раздео	Глава	Функци	Позиц	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	17.330.000		17.330.000
	02				ЛОКАЛНИ ПУТЕВИ			
		451			<i>Друмски саобраћај</i>			
			78	424	Одржавање локалних путева	2.890.000		2.890.000
			79	424	Мере унапређења безбедности саобраћ. на путевима	940.000		940.000
			79/1	512	Мере унапређ. безбедности саобраћ.на путевима - опрема	60.000		60.000
			80	451	Субвенц.за Ј.К.П.Стандард - Зимска сл., сигн.и семафор	6.800.000		6.800.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	10.650.271		10.650.271
				13	Неутрошена средства из ранијих година	39.729		39.729
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	10.690.000		10.690.000
	03				ТУРИЗАМ			
		473			<i>Туризам</i>			
			81	423	Усл.по уговору за уређење обале Тисе, кампа и плаже у Ади	0		0
			82	451	Субвенц.за Ј.П."АДИЦА" - текуће одрж.базенског компл.	2.300.000		2.300.000
			82/1	463	Тек.трансфери за ЈП "АДИЦА"-учешће у фин.тобогана	740.000		740.000
			83	451	Субвенц.за Ј.П."АДИЦА" - отплата лизинга за чистилицу	1.200.000		1.200.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 03			
				01	Приходи из буџета	4.240.000		4.240.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 03	4.240.000		4.240.000
	04				ОСТАЛИ ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ			
		490			<i>Економски послови неklasификовани на др.месту</i>			
			84	421	Остали комунални издаци	1.400.000		1.400.000
			84/1	425	Остали комунални издаци - текуће поправке и одржавање	603.945		603.945
			84/2	424	Остали комунални издаци - специјализоване услуге	61.239		61.239
			85	423	МЗ Утрине, Оборњача, Стеријино - за комун.послове	1.510.000		1.510.000
			86	423	Месни самодопринос Прва месна заједница	13.200.000		13.200.000
			87	423	Месни самодопринос Друга месна заједница	20.000.000		20.000.000
			88	423	Месни самодопринос Месна заједница Мол	12.000.000		12.000.000
			89	423	Месни самодопринос Месна заједница Утрине	2.500.000		2.500.000
			90	451	Субвенц.за Ј.К.П.Стандард - Комун.тр.за соц. угрож.стан.	2.900.000		2.900.000
			90/1	451	Субвенц.за Ј.К.П.Стандард - гас	4.000.000		4.000.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 04			
				01	Приходи из буџета	57.651.914		57.651.914
				13	Неутрошена средства из ранијих година	523.270		523.270
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 04	58.175.184		58.175.184
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 02			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	87.381.448		87.381.448
				07	<i>Донације од осталих нивоа власти</i>	700.000		700.000
				13	<i>Неутрошена средства из ранијих година</i>	1.423.736		1.423.736
				15	<i>Неутрошена ср.од донација из ранијих година</i>	930.000		930.000
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 02	90.435.184		90.435.184
03					ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ			
	01				ЧИСТОЋА			
		510			<i>Управљање отпадом</i>			
			91	424	Трошкови одлагања грађевинског и другог отпада	1.500.000		1.500.000
			92	451	Субвенц.за Ј.К.П.Стандард - уређење центра Аде и Мола	9.902.000		9.902.000
			93	451	Субвенц.за Ј.К.П.Стандард - отплата лизинга за чистилицу	1.613.000		1.613.000
			93/1	423	Услуге одржавања пречистача отпадних вода	4.850.000		4.850.000
			93/2	424	Уређивање сметлишта на Утринама	294.000		294.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	18.159.000		18.159.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	18.159.000		18.159.000

Раздео	Глава	Функција	Позиција	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	02				ЗАШТИТА ФЛОРЕ И ФАУНЕ			
		540			<i>Заштита биљног и животињског света и крајолика</i>			
			94	424	Ветеринарска услуга	700.000		700.000
			95	424	Сузбијање комараца, крпеља, амброзије и слично	1.300.000		1.300.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	2.000.000		2.000.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	2.000.000		2.000.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 03			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	20.159.000		20.159.000
					УКУПНО РАЗДЕО 03	20.159.000		20.159.000
04					<i>РАЗВОЈ ЗАЈЕДНИЦЕ</i>			
	01				РАЗВОЈ ОПШТИНЕ			
		620			<i>Развој заједнице</i>			
			96	423	Услуге надзора, техничких комисија и сл.	2.700.000		2.700.000
			97	424	Едукације и развој привреде	700.000		700.000
			97/1	424	Учешће општине у реализацији програма запошљавања	4.230.000		4.230.000
			98	424	Учешће општине у реализацији инвестиција	15.900.000		15.900.000
			98/1	511	Изградња комуналне инфраструктуре у индустријској зони	4.100.000		4.100.000
			98/2	511	Санација олимпијског базена	4.000.000		4.000.000
			98/3	511	Обилазница - општинско учешће	8.500.000		8.500.000
			99	423	ИПА пројекат - Услуге	909.000		909.000
			99/1	422	ИПА пројекат - Трошкови превоза и смештаја	46.000		46.000
			99/2	512	ИПА пројекат - Опрема	80.000		80.000
			100	424	Трансфери корисницима буџета	100.000		100.000
			101	482	Порези и таксе	550.000		550.000
			102	511	Реконструкција зграде будућег интерната за смештај ученика	5.000.000		5.000.000
			103	511	Општинске инвестиције - Канализација	24.200.000		24.200.000
			104	511	Фонд за заштиту животне средине - Канализација	2.640.000		2.640.000
			104/1	424	Фонд за заштиту животне средине - Канали и слично	4.860.000		4.860.000
			104/2	481	Фонд за заштиту животне средине - Удружења	500.000		500.000
			105	511	Просторни и урбанистички планови и пројекти	12.000.000		12.000.000
			106	541	Набавка пољопривредног земљишта	0		0
			106/1	424	Сређ.околине и постоља за споменик-бисту Р.Поповић	230.000		230.000
			106/2	511	Водовод	1.300.000		1.300.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	66.954.670		66.954.670
				06	Донације од међународних организација	410.000		410.000
				07	Донације од осталих нивоа власти	14.855.000		14.855.000
				08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	8.170.000		8.170.000
				13	Неутрошена средства из ранијих година	155.330		155.330
				15	Неутрошена средства од донација из ранијих година	2.000.000		2.000.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	92.545.000		92.545.000
	02				ЈАВНИ РЕД И БЕЗБЕДНОСТ			
		360			Јавни ред и безбедност некласиф.на другом месту			
			107	423	Услуге по уговору	200.000		200.000
					<i>Функционисање штаба за ванредне ситуације</i> 80.000			
					<i>Обучавање припадника цивилне заштите</i> 50.000			
					<i>Задаци оспособљених правних лица</i> 50.000			
					<i>Лична и колект.заштита у насељеним местима</i> 20.000			
			108	425	Текуће поправке и одржавање	200.000		200.000
					<i>Реконструкција система за јавно узбуђавање</i> 50.000			
					<i>Сређивање објеката од значаја за ванр.ситуације</i> 150.000			

Раздео	Глава	Функци	Позиц	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			108/1	426	Остали материјал за посебне намене	8.000		8.000
			109	484	Накнада штете за повреде или услед елем.непогода	100.000		100.000
			110	512	Машине и опрема за случај ванредне ситуације	52.190		52.190
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	560.190		560.190
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	560.190		560.190
	03				УЛИЧНА РАСВЕТА			
		640			<i>Улична расвета</i>			
			111	421	Трошкови расвете и одржавања	14.750.000		14.750.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 03			
				01	Приходи из буџета	13.783.739		13.783.739
				13	Неутрошена средства из ранијих година	966.261		966.261
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 03	14.750.000		14.750.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 04			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	81.298.599		81.298.599
				06	<i>Донације од међународних организација</i>	410.000		410.000
				07	<i>Донације од осталих нивоа власти</i>	14.855.000		14.855.000
				08	<i>Добровољни трансфери од физичких и правних лица</i>	8.170.000		8.170.000
				13	<i>Неутрошена средства из ранијих година</i>	1.121.591		1.121.591
				15	<i>Неутрошена ср.од донација из ранијих година</i>	2.000.000		2.000.000
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 04	107.855.190		107.855.190
05					ЗДРАВСТВО			
	01				ДОМ ЗДРАВЉА			
		760			<i>Здравство некатегорисано на другоме месту</i>			
			112	463	Трансфери осталим нивоима власти-здравствена зашт.	5.000.000		5.000.000
					423 - Едукације и школовање запослених 800.000			
					425 - Текуће одржавање зграде и унут.простор. 1.800.000			
					425 - Трошкови за безбедноста пацијената 100.000			
					512 - Медицински намештај 100.000			
					512 - Медицинска опрема 900.000			
					512 - Набавка санитетских возила 1.300.000			
			113	463	411 - Обавезе из колективног уговора	541.000		541.000
			114	463	411 - Мртвозорство	600.000		600.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	6.141.000		6.141.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	6.141.000		6.141.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 05			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	6.141.000		6.141.000
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 05	6.141.000		6.141.000
06					КУЛТУРА, РЕЛИГИЈА, УДРУЖЕЊА			
	01				ПОЛИТИЧКЕ СТРАНКЕ И НАЦ.САВЕТ НАЦ.МАЊИНА			
		160			<i>Опште јавне услуге неклассификоване на другом месту</i>			
			115	481	Дотације политичким странкама	585.000		585.000
			116	481	Дотације националном савету националних мањина	100.000		100.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	685.000		685.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	685.000		685.000
	02				ДРУШТВЕНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ И УДРУЖЕЊА			
		860			<i>Рекреац., спорт, култура и вере, неклас.на др.месту</i>			
			117	481	Дотације за Црвени крст Ада	500.000		500.000
			118	481	Дотације за историјски архив	570.000		570.000
			119	481	Дотације цивилним и културним организ.	6.569.000		6.569.000

Раздео	Глава	Функци	Позиц	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	7.639.000		7.639.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	7.639.000		7.639.000
	03				ВЕРСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ			
		840			<i>Верске и остале услуге заједнице</i>			
			120	481	Дотације верским заједницама	400.000		400.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 03			
				01	Приходи из буџета	400.000		400.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 03	400.000		400.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 06			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	8.724.000		8.724.000
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 06	8.724.000		8.724.000
07					ОБРАЗОВАЊЕ			
	01				О.Ш. "ЧЕХ КАРОЉ"			
		912			<i>Основно образовање</i>			
			121	463	Текући трансфери	12.717.000	2.740.000	15.457.000
					од тога:			
					415-Накнаде за превоз на посао и са посла	1.320.000		
					416-Награде запосленима	885.000		
					421-Стални трошкови	7.000.000	82.000	
					422-Трошкови путовања	128.000		
					423-Услуге по уговору	412.000	318.000	
					424-Специјализоване услуге	50.000	255.000	
					425-Текуће поправке и одржавање	750.000	197.000	
					426-Материјал	800.000	1.874.000	
					482-Порези и таксе	55.000	14.000	
					483-Новчане казне и пенали по решењу судова	100.000		
					513-Остале некретнине и опрема	1.217.000		
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	12.717.000		12.717.000
				04	Сопствени приходи		2.740.000	2.740.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	12.717.000	2.740.000	15.457.000
	02				О.Ш. "НОВАК РАДОНИЋ"			
		912			<i>Основно образовање</i>			
			122	463	Текући трансфери	9.660.000	3.097.000	12.757.000
					од тога:			
					414-Социјална давања запосленима	43.000	92.000	
					415-Накнаде за превоз на посао и са посла	1.400.000		
					416-Награде запосленима	300.000		
					421-Стални трошкови	2.850.000	151.000	
					422-Трошкови путовања	387.000		
					423-Услуге по уговору	500.000	2.189.000	
					424-Специјализоване услуге	1.000.000	315.000	
					425-Текуће поправке и одржавање	700.000	107.000	
					426-Материјал	710.000	212.000	
					482-Порези и таксе	30.000		
					483-Новчане казне и пенали по решењу судова	30.000		
					511-Објекти за потребе образовања			

Раздео	Глава	Функци	Позиц	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					1.510.000			
					512-Машине и опрема 200.000		31.000	
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	9.660.000		9.660.000
				04	Сопствени приходи		3.097.000	3.097.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	9.660.000	3.097.000	12.757.000
	03				М.Ш. "БАРТОК БЕЛА"			
		912			Основно образовање			
			123	463	Текући трансфери	1.557.000	1.680.000	3.237.000
					од тога:			
					415-Накнаде за превоз на посао и са посла 700.000		250.000	
					416-Награде запосленима 130.000			
					421-Стални трошкови 392.000		250.000	
					422-Трошкови путовања 35.000		120.000	
					423-Услуге по уговору 160.000		424.000	
					425-Текуће поправке и одржавање 30.000		160.000	
					426-Материјал 60.000		90.000	
					512-Машине и опрема 50.000		386.000	
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 03			
				01	Приходи из буџета	1.557.000		1.557.000
				04	Сопствени приходи		1.680.000	1.680.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 03	1.557.000	1.680.000	3.237.000
	04				ПРЕВОЗ УЧЕНИКА ОСНОВНИХ ШКОЛА			
		912			Основно образовање			
			124	422	Превоз ученика	3.300.000		3.300.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 04			
				01	Приходи из буџета	3.300.000		3.300.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 04	3.300.000		3.300.000
	05				ТЕХНИЧКА ШКОЛА			
		920			Средње образовање			
			125	463	Текући трансфери	12.500.000	770.000	13.270.000
					од тога:			
					415-Накнаде за превоз на посао и са посла 1.500.000			
					416-Јубиларне награде 400.000		270.000	
					421-Стални трошкови 7.200.000		450.000	
					од тога - коришћење сп.хале од стране сп.удр. 2.000.000			
					422-Трошкови путовања 500.000			
					423-Услуге по уговору 600.000			
					424-Специјализоване услуге 200.000			
					425-Текуће поправке и одржавање 800.000			
					426-Материјал 800.000		50.000	
					512-Машине и опрема 500.000			
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 05			
				01	Приходи из буџета	12.500.000		12.500.000
				04	Сопствени приходи		770.000	770.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 05	12.500.000	770.000	13.270.000
	06				ПРЕВОЗ УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА			
		920			Средње образовање			

Раздео	Глава	Функција	Позиција	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			126	422	Превоз ученика	4.200.000		4.200.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 06			
				01	Приходи из буџета	2.570.230		2.570.230
				07	Донације од осталих нивоа власти	1.629.770		1.629.770
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 06	4.200.000		4.200.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 07			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	42.304.230		42.304.230
				04	<i>Сопствени приходи</i>		8.287.000	8.287.000
				07	<i>Донације од осталих нивоа власти</i>	1.629.770		1.629.770
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 07	43.934.000	8.287.000	52.221.000
08					СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА			
	01				ПОМОЋ МАТЕРИЈАЛНО УГРОЖЕНИМ И ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА, СТУДЕНТИМА И НАГРАДЕ ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА			
		090			<i>Социјална заштита неklasификована на другом месту</i>			
			127	472	Помоћ талентованим ученицима и студентима	738.102		738.102
			128	472	Помоћ материјално угроженим ученицима и студ.	900.000		900.000
			129	472	Награде врхунским спортистима	50.000		50.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 01			
				01	Приходи из буџета	1.650.000		1.650.000
				05	Донације од иностраних земаља	38.102		38.102
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 01	1.688.102		1.688.102
	02				ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД			
		070			<i>Соц.помоћ угрож.становништва, неклас.на др.месту</i>			
			130	463	Трансфери осталим нивоима власти-социјална заштита	7.577.000		7.577.000
					<i>411-Плате и додаци запослених</i>			
					<i>1.789.000</i>			
					<i>412-Социјални доприноси на терет посл.</i>	<i>321.000</i>		
					<i>415-Накнада тр. за превоз на посао и са посла</i>	<i>80.000</i>		
					<i>416-Награде запосленима</i>	<i>85.000</i>		
					<i>421-Стални трошкови</i>	<i>182.000</i>		
					<i>422-Трошкови путовања</i>	<i>30.000</i>		
					<i>423-Услуге по уговору</i>	<i>229.000</i>		
					<i>425-Текуће поправке и одржавање</i>	<i>55.000</i>		
					<i>426-Материјал -клуб за старе и ЦСР</i>	<i>575.000</i>		
					<i>472-Комисија-болест и инвал.</i>			
					<i>1.239.000</i>			
					<i>472-Сахране</i>			
					<i>470.000</i>			
					<i>472-Једн.пом.и опр.и см.</i>			
					<i>2.487.000</i>			
					<i>482-Порези,обавезне таксе и казне</i>	<i>35.000</i>		
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 02			
				01	Приходи из буџета	7.577.000		7.577.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 02	7.577.000		7.577.000
	03				ОБЛИЦИ СОЦ.ЗАШТИТЕ О КОЈИМА СЕ СТАРА ОПШТИНА У ОРГ. ДОМА ЗА СТАРЕ И ПЕНЗ.			
		070			<i>Соц.помоћ угрож.становништва, неклас.на др.месту</i>			
			131	472	Помоћ у кући, кућна нега и храна на точковима	2.224.000	1.982.564	4.206.564
			132	472	Персонална асистенција	563.000	365.436	928.436
			133	472	Клубови за старе (Ада, Утрине, Оборњача)	1.347.000		1.347.000
			133/1	472	Наб.опreme за дост.топл.обр.и заврш.адапт.и опр.дн.центра	1.416.000		1.416.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 03			
				01	Приходи из буџета	5.550.000		5.550.000

Раздео	Глава	Функци	Позиц	Ек. Клас	ОПИС	Средства из буџета	Издаци из сопствених извора	Укупна средства
1	2	3	4	5	6	7	8	9
				04	Сопствени приходи		2.348.000	2.348.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 03	5.550.000	2.348.000	7.898.000
	04				ПОСЕБНИ ОБЛИЦИ СОЦИЈАЛНЕ ЗАШТИТЕ			
		090			<i>Социјална заштита неklasификована на другом месту</i>			
			134	472	Помоћ избеглим породицама пристиглим до 1995.год.	150.000		150.000
			135	472	Обезбеђење права на прихватну станицу	100.000		100.000
			136	472	Једнократне накнаде соц.угрож.становништву	1.500.000		1.500.000
			137	472	Бесплатна исхрана социјално угроженог становништва	900.000		900.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА ГЛАВУ 04			
				01	Приходи из буџета	2.500.000		2.500.000
				07	Донације од осталих нивоа власти	150.000		150.000
					УКУПНО ЗА ГЛАВУ 04	2.650.000		2.650.000
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА РАЗДЕО 08			
				01	<i>Приходи из буџета</i>	<i>17.277.000</i>		<i>17.277.000</i>
				04	<i>Сопствени приходи</i>		<i>2.348.000</i>	<i>2.348.000</i>
				05	<i>Донације од иностраних земаља</i>	<i>38.102</i>		<i>38.102</i>
				07	<i>Донације од осталих нивоа власти</i>	<i>150.000</i>		<i>150.000</i>
					УКУПНО ЗА РАЗДЕО 08	17.465.102	2.348.000	19.813.102
					ИЗВОРИ ФИНАНСИРАЊА ЗА БУЏЕТ			
				01	Приходи из буџета	485.289.293		485.289.293
				04	Сопствени приходи		21.347.590	21.347.590
				05	Донације од иностраних земаља	38.102		38.102
				06	Донације од међународних организација	410.000		410.000
				07	Донације од осталих нивоа власти	18.154.770		18.154.770
				08	Добровољни трансфери од физичких и правних лица	8.170.000		8.170.000
				13	Неутрошена средства из ранијих година	2.545.327		2.545.327
				14	Неутрошена ср.од приватизације из ранијих год.	1.288.115		1.288.115
				15	Неутрошена ср.од донација из ранијих година	4.760.000		4.760.000
					УКУПНО ЗА БУЏЕТ:	520.655.607	21.347.590	542.003.197

Екон. Клас.	Врста расхода	План 2012	Структура	План 2013	Структура	Индекс 2013/2012
1	2	3	4	5	6	7
411	ПЛАТЕ,ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ	99.112.464	16,46	103.135.000	19,81	104
412	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА	17.419.500	2,89	18.709.000	3,59	107
414	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА	1.437.000	0,24	2.856.500	0,55	199
415	НАКНАДЕ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	1.330.000	0,22	981.000	0,19	74
416	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА	100.000	0,02	65.500	0,01	0
421	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	14.800.000	2,46	30.447.131	5,85	206
422	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	6.780.000	1,13	8.046.000	1,55	119
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	71.667.000	11,90	89.256.000	17,14	125
424	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	121.305.795	20,14	45.371.239	8,71	37
425	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ	6.940.000	1,15	6.043.945	1,16	87
426	МАТЕРИЈАЛ	9.730.000	1,62	8.959.000	1,72	92
441	КАМАТЕ	7.081.000	1,18	4.680.000	0,90	66
444	ПРАТ.ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА	5.641.000	0,94	4.020.000	0,77	71
451	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ НЕФИНАНС.ПРЕДУЗЕЋИМА И ОРГАНИЗАЦИЈАМА	39.902.260	6,63	28.715.000	5,52	72

Екон. Клас.	Врста расхода	План 2012	Струк- тура	План 2013	Струк- тура	Индекс 2013/2012
1	2	3	4	5	6	7
463	ТРАНСФ.ОСТАЛИМ НИВОИМА ВЛАСТИ	56.050.740	9,31	50.892.000	9,77	91
465	ОСТАЛЕ ТЕКУЋЕ ДОТАЦИЈЕ	0	0,00	360.000	0,07	0
472	НАКН. ЗА СОЦ. ЗАШТИТУ ИЗ БУЏЕТА	17.000.000	2,82	9.888.102	1,90	58
481	ДОТАЦИЈЕ НЕВЛАДИНИМ ОРГАНИЗ.	13.240.000	2,20	17.224.000	3,31	130
482	ПОРЕЗИ,ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ И КАЗНЕ	411.000	0,07	849.000	0,16	207
483	НОВЧАНЕ КАЗНЕ ПО РЕШЕЊУ СУДОВА	88.000	0,01	105.000	0,02	0
484	ШТЕТЕ УСЛЕД ЕЛЕМ. НЕПОГОДА	3.000.000	0,50	100.000	0,02	3
499	СРЕДСТВА РЕЗЕРВИ	7.500.000	1,25	7.285.000	1,40	97
511	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ	49.793.241	8,27	61.740.000	11,86	0
512	МАШИНЕ И ОПРЕМА	2.640.000	0,44	7.537.190	1,45	285
515	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА	982.000	0,16	390.000	0,07	0
541	ЗЕМЉИШТЕ	100.000	0,02	0	0,00	0
611	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	48.166.000	8,00	13.000.000	2,50	27
	УКУПНО:	602.217.000	100,00	520.655.607	100,00	86

Члан 8.

Ова Одлука ступа на снагу и примењује даном доношења, а објављује се у Службеном листу општине Ада.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 400-14/2013-01
Ада, 28.11.2013. године

ПРЕДСЕДНИК СО
Бучу Атила с.р.

А költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 és 63/2013-kiig. számok) 63. szakasza, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08, 14/2009 és 9/2013 számok) 25. szakaszának 1. bekezdése alapján,
Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án tartott ülésén meghozta a

HATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉG 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÁSODIK MÓDOSÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

Ada község 2013. évi költségvetéséről szóló határozat első módosításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 16/2013 szám) 1. szakasza módosul, és így hangzik:

„Ada Község 2013. évi költségvetésének jövedelmei és költségei (a továbbiakban: költségvetés), a községi költségvetés bevételei és kiadásai a pénzügyi vagyон eladása, illetve beszerzése, az adott hitelek és az

eladósítás, valamint a hiteltörlesztés alapján a következő összegekben lettek megállapítva:

L E Í R Á S	A gazdasági klasszifikáció kódja	A kötségvetési eszközök
1.	2.	3.
A. ADA KÖZSÉG JÖVEDELMEINEK ÉS BEVÉTELEINEK, KÖLTSÉGEINEK ÉS KIADÁSAINAK SZÁMLÁJA		
I. ÖSSZES BEVÉTEL ÉS JÖVEDELEM	7+8	511.762.165
Folyójövedelem:	7	511.562.165
1. Adójövedelem	71	320.824.000
1.1. A jöved., nyereség és a kapit. nyeres. utáni adó (a helyi járulék kívül)	711	202.250.000
1.2. Helyi járulék	711180	47.700.000
1.3. Vagyonadó	713	44.313.000
1.4. A javak és a szolgáltatások utáni adó	714	16.561.000
1.5. Egyéb adójövedelmek	716	10.000.000
2. Nem adóból származó jövedelmek	74	66.478.433
3. Memorandumi tételek – a költségek visszatérítése	772	0
4. Adományok	731+732	448.102
5. Átutalások (transzferek)	733	123.811.630
A nem pénzügyi vagyon eladásából származó bevételek	8	200.000
A költségvetés használóinak saját jövedelmei		21.347.590
II. ÖSSZKÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK	4+5	507.655.607
Folyóköltségek	4	437.988.417
1. Az alkalmazottak utáni költségek	41	125.747.000
2. Az áru és a szolgáltatások használata	42	188.123.315
3. A kamat törlesztése	44	8.700.000
4. Támogatások (szubvenciók)	45	28.715.000
5. Szociális védelemre fordított kiadások	47	9.888.102
6. Egyéb költségek	48+49	25.563.000
7. Átutalások (transzferek)	46	51.252.000
Kiadások a nem pénzügyi vagyon beszerzésére	5	69.667.190
III. KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLET(KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY) (I.-II.)	(7+8)-(4+5)	4.106.558
IV. KIADÁSOK A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSÉRE	62	0

L E Í R Á S 1.	A gazdasági klasszifikáció kódja 2.	A kötségvetési eszközök 3.
V. AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE	61	13.000.000
1. Az alaptőke törlesztése a hazai hitelezőknek	611	13.000.000
1.1. Az alaptőke törlesztése a hazai pénzügyi közintézményeknek és kereskedelmi bankoknak	6113+6114	13.000.000
1.2. Az alaptőke törlesztése a külföldi hitelezőknek	612	0
B. ÖSSZES FISKÁLIS HIÁNY (III-IV-V)		-8.893.442

C. A PÉNZELES SZÁMLÁJA		
VI. BEVÉTELEK A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL	92	300.000
VII. BEVÉTELEK AZ ELADÓSÍTÁSBÓL	91	0
1. Bevételek a hazai hitelezőktől	911	0
1.1. Eladósodás a hazai pénzügyi közintézményeknél és kereskedelmi bankoknál	9113+9114	0
1.2. Eladósodás az egyéb hitelezőknél	9111+9112+9115+9116+9117+9118+9119	0
2. Bevételek a nettó eladósodásból	912	0
VIII. NETTÓ PÉNZELES (IV+V)		13.000.000
SZÉTOSZTATLAN TÖBBLET JÖVEDELEM AZ ELŐZŐ ÉVEKBŐL (osztályozás 3, pénzelés forrása 13)	3	2.545.327
FELHASZNÁLATLAN ESZKÖZÖK A MAGÁNOSÍTÁSBÓL AZ ELŐZŐ ÉVEKBŐL (osztályozás 3, pénzelés forrása 14)	3	1.288.115
FELHASZNÁLATLAN ESZKÖZÖK AZ ADOMÁNYOKBÓL AZ ELŐZŐ ÉVEKBŐL (osztályozás 3, pénzelés forrása 15)	3	4.760.000

2. szakasz

A 2. szakasz módosul, és így hangzik:

„Ada Község 2013. évi költségvetése a következőkből áll:

- A költségvetés folyó jövedelmei és bevételei a 2013. évben 512.062.165 dinár összegben
- Felhasználatlan eszközök az előző évekből 2.545.327 dinár összegben
- Felhasználatlan eszközök a magánosításból az előző évekből 1.288.115 dinár összegben
- Felhasználatlan eszközök az adományokból az előző évekből 4.760.000
- Költségek és kiadások a költségvetési eszközökből 520.655.607 dinár összegben

- Költségek és kiadások a saját forrásokból 21.347.590 dinár összegben.“

3. szakasz

A 3. szakasz módosul, és így hangzik:

„Ada község a 2013. évben az Európai Unió fejlesztési segélyéből mintegy 3.500 euró, illetve megközelítőleg 410.000 dinárt az „Integrated spa development strategy for the spas situated in the area of the main traffic route through the Hungarian-Serbian cross border region” elnevezésű IPA projektumra, rövidítve „Cooling Cubes” (Az integrált gyógyfürdő fejlesztési stratégia a szerb–magyar főútvonalak környezetében található gyógyfürdők) 2.502 euró, illetve 288.000 dinár önrész kötelező biztosítása mellett a társfinanszírozásra. Az eszközök egy része a projekt teljes összegének realizálására 2014-ben realizálódik.

Projektum és projektum használó	Teljes érték euróban az egész időszakra		EU eszközök 2013-ban		A társfinanszírozás 2013. évi eszközei, dinárban
	EU eszközök	A társfinanszírozás eszközei	euróban	dinárban	
Cooling Cubes	14.178	2.502	3.500	410.000	625.000

A társfinanszírozás 2013. évi eszközei a jelen szakasz 1. bekezdéséből a jelen határozat külön részében van beosztva a közösség fejlesztés felosztásban.

4. szakasz

A 4. szakasz módosul, és így hangzik:

A költségvetés használók tervezett nagyberuházási kiadásai a 2013, 2014. és 2015. évben a következő áttekintésben kerülnek kimutatásra:

NAGYBERUHÁZÁSI PROJEKTUMOK A 2013–2016 IDŐSZAKBAN											
Minden projektum összesen				328.249.664	2.200.000	4.800.000	4.800.000	62.823.966	42.466.678	50.000.000	3-as táblázat 166.960.000
Prioritás	A nagyberuházási projektum elnevezése	A projektum pénzelése megkezdésének éve	A projektum pénzelése befejezésének éve	A projektum teljes értéke	Realizálva 2011-ig	Biztosítva a 2012. évi költségvetésben	A felmérés elvégzése 2012 végéig	2013	2014	2015	2015 után
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Terv-technikai dokumentáció kidolgozása a szekundáris szennyvícsatorna kiépítéséhez Ada község területén, Mohol településen az Ivan Milutinović és a Svetozar Miletić utcákban, Ada településen a Szlovén, a Dositej Obradović, a Dimitrije Tucović, az Isztriai és a Đuro Jakšić utcákban	2013	2013	1.253.664	0	0	0	1.253.664	0	0	0
2	Terv-technikai dokumentáció kidolgozása a szekundáris szennyvícsatorna-hálózatra Ada és Mohol települések területén	2013	2013	1.912.014	0	0	0	746.336	1.165.678	0	0
3	A diákok elhelyezésére szolgáló kollégium rekonstrukciója	2011	2014	16.000.000	2.200.000	3.800.000	3.800.000	8.700.000	1.300.000	0	0
4	A szekundáris szennyvícsatorna-hálózat kiépítése Ada és Mohol településeken	2012	2020	300.000.000	0	0	0	44.040.000	40.000.000	50.000.000	165.960.000
5	Az olimpiai medence szanálása	2013	2013	4.000.152	0	0	0	4.000.152	0	0	0
6	A részletes geológiai kutatások projektumának kidolgozása és a geológiai kutatások realizálása a projektumok nyomán és tanulmány kidolgozása az érc tartalékról és a nyersanyag minőségéről az Orlovaca lelőhelyen Adán	2012	2014	2.371.500	711.450	711.450	711.450	948.600	0	0	0
7	Kommunális	2012	2013	5.083.814	0	1.000.000	1.000.000	4.083.814	0	0	0

	infrastruktúra kiépítése az ipari zónában										
8	Projektum kidolgozása a vizesgócok szellőzésére (elektromos és gépi), projektum kidolgozása a gázbekötésre, valamint a belső vezetékekre a kondenzációs kazánokkal és a projektumok külső műszaki ellenőrzése 10%, fő tűzvédelmi projektum kidolgozása a leendő adai kollégium épületére	2013	2013	287.784	0	287.784	287.784	0	0	0	0
9	Kerülőút Moholon az Urbán J. és az Ivo Lola Ribar utcákban, körforgalom az Urbán J. és a Temető utcákban és összekötés Adán a körforgalommal Zenta út és Lenin utca – tervezési-műszaki dokumentáció és kiépítés	2013	2014	157.339.973	0	8.500.000	45.500.000	111.839.973	0	0	0
10	Mezőőrszolgálat felszerelése	2013	2013	1.400.000	0	1.400.000	1.400.000	0	0	0	0
11	Gépjármű vásárlás a Helyi Önkormányzat szükségleteire	2013	2013	2.500.000	0	2.500.000	2.500.000	0	0	0	0
12	Általános szabályozási terv	2013	2014	6.000.000	0	2.400.000	2.400.000	3.600.000	0	0	0
13	Be kamerázási projektum a közlekedésben	2013	2013	2.000.000	0	2.000.000	2.000.000	0	0	0	0
14	Vízvezeték	2013	2013	1.301.564	0	1.301.564	1.301.564	0	0	0	0

NAGYBERUHÁZÁSI PROJEKTUMOK A 2013–2016 IDŐSZAKBAN											
Minden projektum összesen							3a táblázat				
Sorszám	A nagyberuházási projektum elnevezése	Kontó 3 szint	Kontó leírása	Forrás	Forrás leírása	Költségvetés 2013	2014	2015	2016	2016 után	
1	2	2a	3	3a	4	5	6	7	8		
1	Terv-technikai dokumentáció kidolgozása a szekundáris szennyvícsatorna kiépítéséhez Ada község területén, Mohol településen az Ivan Milutinović és a Svetozar Miletić utcákban, Ada településen a Szlovén, a Dositej Obradović, az Dimitrije Tucović, az Isztriai és a Đuro Jakšić u.	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	626.832	0	0	0	0	
				15	Felhasználatlan eszközök az adományokból az előző évekből	626.832	0	0	0	0	
2	Terv-technikai dokumentáció kidolgozása a szekundáris szennyvízcsatorna-hálózatra Ada és Mohol települések területén	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	538.846	0	0	0	0	
				15	Felhasználatlan eszközök az adományokból az előző évekből	1.373.168	0	0	0	0	
3	A diákok elhelyezésére szolgáló kollégium rekonstrukciója	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	5.000.000	10.295.652	0	0	0	
4	A szekundáris szennyvícsatorna-hálózat kiépítése Ada és Mohol településeken	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	10.840.000	27.000.000	50.000.000	50.000.000	130.590.356	
				07	Adom. a hat. egyéb szintjeitől	8.000.000	8.000.000	0	0	0	
				08	Önkéntes.trans z. természetes és jogi személyektől	8.000.000	5.000.000	0	0	0	
5	Az olimpiai medence szanálása	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	4.000.152	0	0	0	0	
6	A részletes geológiai kutatások projektumának kidolgozása és a geológiai kutatások realizálása a projektumok nyomán és tanulmány kidolgozása az érc tartalékról és a nyersanyag minőségéről az Orlovaca lelőhelyen Adán	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	711.450	948.600	0	0	0	
7	Kommunális infrastruktúra kiépítése az ipari zónában	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	4.083.814	0	0	0	0	
8	Projektum kidolgozása a vizesgócok szellőzésére (elektromos és gépi), projektum kidolgozása a	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	287.784	0	0	0	0	

	gázbekötésre, valamint a belső vezetékekre a kondenzációs kazánokkal és a projektumok külső műszaki ellenőrzése 10%, fő tűzvédelmi projektum kidolgozása a leendő adai kollégium épületére									
9	Kerülőút Moholon az Urbán J. és az Ivo Lola Ribar utcákban, körforgalom az Urbán J. és a Temető utcákban és összekötés Adán a körforgalommal Zentai út és Lenin utca – tervezési-műszaki dokumentáció és kiépítés	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	o1	Jövedelem a költségvetésből	8.500.000	0	0	0	0
					Nagyberuházási Alap	37.000.000	111.839.973	0	0	0
10	Mezőőrszolgálat felszerelése	512	GÉPEK ÉS FELSZERELÉS	01	Jövedelem a költségvetésből	700.000	0	0	0	0
				07	Adom. a hat. egyéb szintjeitől	700.000	0	0	0	0
11	Gépjármű vásárlás a Helyi Önkormányzat szükségleteire	512	GÉPEK ÉS FELSZERELÉS	01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000	0	0	0	0
12	Általános szabályozási terv	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	01	Jövedelem a költségvetésből	1.200.000	3.600.000	0	0	0
				07	Adom. a hat. egyéb szintjeitől	1.200.000	0	0	0	0
13	Be kamerázási projektum a közlekedésben			01	Jövedelem a költségvetésből	300.000	0	0	0	0
				07	Adom. a hat. egyéb szintjeitől	1.700.000	0	0	0	0
14	Vízvezeték	511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	o1	Jövedelem a költségvetésből	1.301.564	0	0	0	0

5. szakasz

Az 5. szakasz módosul, és így hangzik:

„A költségvetés 512.062.165 dinár összegű jövedelmei és bevételei, a felhasználatlan jövedelem többlet az előző évekből, a felhasználatlan eszközök a magánosításból, továbbá a felhasználatlan adományeszközök az előző évekből, fajták, illetve gazdasági klasszifikáció szerint a következő összegekben kerülnek megállapításra:

Gazd. klassz.	LEÍRÁS	ÖSSZEG	FORRÁS
1	2	3	4
711110	Jövedelemadó	156.400.000	01
711120	A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni adó	17.000.000	01
711140	A vagyontól eredő jövedelmek utáni adó	17.650.000	01
711160	A személyek biztosításából eredő jövedelmek utáni adó	100.000	01
711180	Helyi járulékok	47.700.000	01
711190	Más jövedelmek utáni adó	11.100.000	01
711000	A JÖV., NYERES. ÉS A KAPIT.NYERES. UTÁNI ADÓ	249.950.000	
713120	Vagyonadó	26.500.000	01
713310	Örökösödési és ajándékozási adó	3.000.000	01
713420	A nagyméretű tranzakciók utáni adó	14.813.000	01

Gazd. klassz.	LEÍRÁS	ÖSSZEG	FOR- RÁS
1	2	3	4
713000	VAGYONADÓ	44.313.000	
714430	A reklámfelületek használatának kommunális illetéke	150.000	01
714510	Motoros járművek utáni adó	7.010.000	01
714540	Az általános érdekeltségű javak használatának díja	401.000	01
714550	Koncessziós díjak és tartózkodási illeték	1.000.000	01
714560	Községi és városi térítmények	8.000.000	01
714000	A JAVAK ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK UTÁNI ADÓ	16.561.000	
716110	A cégek kommunális illetéke a cégtáblák kihelyezésére	10.000.000	01
716000	EGYÉB ADÓK, AMELYEKET KIZÁRÓLAG A VÁLLALATOK, ILLETVE A VÁLLALKOZÓK FIZETNEK	10.000.000	
731150	Folyó adományok külföldi országoktól a községi szinteknek	38.102	05
731250	Kapitális adományok külföldi országoktól a községi szinteknek	410.000	06
731000	ADOMÁNYOK	448.102	
733150	Folyó átutalások az egyéb hatalmi szintektől	112.361.630	
	- rendeltetésszerű transzferek	18.154.770	07
	- rendeltetés nélküli transzferek	94.206.860	01
733250	Kapitális átutalások az egyéb hatalmi szintektől	11.450.000	07
733000	TRANSZFEREK (ÁTUTALÁSOK)	123.811.630	
741150	A költségvetés eszközeinek kamata	1.500.000	01
741520	Az erdős területek és mezőg. földek használatának térítménye	29.600.000	01
741530	A terület és a telek használatának térítménye	16.970.000	01
741000	A VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ JÖVEDELMEK	48.070.000	
742150	Az értékesítő szervezetek által eladott javakból és szolgáltatásokból származó községi jövedelmek	300.000	01
742250	Illetékek a községi szintek javára	3.808.433	01
742350	A községi közig. szervei saját tevékeny. megvalós. jövedelmek	3.500.000	01
742000	JÖV. A JAVAK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK ELADÁSÁBÓL	7.608.433	
743320	Jövedelmek a közlekedési szabálysértések utáni pénzbüntetésből	2.430.000	01
743350	Szabálysértések utáni pénzbüntetésből szárm. jöv. a községi szint jav.	50.000	01

Gazd. klassz. 1	LEÍRÁS 2	ÖSSZEG 3	FOR- RÁS 4
743000	JÖVEDELEM SZABÁLYSÉRTÉSEK UTÁNI PÉNZBÜNTETÉSBŐL	2.480.000	
744150	Term. és jogi szem. önkéntes folyó átutalása a községnek	170.000	08
744250	Term.és jogi szem. önkéntes kapitális átutalása a községnek	8.000.000	08
744000	ÖNKÉNTES ÁTUTALÁSOK	8.170.000	
745150	Vegyes és meghatározatlan jövedelmek	150.000	01
745000	VEGYES ÉS MEGHATÁROZATLAN JÖVEDELMEK	150.000	
811150	Bev. az ingatlanok eladásából a község javára	150.000	01
811000	BEV. AZ INGATLANOK ELADÁSÁBÓL	150.000	
812150	Bevétel a község ingó dolgainak eladásából	50.000	01
812000	BEVÉTEL AZ INGÓ DOLGOK ELADÁSÁBÓL	50.000	
921950	A hazai részvények eladásából származó bevétel	300.000	01
921000	A HAZAI RÉSZV. ELAD. SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	300.000	
	ÖSSZES JÖVEDELEM ÉS BEVÉTEL	512.062.165	
	JÖVEDELEM A KÖLTSÉGVETÉSBŐL-ebből:		
	ADOMÁNYOK KÜLFÖLDI ORSZÁGOKTÓL	448.102	
	ADOMÁNYOK A HATALOM MAGASABB SZINTJEITŐL	29.604.770	
	KAPITÁLIS ÉS FOLYÓ ÖNKÉNTES TRANSZFEREK	8.170.000	
321311	FELHASZNÁLATLAN ESZKÖZÖK AZ ELŐZŐ ÉVEKBŐL	2.545.327	
311711	FELHASZNÁLATLAN ESZKÖZÖK A MAGÁNOSÍTÁSBÓL AZ ELŐZŐ ÉVEKBŐL	1.288.115	
311712	FELHASZNÁLATLAN ADOMÁNYESZKÖZÖK AZ ELŐZŐ ÉVEKBŐL	4.760.000	
	ÖSSZES JÖVEDELEM ÉS BEVÉTEL ÉS ÁTVITT ESZKÖZ	520.655.607	

6. szakasz

A 6. szakasz módosul, és így hangzik:

„A költségvetés költségei és kiadásai, az alapvető rendeltetések szerint, a következő összegekben kerülnek megállapításra:

Gazd. klassz. .	Leírás	A költségv. eszközeiből	A költségv. használók egyéb póteszköz-forrásaiból	Összes eszköz
--------------------	--------	-------------------------	---	---------------

1	2	3	4	5
411	FOGL. FIZETÉSEI, PÓTLÉKAI ÉS JÁRULÉKAI	103.135.000	2.484.190	105.619.190
412	SZOCIÁLIS JÁRULÉKOK A MUNKAADÓ TERHÉRE	18.709.000	444.300	19.153.300
414	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK A FOGL.	2.856.500	0	2.856.500
415	A FOGLALKOZTATOTTAK TÉRÍTMÉNYEI	981.000	419.000	1.400.000
416	A FOGLALKOZTATOTTAK JUTALMAI	65.500	300.000	365.500
41	A FOGLALKOZTATOTTAK UTÁNI KÖLTSÉGEK	125.747.000	3.647.490	129.394.490
421	ÁLLANDÓ KÖLTSÉGEK	30.447.131	820.000	31.267.131
422	ÚTIKÖLTSÉGEK	8.046.000	782.000	8.828.000
423	SZERZŐDÉSES SZOLGÁLTATÁSOK	89.256.000	780.000	90.036.000
424	SZAKSZOLGÁLTATÁSOK	45.371.239	476.600	45.847.839
425	FOLYÓ JAVÍTÁSOK ÉS KARBANTARTÁS	6.043.945	973.500	7.017.445
426	ANYAG	8.959.000	2.538.000	11.497.000
42	ÁRU ÉS SZOLGÁLTATÁS HASZNÁLATA	188.123.315	6.370.100	194.493.415
441	A HAZAI KAMATOK FIZETÉSE	4.680.000	0	4.680.000
444	NEGATÍV ÁRFOLYAM KÜLÖNBSÉG	4.020.000	0	4.020.000
44	A KAMAT ÉS AZ ELADÓSODÁST KÍSÉRŐ KÖLTS. VISSZAFIZETÉSE	8.700.000	0	8.700.000
451	TÁMOGATÁSOK A NEM PÉNZÜGYI KÖZVÁLL. ÉS SZERV. RÉSZÉRE	28.715.000	0	28.715.000
45	TÁMOGATÁSOK	28.715.000	0	28.715.000
463	AZ EGYÉB HATALMI SZINTEK TRANSZFER ESZKÖZEI	50.892.000	8.287.000	59.179.000
465	EGYÉB FOLYÓ TÁMOGATÁSOK	360.000	0	360.000
46	ADOMÁNYOK, TÁMOGATÁSOK ÉS TRANSZFEREK	51.252.000	8.287.000	59.539.000
472	A SZOCIÁLIS VÉDELEM TÉRÍTMÉNYE	9.888.102	2.348.000	12.236.102
47	SZOCIÁLIS BIZTOSÍTÁS ÉS SZOCIÁLIS VÉDELEM	9.888.102	2.348.000	12.236.102
481	TÁMOGATÁS A NEM KORMÁNYZATI SZERVEZETEK RÉSZÉRE	17.224.000	0	17.224.000
482	ADÓK, KÖTELEZŐ ILLETÉKEK ÉS BÜNTETÉSEK	849.000	70.000	919.000
483	PÉNZBÜNTETÉSEK ÉS KÖTBÉREK	105.000	0	105.000
484	ELEMI CSAPÁSOK OKOZTA KÁROK	100.000	0	100.000
48	EGYÉB KÖLTSÉGEK	18.278.000	70.000	18.348.000
499	TARTALÉKESZKÖZÖK	7.285.000	0	7.285.000
49	A KÖZVETLEN HASZNÁLÓK ADMINISZTR. KÖLTSÉGV. TRANSZFEREI A KÖZVETETT HASZNÁLÓK RÉSZÉRE	7.285.000	0	7.285.000
511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI	61.740.000	0	61.740.000

Gazd. klassz	Leírás	A költségv. eszközeiből	A költségv. használók egyéb póteszköz-forrásaiból	Összes eszköz
1	2	3	4	5
	LÉTESÍTMÉNYEK			
512	GÉPEK ÉS FELSZERELÉS	7.537.190	350.000	7.887.190
513	EGYÉB INGATLANOK ÉS FELSZERELÉS	0	255.000	255.000
515	NEM ANYAGI VAGYON	390.000	20.000	410.000
51	ALAPESZKÖZÖK	69.667.190	625.000	70.292.190
541	FÖLDTERÜLET	0	0	0
54	TERMÉSZETES VAGYON	0	0	0
611	AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE A HAZAI HITELEZŐKNEK	13.000.000	0	13.000.000
61	AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE	13.000.000	0	13.000.000
	ÖSSZESEN:	520.655.607	21.347.590	542.003.197

7. szakasz

A 7. szakasz módosul, és így hangzik:

„Az összköltségek és az összkiadások 520.655.607 dinár összegben, beleértve a kölcsön alapösszege törlesztésének költségeit is, használók és fajták szerint a következőképpen kerülnek felosztásra:

Fe los ztás	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
01					A HELYI ÖNKORMÁNYZAT SZERVEI, KÖZVETETT HASZNÁLÓK ÉS ÁLTALÁNOS KÖZSZOLGÁLTATÁSOK			
	01				KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET, KÖZSÉGI ELNÖK ÉS KÖZSÉGI TANÁCS			
		110			<i>Végrehajtó és törvényhozó szervek, pénzügyi, fiskális és külső tevékenységek</i>			
			1	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	7.900.000		7.900.000
			2	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	1.449.000		1.449.000
			3	415	Útiköltség térítvény a munkára és hazautazásnál	50.000		50.000
			4	421	Állandó költségek	275.000		275.000
			5	422	Útiköltségek	150.000		150.000
			6	423	Szerződéses szolgáltatások	13.510.000		13.510.000
			7	423	Ada KKT díszülése	200.000		200.000
			8	423	Községközi együttműködés	1.600.000		1.600.000
			9	425	Folyó javítások és karbantartás	450.000		450.000
			10	426	Anyag	2.560.000		2.560.000
			11	441	A hazai kamatok törlesztése	110.000		110.000
			12	444	Negatív árfolyam különbségek	20.000		20.000
			13	482	Adók, kötelező illetékek és büntetések	30.000		30.000
			14	512	Gépek és felszerelés	3.440.000		3.440.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
				01	Jövedelem a költségvetésből	31.364.000		31.364.000
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	80.000		80.000
				15	Felhasználatlan adományeszközök az előző évekből	300.000		300.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	31.744.000		31.744.000
	02				KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS			
		130			<i>Általános szolgáltatások</i>			
			15	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	49.540.000		49.540.000
			16	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	9.197.000		9.197.000
			17	414	Szociális juttatások a foglalkoztatottnak	2.365.000		2.365.000
			18	415	Útiköltség térítmény a munkára és hazautazásnál	600.000		600.000
			19	421	Állandó költségek	7.505.000		7.505.000
			20	422	Útiköltségek	150.000		150.000
			21	423	Szerződéses szolgáltatások	8.840.000		8.840.000
			22	423	Ada napi rendezvények	500.000		500.000
			22/1	424	Egyéb egészségügyi szolgáltatás	10.000		10.000
			23	425	Folyó javítások és karbantartás	3.230.000		3.230.000
			24	426	Anyag	3.960.000		3.960.000
			24/1	465	Részvétel a rokkantsággal élők keresetének pénzelésében	360.000		360.000
			25	481	Községi rendezvények	2.000.000		2.000.000
			25/1	424	Községi rendezvények-spec.szolg.-FKT	250.000		250.000
			26	482	Adók, kötelező illetékek és büntetések	254.000		254.000
			26/1	483	Pénzbüntetések és kötbérek bir.it.	105.000		105.000
			27	512	Gépek és felszerelés	2.100.000		2.100.000
			27/1	515	Nem anyagi vagyon	230.000		230.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	87.837.885		87.837.885
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	540.000		540.000
				14	Felhasználatlan eszközök a magánosításból az előző évekből	1.288.115		1.288.115
				15	Felhasználatlan adományeszközök az előző évekből	1.530.000		1.530.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	91.196.000		91.196.000
	03				AZ ALAPTŐKE ÉS A KAMAT TÖRLESZTÉSE			
		112			<i>Pénzügyi és fiskális tevékenységek</i>			
			28	441	A hitelek kamatai	4.570.000		4.570.000
			29	444	Negatív árfolyam különbségek	4.000.000		4.000.000
			30	611	Az alaptőke törlesztése	13.000.000		13.000.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	21.570.000		21.570.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	21.570.000		21.570.000
	04				TARTALÉK A KÖLTSÉGVETÉS TELJESÍTÉSÉRE			
		180			<i>A külön. szintű hatalmak közötti általános jellegű átutalások</i>			
			31	499	Állandó költségvetési tartalék	2.000.000		2.000.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			32	499	Folyó költségvetési tartalék	5.285.000		5.285.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 04 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	7.285.000		7.285.000
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	7.285.000		7.285.000
	05				SPORT- ÉS TESTNEVELÉSKÖZPONT			
		810			<i>Rekreációs- és sportszolgáltatások</i>			
			33	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	2.482.000	984.190	3.466.190
			34	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	438.000	175.800	613.800
			35	415	Útiköltség térítmény a munkára és hazautazásnál		219.000	219.000
			36	421	Állandó költségek	535.000	193.000	728.000
			37	422	Útiköltségek		70.000	70.000
			38	423	Szerződéses szolgáltatások		380.000	380.000
			38/1	424	Szakszolgáltatások		163.000	163.000
			39	425	Folyó javítások és karbantartás		482.000	482.000
			40	426	Anyag	16.000	321.000	337.000
			41	481	Egyéb folyó támogatás és transz. – Sportklubok	6.000.000		6.000.000
			42	482	Adók, kötelező illetékek és büntetések		40.000	40.000
			43	513	Egyéb ingatlan és felszerelés		255.000	255.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 05 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	9.471.000		9.471.000
				04	Saját jövedelem		3.282.990	3.282.990
					A 05 FEJEZET ÖSSZESEN:	9.471.000	3.282.990	12.753.990
	06				SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR			
		820			<i>Kulturális szolgáltatások</i>			
			44	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	5.119.000		5.119.000
			45	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	903.000		903.000
			45/1	414	Nyugdíjazási végkielégítés	291.500		291.500
			46	415	Útiköltség térítmény a munkára és hazautazásnál	94.000		94.000
			46/1	416	Jubileumi díjak	65.500		65.500
			47	421	Állandó költségek	617.131	127.000	744.131
			48	422	Útiköltségek	40.000	12.000	52.000
			49	423	Szerződéses szolgáltatások	760.000		760.000
			50	424	Szakszolgáltatások	316.000	3.600	319.600
			51	425	Folyó javítások és karbantartás	210.000		210.000
			52	426	Anyag	125.000	17.000	142.000
			53	512	Közbiztonsági felszerelés	245.000		245.000
			54	515	Könyvek beszerzése a könyvtár részére	160.000	20.000	180.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 06 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	8.846.131		8.846.131
				04	Saját jövedelem		179.600	179.600
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	100.000		100.000
					A 06 FEJEZET ÖSSZESEN:	8.946.131	179.600	9.125.731

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	07				ČIKA JOVA ZMAJ IONI			
		040			<i>Család és gyermekek</i>			
			55	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	37.485.000	1.500.000	38.985.000
			56	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	6.615.000	268.500	6.883.500
			57	414	Szociális juttatások a foglalkoztatottnak	200.000		200.000
			58	415	A foglalkoztatottak költségeinek megtérítése	200.000	200.000	400.000
			59	416	Az alkalmazottak jutalma és egyéb ügyviteli költségek		300.000	300.000
			60	421	Állandó költségek	5.015.000	500.000	5.515.000
			61	422	Útiköltségek	20.000	700.000	720.000
			62	423	Szerződéses szolgáltatások	220.000	400.000	620.000
			63	424	Szakszolgáltatások	160.000	310.000	470.000
			64	425	Folyó javítások és karbantartás	1.200.000	491.500	1.691.500
			65	426	Anyag	2.270.000	2.200.000	4.470.000
			66	482	Adók, kötelező illetékek és büntetések		30.000	30.000
			66/1	512	Gépek és felszerelés		350.000	350.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 07 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	53.385.000		53.385.000
				04	Saját jövedelem		7.250.000	7.250.000
					A 07 FEJEZET ÖSSZESEN:	53.385.000	7.250.000	60.635.000
	08				ADA IDEGENFORGALMI SZERVEZETE			
		473			<i>Turizmus</i>			
			67	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	609.000		609.000
			68	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	107.000		107.000
			69	415	Útiköltség térítmény a munkára és hazautazásnál	37.000		37.000
	09		70	421	Állandó költségek	350.000		350.000
			71	422	Útiköltségek	140.000		140.000
			72	423	Szerződéses szolgáltatások	757.000		757.000
			72/1	425	Folyó javítások és karbantartás	150.000		150.000
			73	426	Anyag	20.000		20.000
			74	482	Adók, kötelező illetékek és büntetések	15.000		15.000
			75	512	Adminisztratív felszerelés	160.000		160.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 08 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	2.245.000		2.245.000
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	100.000		100.000
					A 08 FEJEZET ÖSSZESEN:	2.345.000		2.345.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FELOSZTÁSRA			
				01	Jövedelem a költségvetésből	222.004.016		222.004.016
				04	Saját jövedelem		10.712.590	10.712.590
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	820.000		820.000
				14	Felhasználatlan eszközök a magánosításból az előző évekből	1.288.115		1.288.115
				15	Felhasználatlan adományszervezők az előző évekből	1.830.000		1.830.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					A 01 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	225.942.131	10.712.590	236.654.721
02					GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK			
	01				MEZŐGAZDASÁG ÉS MÁS TERMELESI ÁGAZATOK			
		420			<i>Mezőgazdaság, erdészet, vadászat és halászat</i>			
			76	424	A mező. föld. véd., rend. és hasz. éves progr. realizálása - szakszolgáltatások	6.576.000		6.576.000
			76/1	424	A mező. föld. véd., rend. és hasz. éves progr. realizálása - szerz.szolg.- mezőőrszolgálat	5.000.000		5.000.000
			77	424	Vízlecsapolási térítmény	4.354.000		4.354.000
			77/1	512	Mezőőrszolgálat felszerelése	1.400.000		1.400.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	14.839.263		14.839.263
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	700.000		700.000
				13	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	860.737		860.737
				15	Felhasználatlan adományszekők az előző évekből	930.000		930.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	17.330.000		17.330.000
	2				HELYI UTAK			
		451			<i>Közüti közlekedés</i>			
			78	424	A helyi utak karbantartása	2.890.000		2.890.000
			79	424	Az utak közlekedésbiztonsága előmozdításának intézkedései	940.000		940.000
			79/1	512	Az utak közlekedésbiztonsága előmozdításának intézkedései-felszerelés	60.000		60.000
			80	451	Szubvenciók Standard KKV - a téli szolg., közl. jelek és szemafor	6.800.000		6.800.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	10.650.271		10.650.271
				13	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	39.729		39.729
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	10.690.000		10.690.000
	03				TURIZMUS			
		473			<i>Turizmus</i>			
			81	423	Szerződéses szolgáltatás az adai Tisza-part, kemping és strand rendezésére	0		0
			82	451	Szubvenció ADICA ÜKV- medence komplexum folyó karbantartása	2.300.000		2.300.000
			82/1	463	Folyó transz. ADICA ÜKV- részvétel a csúszda fin.	740.000		740.000
			83	451	Szubvenció ADICA ÜKV - a tisztítógép lízingjének fizetése	1.200.000		1.200.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	4.240.000		4.240.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	4.240.000		4.240.000
	04				EGYÉB GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK			
		490			<i>Mns gazdasági tevékenységek</i>			
			84	421	Egyéb kommunális kiadás	1.400.000		1.400.000
			84/1	425	Egyéb kommunális kiadás-folyó jav. és karb.	603.945		603.945
			84/2	424	Egyéb kommunális kiadás-szakszolgáltatások	61.239		61.239
			85	423	Törökfalu, Valkaisor, Völgypart HK – kommunális feladatok	1.510.000		1.510.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			86	423	Az I. HK helyi járuléka	13.200.000		13.200.000
			87	423	A II. HK helyi járuléka	20.000.000		20.000.000
			88	423	A moholi HK helyi járuléka	12.000.000		12.000.000
			89	423	Törökfalui Helyi Község helyi járuléka	2.500.000		2.500.000
			90	451	Szubvenció Standard KKV – a szoc.veszély. lakosság kommunális költségei	2.900.000		2.900.000
			90/1	451	Szubvenció Standard KKV – gáz	4.000.000		4.000.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 04 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	57.651.914		57.651.914
				13	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	523.270		523.270
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	58.175.184		58.175.184
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FELOSZTÁSRA			
				01	<i>Jövedelem a költségvetésből</i>	<i>87.381.448</i>		<i>87.381.448</i>
				07	<i>Adományok a hatalom egyéb szintjeitől</i>	<i>700.000</i>		<i>700.000</i>
				13	<i>Felhasználatlan eszközök az előző évekből</i>	<i>1.423.736</i>		<i>1.423.736</i>
				15	<i>Felhasználatlan adományeszközök az előző évekből</i>	<i>930.000</i>		<i>930.000</i>
					A 02 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	90.435.184		90.435.184
03					KÖRNYEZETVÉDELME			
	01				TISZTASÁG			
		510			<i>Hulladékgazdálkodás</i>			
			91	424	Bontási és egyéb hulladék elhelyezésének költségei	1.500.000		1.500.000
			92	451	Szubvenció Standard KKV – Ada és Mohol központjának rendezése	9.902.000		9.902.000
			93	451	Szubvenció Standard KKV – a tisztítógép lízingjének fizetése	1.613.000		1.613.000
			93/1	423	Szennyvíztisztító karbantartási szolgáltatása	4.850.000		4.850.000
			93/2	424	Szemétkerakó rendezése Törökfalun	294.000		294.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	18.159.000		18.159.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	18.159.000		18.159.000
	02				A NÖVÉNY- ÉS AZ ÁLLATVILÁG VÉDELME			
		540			<i>A növény- és állatvilág, valamint a táj védelme</i>			
			94	424	Állategészségügyi szolgáltatások	700.000		700.000
			95	424	Szúnyog, kullancs, parlagfű és hasonlók irtása	1.300.000		1.300.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	2.000.000		2.000.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	2.000.000		2.000.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	<i>Jövedelem a költségvetésből</i>	<i>20.159.000</i>		<i>20.159.000</i>
					A 03 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	20.159.000		20.159.000
04					KÖZÖSSÉGFEJLESZTÉS			
	01				KÖZSÉGFEJLESZTÉS			
		620			<i>Közösségfejlesztés</i>			

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			96	423	Felügyeleti, technikai bizottsági és hasonló szolgáltatások	2.700.000		2.700.000
			97	424	Edukáció és gazdaságfejlesztés	700.000		700.000
			97/1	424	Község részvétele a foglalkoztatási program realizálásában	4.230.000		4.230.000
			98	424	A község részvétele a beruházások megvalósításába	15.900.000		15.900.000
			98/1	511	Infrastruktúra kiépítése az ipari zónában	4.100.000		4.100.000
			98/2	511	Az olimpiai medence szanálása	4.000.000		4.000.000
			98/3	511	Kerülőtér- község részvétele	8.500.000		8.500.000
			99	424	IPA projektum - szolgáltatás	909.000		909.000
			99/1	422	IPA projektum – szállítási és szállás költségek	46.000		46.000
			99/2	512	IPA projektum - felszerelés	80.000		80.000
			100	424	Transzferek a költségvetés használóinak	100.000		100.000
			101	482	Adók és illetékek	550.000		550.000
			102	511	Épület vásárlás és kiépítés	5.000.000		5.000.000
			103	511	Községi beruházások - csatorna-hálózat	24.200.000		24.200.000
			104	511	Környezetvédelmi Alap - csatorna-hálózat	2.640.000		2.640.000
			104/1	424	Környezetvédelmi Alap – csatornák és hasonló	4.860.000		4.860.000
			104/2	481	Környezetvédelmi Alap - egyesületek	500.000		500.000
			105	511	Területtervezési és településrendezési tervek és projektumok	12.000.000		12.000.000
			106	541	Mezőgazdasági földterület beszerzése	0		0
			106/1	424	Környezet és talpazat rendezése R. Popovic emlékmű	230.000		230.000
			106/2	511	Vízvezeték	1.300.000		1.300.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	66.954.670		66.954.670
				06	Adományok a nemzetközi szervezetektől	410.000		410.000
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	14.855.000		14.855.000
				08	Természetes és jogi személyek önkéntes adományai	8.170.000		8.170.000
				13	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	155.330		155.330
				15	Felhasználatlan adományeszközök az előző évekből	2.000.000		2.000.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	92.545.000		92.545.000
	02				KÖZREND ÉS -BIZTONSÁG			
		360			Mns közrend, és -biztonság			
			107	423	Szerződéses szolgáltatások	200.000		200.000
					<i>RHK Törzskar működése 80.000</i>			
					<i>Polgárvédelem tagjainak képzése 50.000</i>			
					<i>Felkészített jogi személyek feladatai 50.000</i>			
					<i>Szem. és koll. védelem a településeken 20.000</i>			
			108	425	Folyó javítás és karbantartás	200.000		200.000
					<i>Nyilvános figyelmeztető rendszer rekons. 50.000</i>			
					<i>Ren.hely. jelentős objektumok rendezése 150.000</i>			
			108/1	426	Egyéb külön rendeletetű anyag	8.000		8.000
			109	484	Elemi csapások okozta károk megtérítése	100.000		100.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			110	512	Gépek és felszerelés rendkívüli helyzet esetén	52.190		52.190
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	560.190		560.190
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	560.190		560.190
	03				UTCAI VILÁGÍTÁS			
		640			<i>Utcai világítás</i>			
			111	421	A világítás és a karbantartás költségei	14.750.000		14.750.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	13.783.739		13.783.739
				13	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	966.261		966.261
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN	14.750.000		14.750.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 04 FEJEZETRE			
				01	<i>Jövedelem a költségvetésből</i>	81.298.599		81.298.599
				06	<i>Adományok a nemzetközi szervezetektől</i>	410.000		410.000
				07	<i>Adományok a hatalom egyéb szintjeitől</i>	14.855.000		14.855.000
				08	<i>Természetes és jogi személyek önkéntes adományai</i>	8.170.000		8.170.000
				13	<i>Felhasználatlan eszközök az előző évekből</i>	1.121.591		1.121.591
				15	<i>Felhasználatlan adományeszközök az előző évekből</i>	2.000.000		2.000.000
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN	107.855.190		107.855.190
05					EGÉSZSÉGÜGY			
	01				EGÉSZSÉGHÁZ			
		760			<i>Mns egészségügy</i>			
			112	463	Folyó tran. a hatalom egyéb szintjeinek- egészségvédelem	5.000.000		5.000.000
					423- alk. edukációja és iskol. 800.000			
					425- épület és hely. folyó karb. 1.800.000			
					425- A páciensek biztons. költségei 100.000			
					512- egészségügyi bútorzat 100.000			
					512- egészségügyi felszerelés 900.000			
					512- egészségügyi jármű beszerzése 1.300.000			
			113	463	411-Kollektív szerződésből eredő kötelezettségek	541.000		541.000
			114	463	411-Halottkém	600.000		600.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	6.141.000		6.141.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN	6.141.000		6.141.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 05 FELOSZTÁSRA			
				01	<i>Jövedelem a költségvetésből</i>	6.141.000		6.141.000
					A 05 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	6.141.000		6.141.000
06					MŰVELŐDÉS, VALLÁS ÉS EGYESÜLETEK			
	01				POLITIKAI PÁRTOK, NEMZETI KISEBBSÉGEK NEMZETI TANÁCSA			
		160			<i>Mns általános közszolgáltatások</i>			
			115	481	Támogatás a politikai pártok részére	585.000		585.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			116	481	Pénzbeli támogatás a kisebbség nemzeti tanácsának	100.000		100.000
					A PÉNZELES FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	685.000		685.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	685.000		685.000
	02				TÁRSADALMI SZERVEZETEK ÉS EGYESÜLETEK			
		860			<i>Mns rekreáció, sport, kultúra és vallás</i>			
			117	481	Támogatás az adai Vöröskeresztnek	500.000		500.000
			118	481	Támogatás a Történelmi Levéltárnak	570.000		570.000
			119	481	Civil és kulturális szervezeteknek nyújtott támogatás	6.569.000		6.569.000
					A PÉNZELES FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	7.639.000		7.639.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	7.639.000		7.639.000
	03				VALLÁSKÖZÖSSÉGEK			
		840			<i>Vallási és egyéb közösségi szolgáltatások</i>			
			120	481	Támogatás a vallási közösségek részére	400.000		400.000
					A PÉNZELES FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	400.000		400.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	400.000		400.000
					A PÉNZELES FORRÁSAI A 6 FELOSZTÁSRA			
				01	<i>Jövedelem a költségvetésből</i>	8.724.000		8.724.000
					A 06 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	8.724.000		8.724.000
07					OKTATÁS			
	01				CSEH KÁROLY ÁLT. ISK., ADA			
		912			<i>Alapfokú oktatás</i>			
			121	463	Folyó átutalások,	12.717.000	2.740.000	15.457.000
					ebből:			
					415- Útiköltség térítmény a munkára és hazaut. 1.320.000			
					416- Alkalmazottak jutalmai 885.000			
					421-Állandó költségek 7.000.000		82.000	
					422-Útiköltségek 128.000			
					423-Szerződéses szolgáltatások 412.000		318.000	
					424-Szakszolgáltatások 50.000		255.000	
					425-Folyó javítások és karbantartás 150.000		197.000	
					426-Anyag 800.000		1.874.000	
					482-Adók és illetékek 55.000		14.000	
					483- Pénzbüntetések és kötbérek bir.it. 100.000			
					513-Egyéb ingatlan és felszerelés 1.217.000			
					A PÉNZELES FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	12.717.000		12.717.000
				04	Saját jövedelem		2.740.000	2.740.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	12.717.000	2.740.000	15.457.000
	02				NOVAK RADONIĆ ÁLT. ISK., MOHOL			

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		912			Alapfokú oktatás			
			122	463	Folyó átutalások,	9.660.000	3.097.000	12.757.000
					ebből:			
					414-Szociális juttatás az alkalm. 43.000		92.000	
					415-Útiköltség térítmény a munkára és hazaut. 1.400.000			
					416-Alkalmazottak jutalmai 300.000			
					421-Állandó költségek 2.850.000		151.000	
					422-Útiköltségek 387.000			
					423-Szerződéses szolgáltatások 500.000		2.189.000	
					424-Szakszolgáltatások 1.000.000		315.000	
					425-Folyó javítások és karbantartás 700.000		107.000	
					426-Anyag 710.000		212.000	
					482-Adók és illetékek 30.000			
					483- Pénzbüntetések és kötbérek bir.it. 30.000			
					511-Oktatási objektumok 1.510.000			
					512- Gépek és felszerelés 200.000		31.000	
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	9.660.000		9.660.000
				04	Saját jövedelem		3.097.000	3.097.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	9.660.000	3.097.000	12.757.000
	03				BARTÓK BÉLA ALAPFOKÚ ZENEISKOLA, ADA			
		912			Alapfokú oktatás			
			123	463	Folyó átutalások,	1.557.000	1.680.000	3.237.000
					ebből:			
					415-Útiköltség térítmény a munkára és hazaut. 700.000		250.000	
					416- Alkalmazottak jutalmai 130.000			
					421-Állandó költségek 392.000		250.000	
					422-Útiköltségek 35.000		120.000	
					423-Szerződéses szolgáltatások 160.000		424.000	
					425-Folyó javítások és karbantartás 30.000		160.000	
					426-Anyag 60.000		90.000	
					512-Gépek és felszerelés 50.000		386.000	
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	1.557.000		1.557.000
				04	Saját jövedelem		1.680.000	1.680.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	1.557.000	1.680.000	3.237.000
	04				AZ ÁLT. ISKOLÁS DIÁKOK UTAZTATÁSI KÖLTS.			
		912			Alapfokú oktatás			
			124	422	Tanulók szállítása	3.300.000		3.300.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 04 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	3.300.000		3.300.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	3.300.000		3.300.000
	05				MŰSZAKI ISKOLA			
		920			Középfokú oktatás			
			125	463	Folyó átutalások	12.500.000	770.000	13.270.000
					ebből:			
					415-Útiköltség térítmény a munkára és hazaut. 1.500.000			
					416-Alkalmazottak jutalmai 400.000		270.000	
					421-Állandó költségek 7.300.000		450.000	
					ebből: * Sportcsarnok hasz.költs. a sportkl. részéről 2.000.000			
					422-Útiköltségek 500.000			
					423-Szerződéses szolgáltatások 600.000			
					424-Szakszolgáltatások 200.000			
					425-Folyó javítások és karbantartás 900.000			
					426-Anyag 900.000		50.000	
					512- Gépek és felszerelés 500.000			
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 05 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	12.500.000		12.500.000
				04	Saját jövedelem		770.000	770.000
					A 05 FEJEZET ÖSSZESEN:	12.500.000	770.000	13.270.000
	06				A KÖZÉPISKOLÁS DIÁKOK UTAZTATÁSI KÖLTS.			
		920			Középfokú oktatás			
			126	422	Tanulók szállítása	4.200.000		4.200.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 06 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	2.570.230		2.570.230
				07	Adomány a hatalom egyéb szintjeitől	1.629.770		1.629.770
					A 06 FEJEZET ÖSSZESEN:	4.200.000		4.200.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 07 FELOSZTÁSRA			
				01	Jövedelem a költségvetésből	42.304.230		42.304.230
				04	Saját jövedelem		8.287.000	8.287.000
				07	Adomány a hatalom egyéb szintjeitől	1.629.770		1.629.770
					A 07 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	43.934.000	8.287.000	52.221.000
08					SZOCIÁLIS VÉDELEM			
	01				ÖSZTÖNDÍJ ÉS SEGÉLY A TANULÓKNAK, EGYETEMISTÁKNAK ÉS DÍJAK A KIEMELKEDŐ SPORTOLÓKNAK			
		090			Mns szociális védelem			
			127	472	Ösztöndíjak a tehetséges tanulóknek és egyetemistáknak	738.102		738.102
			128	472	Segély az anyagilag veszélyeztetett tanulónak és egyetem.	900.000		900.000
			129	472	Díjak a kiemelkedő sportolóknak	50.000		50.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 01 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	1.650.000		1.650.000
				05	Adomány külföldi országoktól	38.102		38.102

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	1.688.102		1.688.102
	02				SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONT			
		070			Mns szoc. segítség a veszélyeztetett lakosságnak			
			130	463	Folyó átutalások a hatalom egyéb szintjeinek- szociális védelem	7.577.000		7.577.000
					411-A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai 1.789.000			
					412-Szociális járulékok a munkaadó terhére 321.000			
					415-Útiköltség térítmény a munkára és hazautazásnál 80.000			
					416-Alkalmazottak jutalmai 85.000			
					421-Állandó költségek 182.000			
					422-Útiköltségek 30.000			
					423-Szerződéses szolgáltatások 229.000			
					425-Folyó javítások és karbantartás 55.000			
					426-Anyag-idősek klubja és SZGK 575.000			
					472- komisszió-betegség és rokkantság 1.239.000			
					472-temetkezés 470.000			
					472-egyszeri segély és a veszélyeztetett lakosságnak 1.487.000			
					482- Adók, kötelező illetékek és büntetések 35.000			
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 02 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	7.577.000		7.577.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	7.577.000		7.577.000
	03				A SZOCIÁLIS VÉDELEM FORMÁI, MELYEKRE A KÖZSÉG GONDOSKODIK			
		070			Mns szoc. segítség a veszélyeztetett lakosságnak			
			131	472	Ház körüli segít. és házi ápolás és ebéd kiszállítás	2.224.000	1.982.564	4.206.564
			132	472	Személyi asszisztencia – rokkant személyek ellátása	563.000	365.436	928.436
			133	472	Az adai, a törökfalui és völgyparti Idősek klubja	1.347.000		1.347.000
			133/1	472	Felszerelés beszerzése a meleg étel kiszállításához és a nappali központ adaptálásának és felszerelésének befejezése	1.416.000		1.416.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 03 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	5.550.000		5.550.000
				04	Saját jövedelem		2.348.000	2.348.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	5.550.000	2.348.000	7.898.000
	04				A SZOCIÁLISVÉDELEM KÜLÖN FORMÁI			
		090			Mns szociális védelem			
			134	472	Az 1995-ig érkezett menekült családoknak nyújtott segély	150.000		150.000
			135	472	A befogadóállomásra való jog biztosítása	100.000		100.000
			136	472	Egyszeri segély a szoc. veszélyeztetett lakosságnak	1.500.000		1.500.000
			137	472	A szociálisan veszélyeztetett lakosság ingyenes étkeztetése	900.000		900.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 04 FEJEZETRE			
				01	Jövedelem a költségvetésből	2.500.000		2.500.000
				07	Adomány a hatalom egyéb szintjeitől	150.000		150.000

Fe los ztá s	Fe jez et	Funk ció	Tétels zám	Gazdas ági oszt.	LEÍRÁS	A költségv. eszközei	Kiadások a használók saját jövedel.	Eszközök összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	2.650.000		2.650.000
					A PÉNZELÉS FORRÁSAI A 08 FELOSZTÁSRA			
				01	Jövedelem a költségvetésből	17.277.000		17.277.000
				04	Saját jövedelem		2.348.000	2.348.000
				05	Adomány külföldi országoktól	38.102		38.102
				07	Adomány a hatalom egyéb szintjeitől	150.000		150.000
					A 08 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	17.465.102	2.348.000	19.813.102
					A KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSÁNAK FORRÁSAI			
				01	Jövedelem a költségvetésből	485.289.293		485.289.293
				04	Saját jövedelem		21.347.590	21.347.590
				05	Adomány külföldi országoktól	38.102		38.102
				06	Adományok a nemzetközi szervezetektől	410.000		410.000
				07	Adományok a hatalom egyéb szintjeitől	18.154.770		18.154.770
				08	Természetes és jogi személyek önkéntes adományai	8.170.000		8.170.000
				13	Felhasználatlan eszközök az előző évekből	2.545.327		2.545.327
				14	Felhasználatlan eszközök a magánosításból az előző évekből	1.288.115		1.288.115
				15	Felhasználatlan adományeszközök az előző évekből	4.760.000		4.760.000
					ÖSSZESEN:	520.655.607	21.347.590	542.003.197

Gazd · klass z.	Költségfajta	Terv 2012	Struktú ra	Terv 2013	Struktú ra	Index 2013/ 2012
1	2	3	4	5	6	7
411	A FOGLALKOZTATOTTAK FIZETÉSEI, PÓTLÉKAI ÉS JÁRULÉKAI	99.112.464	16,46	103.135.000	19,81	104
412	SZOCIÁLIS JÁRULÉKOK A MUNKAADÓ TERHÉRE	17.419.500	2,89	18.709.000	3,59	107
414	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK A FOGLALKOZTATOTTAK RÉSZÉRE	1.437.000	0,24	2.856.500	0,55	199
415	A FOGLALKOZTATOTTAK TÉRÍTMÉNYEI	1.330.000	0,22	981.000	0,19	74
416	A FOGLALKOZTATOTTAK JUTALMAI	100.000	0,02	65.500	0,01	0
421	ÁLLANDÓ KÖLTSÉGEK	14.800.000	2,46	30.447.131	5,85	206
422	ÚTIKÖLTSÉGEK	6.780.000	1,13	8.046.000	1,55	119
423	SZERZŐDÉSES SZOLGÁLTATÁSOK	71.667.000	11,90	89.256.000	17,14	125
424	SZAKSZOLGÁLTATÁSOK	121.305.795	20,14	45.371.239	8,71	37
425	FOLYÓ JAVÍTÁSOK ÉS KARBANTARTÁS	6.940.000	1,15	6.043.945	1,16	87
426	ANYAG	9.730.000	1,62	8.959.000	1,72	92

Gazd klass z.	Költségfajta	Terv 2012	Struktú ra	Terv 2013	Struktú ra	Index 2013/ 2012
1	2	3	4	5	6	7
441	KAMATOK	7.081.000	1,18	4.680.000	0,90	66
444	AZ ELADÓSODÁS KÍSÉRŐ KÖLTSÉGEI	5.641.000	0,94	4.020.000	0,77	71
451	TÁMOGATÁSOK A NEM PÉNZÜGYI KÖZVÁLL. ÉS SZERV. RÉSZÉRE	39.902.260	6,63	28.715.000	5,52	72
463	AZ EGYÉB HATALMI SZINTEK TRANSZFER ESZKÖZEI	56.050.740	9,31	50.892.000	9,77	91
465	EGYÉB FOLYÓ TÁMOGATÁSOK	0	0,00	360.000	0,07	0
472	A SZOCIÁLIS VÉDELEM TÉRÍTMÉNYE A KÖLTSÉGVETÉSBŐL	17.000.000	2,82	9.888.102	1,90	58
481	TÁMOGATÁS A NEM KORMÁNYZATI SZERVEZETEK RÉSZÉRE	13.240.000	2,20	17.224.000	3,31	130
482	ADÓK, KÖTELEZŐ ILLETÉKEK ÉS BÜNTETÉSEK	411.000	0,07	849.000	0,16	207
483	PÉNZBÜNTETÉSEK BÍRÓSÁGI VÉGZÉSEK NYOMÁN	88.000	0,01	105.000	0,02	0
484	ELEMI CSAPÁSOK OKOZTA KÁROK	3.000.000	0,50	100.000	0,02	3
499	TARTALÉKESZKÖZÖK	7.500.000	1,25	7.285.000	1,40	97
511	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	49.793.241	8,27	61.740.000	11,86	0
512	GÉPEK ÉS FELSZERELÉS	2.640.000	0,44	7.537.190	1,45	285
515	NEM ANYAGI VAGYON	982.000	0,16	390.000	0,07	0
541	FÖLDTERÜLET	100.000	0,02	0	0,00	0
611	AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE	48.166.000	8,00	13.000.000	2,50	27
	ÖSSZESEN:	602.217.000	100,00	520.655.607	100,00	86

8. szakasz

A jelen határozat meghozatala napján lép hatályba és attól a naptól alkalmazandó, és Ada Község Hivatalos Lapjában teszik közzé.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 400-14/2013-01
Ada, 2013.11.28.

Búcsú Attila, s.k.
ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 32. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 41. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 152. Пословника Скупштине општине

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.11.2013. године, доноси

ПОСЛОВНИК СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА

I – ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овим пословником уређује се конституисање, организација и рад Скупштине општине Ада (у даљем тексту: Скупштина) и начин остваривања права и дужности одборника.

Члан 2.

Све именице које се у овом Пословнику користе у мушком роду користиће ће се истовремено и у женском роду.

Именице које означавају службене позиције, положаје и функције у Скупштини могу се користити само у облику који изражава пол лица које је њихов носилац.

У Скупштини и у радним телима Скупштине се приликом избора, именовања и постављања води рачуна о обезбеђивању равноправне заступљености жена и мушкараца.

У свим радним телима Скупштине се обезбеђује заступљеност од 50% али не мање од 30% представника мање заступљеног пола.

Члан 3.

Скупштину представља председник Скупштине.

Члан 4.

Печат Скупштине је округлог облика, пречника 55 мм, са грбом Републике Србије у средини и текстом исписаним на српском језику ћириличним писмом: "Република Србија, Аутономна Покрајина Војводина, Општина Ада, Скупштина општине Ада", и на мађарском језику и писму: "Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány, Ada község, Ada Község Képviselő-testülete".

Текст печата исписује се у концентричним круговима око грба Републике Србије.

II - КОНСТИТУИСАЊЕ СКУПШТИНЕ

1. Конститутивна седница

Члан 5.

Конститутивну седницу Скупштине сазива председник Скупштине претходног сазива у року од 15 дана од дана објављивања коначних резултата избора.

Конститутивном седницом Скупштине, до

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza, és Ada Község Képviselő-testülete ügyrendjének 152. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án tartott ülésén meghozza

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK ÜGYRENDJÉT

I. ALAPRENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A jelen ügyrend szabályozza Ada Község Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) megalakulását, szervezését és munkáját.

2. szakasz

A főnevek, amelyeket a jelen ügyrendben férfi nemben használnak, egy időben női nemben is használva lesznek.

A főnevek, amelyek hivatali tisztséget, pozíciót és funkciót jelölnek a Képviselő-testületben, csak abban a formában használhatók, amely kifejezi a hordozó személy nemét.

A Képviselő-testületben és a Képviselő-testület munkatestületeiben a választás, a kinevezés és a tisztségbe helyezés alkalmával figyelmet fordítanak a nők és a férfiak egyenrangú képviseletének biztosítására.

A Képviselő-testület minden munkatestületében biztosítandó az 50%-os képviselet, de a kevésbé képviselt nem részvételi aránya nem lehet kevesebb 30%-nál.

3. szakasz

A Képviselő-testületet a Képviselő-testület elnöke képviseli.

4. szakasz

A Képviselő-testület pecsétje kör alakú, átmérője 55 mm, középen a Szerb Köztársaság címerével, szerb nyelven és cirill írással a: „Република Србија, Аутономна Покрајина Војводина, Општина Ада, Скупштина општине Ада”, magyar nyelven és írással a pedig a következő szöveggel: „Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány, Ada község, Ada Község Képviselő-testülete”.

A pecsét szövege a Szerb Köztársaság címere körül koncentrikus körökben helyezkedik el.

II. A KÉPVISELŐ-TESTÜLET MEGALAKULÁSA

1. Az alakuló ülés

5. szakasz

A Képviselő-testület alakuló ülését az előző összetételű Képviselő-testület elnöke hívja össze a végleges választási eredmények közzétételétől számított 15 napos határidőn belül.

A Képviselő-testület alakuló ülésén a Képviselő-

избора председника Скупштине, председава најстарији одборник (у даљем тексту: председавајући), а у раду му помажу по један најмлађи одборник са две изборне листе које су добиле највећи број одборничких места и секретар Скупштине претходног сазива.

Ако председник Скупштине претходног сазива не сазове конститутивну седницу у року из става 1. овог члана, седницу може да сазове најстарији одборник новог сазива, односно следећи најстарији одборник који то прихвати.

Уз позив за прву седницу одборницима се обавезно доставља Статут општине Ада и Пословник Скупштине.

Члан 6.

Дневни ред конститутивне седнице Скупштине садржи:

1. избор Комисије за потврђивање мандата одборника (верификациона комисија),
2. извештај општинске изборне Комисије,
3. извештај Комисије за потврђивање мандата одборника,
4. потврђивање мандата одборника,
5. давање свечане заклетве одборника,
6. избор председника Скупштине,
7. избор заменика председника Скупштине,
8. постављање секретара Скупштине,
9. избор Председника општине и чланова Општинског већа.

Члан 7.

Скупштина се сматра конституисаном избором председника Скупштине и постављањем секретара Скупштине.

2. Потврђивање мандата одборника

Члан 8.

Одборници стичу права и дужности одборника Скупштине даном потврђивања мандата.

Члан 9.

Скупштина потврђује мандате одборницима на основу извештаја Комисије за потврђивање мандата одборника (у даљем тексту: Комисија).

Члан 10.

На почетку конститутивне седнице Скупштине Комисија од 3 члана бира Скупштина на предлог председавајућег.

Комисија је изабрана ако се за њега, јавним гласањем, изјасни већина присутних одборника.

Комисијом председава најстарији члан Комисије.

Комисија престаје са радом кад Скупштина потврди мандате одборника.

testület elnökének megválasztásáig, a legidősebb tanácsnok elnökl (a továbbiakban: elnökl), akinek a munkáját a két, legtöbb tanácsnoki helyet elérő választási lista egy-egy legfiatalabb tanácsnoka, valamint az előző összetételű Képviselő-testület titkára segíti.

Amennyiben a községi Képviselő-testület előző ülősszakának elnöke nem hívja össze a községi Képviselő-testület alapító ülését a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti határidőn belül, az ülést összehívhatja az új ülősszak legidősebb tanácsnoka, illetve az azt elvállaló következő legidősebb tanácsnok is.

Az első ülésre szóló meghívóval a tanácsnokoknak kézbesíteni kell Ada község statútumát és Ada Község Képviselő-testületének ügyrendjét is.

6. szakasz

A Képviselő-testület alakuló ülésének napirendje tartalmazza:

1. a tanácsnokok mandátumát hitelesítő bizottság megválasztása (verifikációs bizottság),
2. Ada Község Választási Bizottságának jelentése,
3. a tanácsnokok mandátumát hitelesítő bizottság jelentése,
4. a tanácsnokok mandátumának megerősítése,
5. a tanácsnokok ünnepélyes eskütétele,
6. a Képviselő-testület elnökének megválasztása,
7. a Képviselő-testület elnökhelyettesének megválasztása,
8. a Képviselő-testület titkárának tisztségbe helyezése,
9. a község elnökének és a Községi Tanács tagjainak megválasztása.

7. szakasz

A községi Képviselő-testület a Képviselő-testület elnökének kiválasztásával és titkárának tisztségbe helyezésével tekinthető megalakultnak.

2.Mandátum megerősítés

8. szakasz

A tanácsnokok a Képviselő-testületbeli jogait és köteleességeiket a mandátumuk megállapítása napjától gyakorolják.

9. szakasz

A Képviselő-testület a tanácsnokok mandátumát a tanácsnokok mandátumát hitelesítő bizottság (a továbbiakban: bizottság) jelentése alapján állapítja meg.

10. szakasz

A Képviselő-testület alakuló ülésének kezdetén a három tagú bizottságot a Képviselő-testület választja, az elnökl javaslatára.

A bizottság akkor tekinthető megválasztottnak, ha a jelenlevő tanácsnokok többsége rászavazott.

A bizottságban a bizottság legidősebb tagja elnökl.

A bizottság munkája megszűnik, amikor a Képviselő-testület megerősíti a tanácsnokok mandátumát.

Члан 11.

Комисија на основу извештаја Општинске изборне комисије о спроведеним изборима утврђује да ли су подаци из уверења о избору сваког одборника истоветни са подацима из извештаја Општинске изборне комисије и да ли су уверења издата од надлежног органа и о томе подноси извештај Скупштини.

Члан 12.

О потврђивању мандата одборника, на основу извештаја Комисије, Скупштина одлучује јавним гласањем. У гласању могу учествовати одборници којима су мандати додељени у складу са законом и који имају уверење Општинске изборне комисије о избору за одборнике.

Мандат одборника почиње да тече даном потврђивања мандата и траје четири године, односно до престанка мандата одборника тог сазива Скупштине.

Члан 13.

Скупштина може одлучити да одлаже потврђивање мандата појединог одборника, уколико подаци из уверења и из извештаја изборне Комисије нису у сагласности.

У горе наведеном случају упућује се захтев Изборној комисији да размотри правилност уверења и о истом поднесе извештај Скупштини у року од 15 дана.

Скупштина одлучује о мандату из става 1. после извештаја Изборне комисије.

Члан 14.

Одборник чији мандат није потврђен на првој седници, може учествовати у раду Скупштине, али без права одлучивања.

Члан 15.

Одборници којима је мандат потврђен, полажу заклетву усмено и потписивањем текста који гласи: "Заклињем се да ћу се у раду Скупштине општине Ада придржавати Устава, закона и Статута општине Ада и да ћу часно и непристрасно вршити дужност одборника, руководећи се интересима грађана".

3. Избор председника и заменика председника Скупштине

Члан 16.

Скупштина, на конститутивној седници, бира председника Скупштине из реда одборника, на четири године, тајним гласањем.

Најмање једно место на позицији председника/заменика председника Скупштине обезбеђује се за мање заступљени пол.

Кандидата за председника Скупштине може предложити најмање трећина одборника.

Одборник може да учествује у предлагању

11. szakasz

A bizottság a Községi Választási Bizottságnak a lefolytatott választásokról szóló jelentése alapján megerősíti, hogy mindegyik tanácsnok esetében a megválasztásukról szóló bizonylatban szereplő adatok megegyeznek-e a Községi Választási Bizottság jelentésében szereplő adatokkal, és hogy a bizonylatokat az illetékes szerv adta-e ki, valamint minderről jelentést tesz a Képviselő-testületnek.

12. szakasz

A bizottság jelentése alapján, a tanácsnokok mandátumának megerősítéséről a Képviselő-testület nyilvános szavazással dönt. A szavazásban azok a tanácsnokok vehetnek részt, akik a törvénnyel összhangban kaptak mandátumot, és a Községi Választási Bizottság tanácsnokok megválasztásáról szóló bizonylatával rendelkeznek.

A tanácsnokok mandátuma a mandátumuk megerősítésétől kezdődik, és négy évig, azaz a Képviselő-testület adott összetételét alkotó tanácsnokok megbízatásának megszűnéséig tart.

13. szakasz

A Képviselő-testület dönthet bizonyos tanácsnok mandátuma megerősítésének elhalasztásáról, amennyiben a bizonylatban és a Választási Bizottság jelentésében álló adatok nem egyeznek.

A fenti esetben kérelemmel fordulnak a Választási Bizottsághoz, hogy ellenőrizze le a bizonylatot és erről 15 napos határidőben terjesszen elő jelentést a Képviselő-testületnek.

A Képviselő-testület az 1. bekezdés szerinti mandátumról a Választási Bizottság jelentését követően dönt.

14. szakasz

A tanácsnok, akinek a mandátuma nem lett az első ülésen megerősítve, részt vehet a Képviselő-testület munkájában, de döntéshozatali jog nélkül.

15. szakasz

Azok a tanácsnokok, akiknek a mandátuma megerősítést nyert, esküt tesznek, mely így hangzik:

„Esküszöm, hogy az Ada Község Képviselő-testülete munkájában az Alkotmánnyal, a törvénnyel, Ada Község Statútumával összhangban fogok részt venni, valamint becsületesen és részrehajlás nélkül, a polgárok érdekeit szem előtt tartva végzem tanácsnoki kötelezettségeimet.”

3. A Képviselő-testület elnökének és elnökhelyettesének megválasztása

16. szakasz

A Képviselő-testület az alakuló ülésen megválasztja a Képviselő-testület elnökét a tanácsnokok sorából, négy évre szólóan, titkos szavazással.

Legalább egy hely biztosítandó a kevésbé képviselt nem számára a községi Képviselő-testület elnöke/elnökhelyettese pozíción.

A Képviselő-testület elnökjelöltjét a tanácsnokoknak legkevesebb egyharmada javasolhatja.

A tanácsnok csak egy jelölt előterjesztésében vehet

само једног кандидата.

Члан 17.

Предлог кандидата за председника Скупштине подноси се председавајућем у писаном облику, након потврђивања мандата одборника.

Председавајући саопштава одборницима све поднете предлоге кандидата за председника Скупштине.

Предлог садржи име и презиме кандидата, биографију, страначку припадност, односно податак о страначкој неприпадности, образложење, сагласност кандидата у писаном облику, као и име и презиме известиоца предлагача.

У име предлагача, известилац предлагача има право да образложи предлог.

Предложени кандидат за председника Скупштине има право да се представи.

О предложеним кандидатима може се отворити расправа.

После расправе председавајући утврђује листу кандидата за председника Скупштине по редоследу пријема предлога кандидата.

Члан 18.

По утврђивању листе кандидата из члана 17. ст. 7. овог Пословника, образује се Комисија за спровођење и утврђивање резултата тајног гласања најмање 3 члана (у даљем тексту: Комисија). За члана Комисије одређује се по један одборник из политичке странке, коалиције политичких странака, политичке организације или групе грађана које су добиле највећи број одборничких места.

Скупштина, на предлог председавајућег, већином гласова присутних одборника, образује Комисију из претходног става.

Члан 19.

Гласањем за избор председника Скупштине руководи председавајући, коме у раду помаже лица из члан 5. став 2. овог пословника.

Кандидат за председника Скупштине не може да руководи гласањем нити да помаже у руковођењу.

Члан 20.

Гласање се врши на гласачким листићима.

Сви гласачки листићи су исте величине, облика и боје и оверени печатом Скупштине.

Број штампаних гласачких листића једнак је броју одборника.

За свако поновљено гласање, гласачки листићи штампају се у другој боји.

На гласачком листићу кандидати се наводе редоследом утврђеним у листи кандидата. Испред имена сваког кандидата ставља се редни број.

Глас се за једног од кандидата између кандидата чија су имена наведена на гласачком листићу, заокруживањем редног броја испред његовог

решт.

17. szakasz

A Képviselő-testület elnökjelöltjére vonatkozó javaslatot írásos formában kell az elnöklő elé terjeszteni a tanácsnokok mandátumának megerősítését követően.

A Képviselő-testület titkára ismerteti a tanácsnokokkal a Képviselő-testület elnökjelöltre tett összes javaslatot.

A javaslat tartalmazza: a jelölt nevét, életrajzát, pártbeli hovatartozását, illetve adatot a pártunkívüliségről, indoklást, a jelölt beleegyezését írásos formában, valamint a betérjesztő előadójának nevét.

A betérjesztő nevében, a betérjesztő előadójának jogában áll a javaslatot megindokolni.

A Képviselő-testület javasolt elnökjelöltjének jogában áll bemutatkozni.

A javasolt jelöltekről vita nyitható.

A vitát követően az elnöklő megerősíti a Képviselő-testület elnöki tisztségére javasolt jelöltek jegyzékét a jelöltek javaslatának időponti sorrendjében.

18. szakasz

A jelen ügyrend 17. szakaszának 7. bekezdése szerinti jelöltlista megerősítését követően, a Képviselő-testület legalább 3 tagú bizottságot hoz létre a titkos szavazás lefolytatására és eredményének megállapítására (a továbbiakban: bizottság). A bizottság egy-egy tagját a legtöbb tanácsnoki hellyel rendelkező politikai pártból, politikai pártok koalíciójából, politikai szervezetből vagy polgári csoportból kell kiválasztani.

Az előző bekezdés szerinti bizottságot a Képviselő-testület az elnöklő javaslatára, a jelenlevő tanácsnokok többségi szavazatával alakítja meg.

19. szakasz

A Képviselő-testület elnökének megválasztásán a szavazást az elnöklő vezeti, aki munkáját a jelen ügyrend 5. szakaszának 2. bekezdésében szereplő személyek segítik.

A Képviselő-testület elnökjelöltje nem vezetheti a szavazást, és nem is segíthet a szavazás vezetésében.

20. szakasz

A szavazás szavazólapokon történik.

Mindegyik szavazólap egyforma méretű, formájú és színű, valamint a Képviselő-testület pecsétjével hitelesített.

A nyomtatott szavazólapok száma megegyezik a tanácsnokok számával.

Minden megismételt szavazáshoz a szavazólapok más színben kerülnek nyomtatásra.

A jelöltek nevei a szavazólapokon, a jelöltek névjegyzékén meghatározott sorrend szerint szerepelnek. Minden jelölt neve előtt sorszám van.

A szavazat egy jelöltre adható le, és pedig a szavazólapon felsorolt jelöltek közül, a szavazás azon jelölt neve előtti sorszám bekeretezésével történik, akire

имена.

Када је предложен само један кандидат за председника Скупштине гласање се врши заокруживањем „за“ или „против“ предлога.

Члан 21.

Одборнику се уручује гласачки листић тако што, пошто је претходно прозван, прилази столу председавајућег. Председавајући уручује одборнику гласачки листић, а секретар Скупштине, означава код имена и презимена одборника у списку одборника да му је гласачки листић уручен.

Кад одборник попуни гласачки листић, прилази месту где се налази гласачка кутија и убацује у њу гласачки листић, а секретар Скупштине, код имена и презимена одборника у списку, означава да је одборник гласао.

Гласачка кутија мора бити празна и од провидног материјала.

Члан 22.

Пошто је гласање завршено, Комисија утврђује резултат гласања у истој просторији у којој је гласање и обављено.

Пре отварања гласачке кутије, пребројаће се неупотребљени гласачки листићи и ставити у посебан коверат, који ће бити запечаћен.

Члан 23.

Утврђивање резултата гласања обухвата податке о броју:

- неупотребљених гласачких листића,
- употребљених гласачких листића,
- неважећих гласачких листића,
- важећих гласачких листића,
- гласова које је добио кандидат, односно кандидати.

Утврђивање резултата гласања обухвата и констатацију, који кандидат је изабран, односно да ни један кандидат није изабран прописаном већином.

Члан 24.

Неважећим гласачким листићем, сматра се:

- непопуњени гласачки листић,
- гласачки листић из кога се не може са сигурношћу утврдити за који је предлог одборник гласао,
- гласачки листић на коме је заокружен већи број кандидата од броја који се бира,
- гласачки листић на коме је дописивано.

Члан 25.

О утврђивању резултата гласања Комисија саставља записник који потписују сви чланови Комисије. У записник се обавезно уноси дан и сат гласања.

На основу записника из претходног става, Председник комисије подноси Скупштини извештај о резултатима тајног гласања за избор Председника

а tanácsnok leadja szavazatát.

Ha mindössze egy javaslat érkezett a Képviselő-testület elnöke személyére vonatkozóan, a szavazás a „mellette” vagy „ellene” bekeretezésével történik.

21. szakasz

A tanácsnok oly módon veszi át a szavazólapot, hogy miután szólították, az elnöklő asztalához fárads. Az elnöklő átadja a tanácsnoknak a szavazólapot, a Képviselő-testület titkára pedig feltünteti a tanácsnokok jegyzékén a tanácsnok neve mellett, hogy átvette a szavazólapot.

Amikor a tanácsnok kitölti a szavazólapot, a szavazóurnához fárads, melybe beledobja a szavazólapot, a Képviselő-testület titkára pedig feltünteti a tanácsnokok jegyzékén a tanácsnok neve mellett, hogy szavazott.

A szavazóurnának üresnek és átlátszó anyagból kell lennie.

22. szakasz

Amikor a szavazás befejeződik, a bizottság ugyanabban a helyiségben állapítja meg a szavazás eredményét, ahol a szavazás zajlott.

A szavazóurna felnyitása előtt, meg kell számolni a felhasználatlan szavazólaponkat, majd egy külön borítékba kell tenni, mely lepecsételésre kerül.

23. szakasz

A szavazás eredményének megállapítása tartalmazza a következő számadatokat:

- a felhasználatlan szavazólaponkat számát,
- a felhasznált szavazólaponkat számát,
- az érvénytelen szavazólaponkat számát,
- az érvényes szavazólaponkat számát,
- a jelöltre, illetve a jelöltekre adott szavazatok számát.

A szavazás eredményének megállapítása tartalmazza a jelölt kiválasztásának meghatározását is, illetve annak a tényét, hogy egyik jelölt sem került kiválasztásra a szavazatok előírt többségével.

24. szakasz

Érvénytelen szavazólapnak tekintendő:

- a kitöltetlen szavazólap,
- az a szavazólap, melyről nem derül ki egyértelműen, hogy melyik jelöltre szavazott a tanácsnok,
- az a szavazólap, melyen a megválasztandó jelöltek számától több jelölt került bekeretezésre,
- az a szavazólap, melyet kiegészítettek.

25. szakasz

A bizottság a szavazás eredményének megállapításáról jegyzőkönyvet készít, melyet a bizottság minden tagja aláír. A jegyzőkönyvbe kötelezően fel kell tüntetni a szavazás napját és óráját.

Az előző bekezdés szerinti jegyzőkönyv alapján a bizottság elnöke jelentést tesz a Képviselő-testületnek a Képviselő-testület elnöke titkos szavazással történő

Скупштине.

Члан 26.

За председника Скупштине изабран је одборник који је добио већину гласова од укупног броја одборника.

Ако је за избор председника предложен само један кандидат, који не добије потребну већину гласова, гласање ће се поновити за истог кандидата, на истој седници.

Ако су за избор председника предложена два кандидата, од којих ни један не добије потребну већину гласова, гласање ће се поновити за исте кандидате, на истој седници.

У другом кругу изабран је кандидат који добије већину гласова од укупног броја одборника.

Ако ни у другом кругу ниједан од предложених кандидата не добије потребну већину гласова, поступак кандидовања и избора се понавља.

Члан 27.

Председник Скупштине ступа на дужност по објављивању резултата гласања и преузима вођење седнице.

Члан 28.

Предлагање и избор заменика председника Скупштине спроводи се по истом поступку који је овим пословником утврђен за избор председника Скупштине.

4. Постављење секретара Скупштине

Члан 29.

Скупштина, на конститутивној седници, поставља секретара Скупштине из реда дипломираних правника, са положеним стручним испитом за рад у органима управе и радним искуством од најмање три године.

Секретар Скупштине се поставља на предлог председника Скупштине, јавним гласањем, на четири године и може бити поново постављен.

Предлог садржи име и презиме кандидата, биографију и образложење.

Секретар Скупштине је постављен ако је добио већину гласова од укупног броја одборника.

Ако кандидат за секретара Скупштине не добије потребан број гласова за постављење, председник Скупштине ће у року од 7 дана предложити другог кандидата за секретара Скупштине.

До постављења секретара Скупштине, послове из његове надлежности обављаће секретар из претходног сазива Скупштине.

III – ИЗБОР И РАЗРЕШЕЊЕ ИЗВРШНИХ ОРГАНА ОПШТИНЕ

1. Избор

megválasztásának eredményeiről.

26. szakasz

A Képviselő-testület elnökévé az a jelölt kerül megválasztásra, aki elnyerte a Képviselő-testület tanácsnokai összlétszámának szavazattöbbségét.

Ha az elnökválasztásra mindössze egy jelöltet javasoltak, aki nem kapta meg a kellő többségű szavazatszámot, ugyanerre a személyre vonatkozóan, ugyanazon az ülésen a szavazást meg kell ismételni.

Amennyiben két jelöltet javasoltak, akik közül egyik sem kapta meg a kellő többségű szavazatszámot, még ugyanazon az ülésen mindkét jelöltre a szavazást meg kell ismételni.

A második körben az a jelölt nyer megválasztást, aki mellett a tanácsnokok összlétszámának többsége szavazott.

Ha a második körben sem kapja meg egyik jelölt sem a kellő többségű szavazatszámot, a jelölési és a választási folyamatot meg kell ismételni.

27. szakasz

A Képviselő-testület elnökének megbízatása a szavazás eredményeinek közzétételét követően kezdődik, és átveszi az ülés vezetését.

28. szakasz

A Képviselő-testület elnökhelyettesének jelölése és megválasztása, a jelen ügyrendben az elnök megválasztására megállapított eljárás szerint történik.

4. A Képviselő-testület titkárának tisztségbehelyezése

29. szakasz

A Képviselő-testület az alakuló ülésen helyezi tisztségbe a Képviselő-testület titkárát, aki okleveles jogász, állami szervekben végzendő feladatok államvizsgájával, és legalább 3 év munkatapasztalattal rendelkezik.

A Képviselő-testület titkárának tisztségbe helyezése a Képviselő-testület elnökének javaslata alapján történik, négy éves megbízási időszakra, és újra tisztségbe helyezhető.

A javaslatnak tartalmaznia kell a jelölt nevét, életrajzát, és az indoklást.

A Képviselő-testület titkára akkor van tisztségbe helyezve, ha a tanácsnokok összlétszámának többsége mellette szavazott.

Ha a Képviselő-testület titkárjelöltje nem kapta meg a kellő többségű szavazatszámot a tisztségbehelyezéshez, a Képviselő-testület elnöke 7 napon belül másik jelöltet javasol a Képviselő-testület titkári tisztségére.

A Képviselő-testület titkárának tisztségbe helyezéséig a hatáskörébe tartozó feladatokat a Képviselő-testület előző összetételének titkára végzi.

III. A KÖZSÉG VÉGREHAJTÓ SZERVEINEK MEGVÁLASZTÁSA ÉS FELMENTÉSE

1. Megválasztás

Члан 30. Скупштина бира извршне органе, по правилу, на конститутивној или првој наредној седници, а најкасније у року од месец дана од дана конституисања. Члан 31. Председника општине, заменика председника општине и чланове Општинског већа, Скупштина бира на време од 4 године, тајним гласањем, већином гласова од укупног броја одборника. Члан 32. Председника општине бира Скупштина, из реда одборника. Кандидата за председника општине предлаже председник Скупштине. Образложени предлог кандидата за председника општине председник Скупштине саопштава одборницима. Предложени кандидат за председника општине има право да се представи Скупштини. Члан 33. Заменика председника општине бира Скупштина из реда одборника. Кандидата за заменика председника општине предлаже кандидат за председника општине. Образложени предлог кандидата за заменика председника општине, председник Скупштине саопштава одборницима. Члан 34. Скупштина бира 7 чланова Општинског већа. Чланови Општинског већа које бира Скупштина не могу истовремено бити и одборници. Кандидате за чланове Општинског већа предлаже кандидат за председника општине. Образложени предлог кандидата за чланове Општинског већа председник Скупштине саопштава одборницима. Члан 35. О предложеним кандидатима за председника општине, заменика председника општине и чланове Општинског већа, Скупштина одлучује истовремено. Тајно гласање врши се заокруживањем „за“ или „против“ предлога у целини, по поступку предвиђеном овим пословником за доношење одлука Скупштине тајним гласањем. Члан 36. Председнику општине и заменику председника општине избором на те функције престаје мандат одборника у Скупштини. Одборнику који буде изабран за члана Општинског већа престаје одборнички мандат. Престанак мандата одборника који је изабран за члана Општинског већа се, по преузимању функције, председник Скупштине утврђује на наредној седници Скупштине.	30. szakasz A Képviselő-testület a végrehajtó szerveket szabály szerint az alakuló vagy az azt követő első ülésen, legkésőbb az alakuló üléstől számított egy hónapon belül választja meg. 31. szakasz A községi elnököt, a községi elnökhelyettest és a Községi Tanács tagjait a Képviselő-testület 4 évre szólon választja meg, titkos szavazással, a tanácsnokok összlétszámának többségével. 32. szakasz A község elnökét a Képviselő-testület a tanácsnokok sorából választja meg. A község elnökének személyére a Képviselő-testület elnöke tesz javaslatot. A Képviselő-testület elnöke közli a tanácsnokoknak a községi elnökjelöltre vonatkozó, indoklással ellátott javaslatot. A javasolt községi elnökjelöltnek jogában áll bemutatkozni a Képviselő-testületnek. 33. szakasz A község elnökhelyettesét a Képviselő-testület a tanácsnokok sorából választja meg. A község elnökjelöltje tesz javaslatot a község elnökhelyettesének személyére. A Képviselő-testület elnöke közli a tanácsnokoknak a községi elnökhelyettes jelöltre vonatkozó, indoklással ellátott javaslatot. 34. szakasz A Képviselő-testület megválasztja a Községi Tanács 7 tagját. A Községi Tanács tagjai, amelyeket a Képviselő-testület választ, nem lehetnek egy időben tanácsnokok is. A Községi Tanács tagjainak jelöltjeit a község elnökjelölt javasolja. A Képviselő-testület elnöke közli a tanácsnokoknak a Községi Tanács jelöltjeire vonatkozó, indoklással ellátott javaslatot. 35. szakasz A községi elnök jelölről, a községi elnökhelyettes jelölről és a Községi Tanács tagjai jelöltjeiről a Képviselő-testület egy időben dönt. A titkos szavazás a javaslat egészére vonatkozóan a „mellette” vagy „ellene” bekeretezésével történik, azon eljárás szerint, melyet a jelen ügyrend előírnyoz a Képviselő-testület titkos szavazással meghozandó határozatai esetében. 36. szakasz A község elnökének és elnökhelyettesének megválasztásával megszűnik a tanácsnoki mandátumuk a Képviselő-testületben. A tanácsnoknak, akit a Községi Tanács tagjává választanak, megszűnik a tanácsnoki mandátuma. A Községi Tanács tagjává választott tanácsnok mandátumának megszűnését, a tisztség átvételét követően, a Képviselő-testület elnöke állapítja meg a Képviselő-testület következő ülésén.
--	---

2. Разрешење и оставка

Члан 37.

Председник општине може бити разрешен пре истека времена на које је изабран и може поднети оставку.

Председник општине може бити разрешен на образложени предлог најмање трећине одборника, на исти начин на који је изабран.

О предлогу за разрешење председника општине мора се расправљати и одлучивати у року од 15 дана од дана достављања предлога председнику Скупштине.

Ако Скупштина не разреши председника Општине, одборници који су поднели предлог за разрешење не могу поново предложити разрешење председника општине пре истека рока од шест месеци од одбијања претходног предлога.

Члан 38.

Разрешењем или оставком председника општине престаје мандат заменика председника општине и Општинског већа.

Члан 39.

Заменик председника општине односно члан Општинског већа може бити разрешен пре истека времена на које је изабран и може поднети оставку.

Заменик председника општине, односно члан Општинског већа, може бити разрешен на предлог председника општине или најмање једне трећине одборника, на исти начин на који је изабран.

Када предлог за разрешење заменика председника општине или члана Општинског већа подноси председник општине, дужан је да истовремено Скупштини поднесе предлог за избор новог заменика председника општине или члана Општинског већа, која истовремено доноси одлуку о разрешењу и избору.

Члан 40.

Председник општине, заменик председника општине или члан Општинског већа који су разрешени или су поднели оставку, остају на дужности и врше текуће послове до избора новог председника општине, заменика председника општине или члана Општинског већа.

Престанком мандата Скупштине престаје мандат извршних органа општине, с тим да они врше текуће послове из своје надлежности до ступања на дужност нових извршних органа, односно председника и чланова привременог органа ако Скупштини престане мандат због распуштања Скупштине.

IV – ОРГАНИЗАЦИЈА СКУПШТИНЕ

1. Председник Скупштине

2. Felmentés és lemondás

37. szakasz

A község elnöke felmenthető, illetve lemondhat a megbízási ideje lejártá előtt.

A község elnöke felmenthető a megbízási ideje lejártá előtt, a tanácsnokok legalább egyharmadának indoklással ellátott javaslatára, ugyanolyan eljárás szerint, mint kiválasztásakor.

A község elnökének felmentésére irányuló javaslatot a Képviselő-testület elnökének való átadásától számított 15 napos határidőn belül a Képviselő-testületnek meg kell vitatnia, és döntést kell hoznia.

Amennyiben a Képviselő-testület nem menti fel a község elnökét, a javaslatot átadó tanácsnokok az előző felmentési javaslatuk elutasításától számított 6 hónapos határidőn belül nem javasolhatják újra a község elnökének felmentését.

38. szakasz

A község elnöke felmentésével megszűnik a község elnökhelyettesének és a Községi Tanácsnak a megbízatása is.

39. szakasz

A község elnökhelyettese, illetve a Községi Tanács tagja felmenthető, és lemondhat a megbízási ideje lejártá előtt.

A község elnökhelyettese, illetve a Községi Tanács tagja felmenthető a megbízási ideje lejártá előtt a község elnökének, vagy a tanácsnokok legalább egyharmadának javaslatára ugyanolyan módon, mint ahogyan a megválasztás történt.

A község elnökhelyettese, illetve a Községi Tanács tagja felmentésére irányuló javaslattal egy időben a község elnökének köteles javaslatot beterjesztenie a község új elnökhelyettesének, vagy Községi Tanács tagjára vonatkozóan a községi Képviselő-testületnek, mely egy időben hozza meg a határozatot a felmentésről és a kinevezésről.

40. szakasz

A község elnöke, elnökhelyettese vagy a Községi Tanács tagja, akit felmentettek vagy önként mondott le, továbbra is elvégzi feladatait és a folyó ügyeit, mindaddig míg meg nem történik a község új elnökének, elnökhelyettesének vagy a Községi Tanács új tagjának kiválasztása.

A községi Képviselő-testület megbízatásának megszűnésével megszűnik a községi végrehajtó szervek mandátuma is, azzal hogy továbbra is elvégzik feladataikat és a folyó ügyeket, mindaddig míg meg nem történik az új végrehajtó szervek tisztségbe lépése, illetve az átmeneti szerv elnökének és tagjainak kiválasztása, ha a községi Képviselő-testület mandátuma a Képviselő-testület feloszlátása miatt szűnt meg.

IV. A KÉPVISELŐ-TESTÜLET SZERVEZÉSE

1. A Képviselő-testület elnöke

Члан 41. Председник Скупштине : -сазива и председава седницама Скупштине, -стара се о примени Пословника Скупштине, -стара се о остваривању јавности рада Скупштине, -потписује акта која доноси Скупштина, -представља Скупштину, -стара се о благовременом и усклађеном раду радних тела Скупштине, -врши и друге послове утврђене законом, Статутом општине, Пословником Скупштине, као и одлукама Скупштине. Члан 42. Председнику Скупштине престаје функција пре истека времена на које је изабран: оставком, разрешењем или престанком мандата одборника. У случају подношења оставке усмено или у писаној форми, председнику Скупштине престаје функција даном одржавања седнице на којој је поднео оставку, односно на првој наредној седници Скупштине, ако је оставку поднео у времену између две седнице. О поднетој оставци не отвара се расправа, нити се одлучује, већ се престанак функције председника само констатује. Члан 43. Скупштина може разрешити дужности председника Скупштине пре истека времена на које је изабран, по предлогу, на начин и по поступку предвиђеном за избор председника Скупштине. Скупштина је обавезна да се о предлогу за разрешење председника Скупштине изјасни на првој наредној седници, од дана његовог подношења. Члан 44. У случају престанка мандата одборника, председнику Скупштине престаје функција председника даном одржавања седнице на којој је утврђено да му је мандат престао. Члан 45. У случају престанка функције председника Скупштине, пре истека времена на које је изабран, Скупштина ће на истој, а најкасније на наредној седници, започети поступак избора председника Скупштине, у складу са одредбама овог Пословника. Ако је председнику Скупштине престао мандат пре истека времена на које је изабран, дужност председника Скупштине, до избора новог председника, врши заменик председника Скупштине. Гласањем за избор председника Скупштине руководи заменик председника Скупштине, коме у раду помаже секретар Скупштине. Кандидат за председника Скупштине не може руководити гласањем нити помагати у руковођењу.	41. szakasz A Képviselő-testület elnöke: -összehívja a Képviselő-testület ülését, elnököl az üléseken, -gondoskodik a Képviselő-testület ügyrendjének alkalmazásáról, -gondoskodik a Képviselő-testület munkájának nyilvánosságáról, -aláírja a Képviselő-testület által meghozott ügyiratokat, -képviseeli a Képviselő-testületet, -gondoskodik a Képviselő-testület munkatestületei időszerű és összehangolt munkájáról, -végzi a törvénnyel, a község statútumával és a Képviselő-testület ügyrendjében, valamint a Képviselő-testület ügyirataiban meghatározott egyéb feladatokat is 42. szakasz A Képviselő-testület elnökének megbízatása megszűnhet annak lejártá előtt: lemondással, a tisztsége alóli felmentése és a tanácsnoki mandátumának megszűnése alapján. Amennyiben a Képviselő-testület elnöke szóban vagy írásban mond le, tisztsége annak az ülésnek a napjától számítva szűnik meg, melyen bejelentette lemondását, illetve a Képviselő-testület első következő ülésétől, ha lemondását két ülés közötti időszakban adta át. A benyújtott lemondásról a Képviselő-testület nem nyit vitát, nem dönt róla, hanem csak megállapítja az elnök tisztségének megszűnését. 43. szakasz A Képviselő-testület felmentheti tisztsége alól a megbízatása lejártá előtt a Képviselő-testület elnökét a megválasztására előírányzott javaslattal, módon és eljárással. A Képviselő-testület köteles a Képviselő-testület elnökének felmentéséről szóló javaslatról az annak átadásától számított első soron következő ülésen dönteni. 44. szakasz Ha a Képviselő-testület elnökének tanácsnoki mandátuma megszűnik, elnöki tisztsége annak az ülésnek a napjától számítva szűnik meg, melyen megállapítást nyert mandátuma megszűnése. 45. szakasz Abban az esetben, ha a Képviselő-testület elnökének tisztsége megbízatási ideje lejártá előtt megszűnik, a Képviselő-testület ugyanazon, vagy legkésőbb a következő ülésen megkezdi a Képviselő-testület elnöke megválasztásának eljárását a jelen ügyrend rendelkezéseivel összhangban. Ha a Képviselő-testület elnökének tisztsége megbízatási ideje lejártá előtt szűnik meg, a Képviselő-testület elnökének kötelezettségeit az új elnök megválasztásáig a Képviselő-testület elnökhelyettese látja el. A Képviselő-testület elnökének megválasztásakor a szavazást a Képviselő-testület elnökhelyettese vezeti, akinek munkáját a Képviselő-testület titkára segíti. A Képviselő-testület elnöki tisztségére jelölt személy nem vezetheti a szavazást, és nem segíthet annak
---	--

2. Заменик председника Скупштине

Члан 46.

Заменик председника Скупштине помаже председнику Скупштине у вршењу послова из његове надлежности.

Заменик председника Скупштине замењује председника у случају његове одсутности, спречености да обавља функцију или на основу посебног овлашћења.

Члан 47.

Заменику председника Скупштине престаје функција пре истека времена на које је изабран: оставком, разрешењем или престанком мандата одборника, по поступку и на начин предвиђеним за престанак функције председника Скупштине.

У случају престанка функције заменика председника Скупштине пре истека времена на које је изабран, избор заменика председника Скупштине врши се по поступку и на начин предвиђен за избор председника Скупштине, с тим што поступком за избор руководи председник Скупштине, коме у раду помаже секретар Скупштине.

3. Секретар Скупштине

Члан 48.

Секретар Скупштине:

- стара се о обављању стручних послова у вези са сазивањем и одржавањем седница Скупштине и њених радних тела и руководи административним пословима везаним за њихов рад,
- помаже председнику и заменику председника Скупштине и председницима радних тела Скупштине у раду,
- руководи службом надлежном за послове Скупштине,
- обавља и друге послове утврђене законом, Статутом општине, овим Пословником и другим актима Скупштине.

Члан 49.

Секретара Скупштине поставља Скупштина.

Његова функција престаје конституисањем ново изабране Скупштине, при чему он врши своје задатке до постављења новог секретара.

За свој рад секретар је одговоран Скупштини.

Члан 50.

Секретару Скупштине престаје функција пре истека времена на које је постављен: оставком или разрешењем.

У случају подношења оставке, секретару Скупштине престаје функција даном одржавања седнице на којој је поднео оставку, односно на првој

vezetésében.

2. A Képviselő-testület elnökhelyettese

46. szakasz

A Képviselő-testület elnökhelyettese segít a Képviselő-testület elnökének a hatáskörébe tartozó feladatok végzésében.

A Képviselő-testület elnökhelyettese helyettesíti az elnököt annak távollétében vagy akadályozottsága, illetve külön meghatalmazás esetén.

47. szakasz

A Képviselő-testület elnökhelyettesének megbízatása megszűnhet annak lejártá előtt: lemondással, a tisztsége alóli felmentése és a tanácsnoki mandátumának megszűnése alapján, az elnök tisztségének megszűnése esetére előirányozott eljárás szerint és módon.

Amennyiben a Képviselő-testület elnökhelyettesének megbízatása annak lejártá előtt megszűnik, a Képviselő-testület elnökhelyettesének megválasztása az elnök megválasztásával megegyező eljárás szerint és módon történik, azzal, hogy megválasztásakor a szavazást a Képviselő-testület elnöke vezeti, akinek munkáját a Képviselő-testület titkára segíti.

3. A Képviselő-testület titkára

48. szakasz

A Képviselő-testület titkára:

- a Képviselő-testület és annak munkatestületei üléseinek összehívásával és lefolytatásával kapcsolatos szakteendőkről gondoskodik és irányítja a munkájukkal kapcsolatos adminisztratív munkát,
- segíti a Képviselő-testület elnökének és elnökhelyettes, valamint a munkatestületek elnökei munkáját
- irányítja a Képviselő-testület feladataiban illetékes szolgálatot,
- elvégzi a törvénnyel, a község statútumával és a Képviselő-testület ügyrendjében, valamint a Képviselő-testület ügyirataiban meghatározott egyéb feladatokat is.

49. szakasz

A Képviselő-testület titkárát a Képviselő-testület helyezi tisztségbe.

Az újonnan megválasztott Képviselő-testület megalakulásával a Képviselő-testület titkárának tisztsége megszűnik, de ellátja kötelezettségeit az új titkár tisztségbe helyezéséig.

A titkár munkájáért a Képviselő-testületnek felel.

50. szakasz

A Képviselő-testület titkárának tisztsége megszűnhet a megbízatási ideje lejártá előtt: lemondásával és a tisztsége alóli felmentésével.

Amennyiben a Képviselő-testület titkára lemond, tisztsége annak az ülésnek a napjától számítva szűnik meg, melyen bejelentette lemondását, illetve a

наредној седници Скупштине, ако је оставку поднео у времену између две седнице.

О поднетој оставци не отвара се расправа, нити се одлучује, већ се престанак функције секретара по овом основу само констатује.

Скупштина може разрешити дужности секретара Скупштине пре истека времена на које је постављен, по предлогу, на начин и по поступку предвиђеном за постављење секретара Скупштине.

4. Одборничке групе

Члан 51.

Одборници Скупштине имају право да образују одборничке групе.

Одборничку групу чине одборници који припадају једној политичкој странци, коалицији странака, другој политичкој организацији или групи грађана, која има најмање 5 одборника.

Одборничку групу могу удруживањем да образују и одборници који припадају политичкој странци, коалицијама странака, другој политичкој организацији или групи грађана, које имају мање од 5 одборника.

Одборничка група се конституише тако што се председнику Скупштине подноси списак чланова одборничке групе који је потписао сваки њен члан. На списку се посебно назначавља председник одборничке групе који представља одборничку групу. Одборничка група може овластити другог члана да замењује председника одборничке групе.

Одборник може бити члан само једне одборничке групе.

О промени састава одборничке групе њен председник, у писаној форми, обавештава председника Скупштине, уз писану сагласност одборника који мења припадност одборничкој групи.

О образовању нове одборничке групе и о променама у постојећим, обавештавају се одборници Скупштине на првој наредној седници.

Члан 52.

Стручне и административно-техничке послове за потребе одборничких група обавља стручна служба за скупштинске послове.

5. Радна тела Скупштине

Члан 53.

За разматрање и претресање питања из надлежности Скупштине, давања мишљења на предлоге одлука и других општих аката које доноси Скупштина, и вршења других послова, образују се стална, посебна стална и повремена радна тела, у складу са Статутом општине и овим Пословником.

5.1. Стална радна тела

5.1.1. Образовање и састав

Кépviselő-testület első következő ülésétől, ha lemondását két ülés közötti időszakban adta át.

A benyújtott lemondásról a Képviselő-testület nem nyit vitát, nem dönt róla, hanem csak megállapítja a titkár tisztségének megszűnését.

A Képviselő-testület felmentheti tisztsége alól a megbízatása lejártá előtt a Képviselő-testület titkárát a megválasztására előirányzott javaslattal, módon és a tisztségbe helyezésével azonos eljárással.

4. Tanácsnoki csoportok

51. szakasz

A Képviselő-testület tanácsnokai tanácsnoki csoportot hozhatnak létre.

A tanácsnoki csoportot a legalább 5 tanácsnokkal rendelkező, ugyanazon politikai párthoz, pártkoalícióhoz, más politikai szervezethez vagy polgári csoporthoz tartozó tanácsnokok alkotják.

Összefogással tanácsnoki csoportot hozhatnak létre a kevesebb, mint 5 tanácsnokkal rendelkező politikai párthoz, pártkoalícióhoz, más politikai szervezethez vagy polgári csoporthoz tartozó tanácsnokok is.

A tanácsnoki csoport létrehozása oly módon történik, hogy a Képviselő-testület elnökének át kell adni a tanácsnoki csoport tagjainak jegyzékét, melyet minden tag aláírt. A jegyzéken külön fel kell tüntetni a tanácsnoki csoport elnökét, aki képviseli a tanácsnoki csoportot. A tanácsnoki csoport egyik tagját felhatalmazhatja az elnök helyettesítésére.

Egy tanácsnok csak egy tanácsnoki csoport tagja lehet.

A tanácsnoki csoport összetételének megváltozásáról a csoport elnöke írásos formában értesíti a Képviselő-testület elnökét, a tanácsnoki csoporthoz való tartozását változtató tanácsnok írásos beleegyezésével.

Új tanácsnoki csoport létrehozásáról, illetve a meglévő módosításáról a Képviselő-testület tanácsnokai az első soron következő ülésen értesülnek.

52. szakasz

A tanácsnoki csoportok számára a szakmai és adminisztratív-technikai munkákat a Képviselő-testület szakszolgálatja végzi.

5. A Képviselő-testület munkatestületei

53. szakasz

A Képviselő-testület hatáskörébe tartozó kérdések megvitatása és megtárgyalása, a Képviselő-testület által meghozott határozat és más általános ügyiratok javaslatainak véleményezése, valamint egyéb feladatok elvégzése végett a Képviselő-testület állandó, külön állandó és átmeneti munkatestületeket hoz létre, a községi statútummal és a jelen ügyrenddel összhangban.

5.1. Állandó munkatestületek

5.1.1. Létrehozás és összetétel

Члан 54.

Чланови сталних радних тела бирају се из реда одборника и грађана, за мандатни период за који су изабрани одборници Скупштине.

Актом о избору чланова сталног радног тела, утврђује се број и састав чланова радног тела.

Члан 55.

Чланове сталних радних тела Скупштине предлажу одборничке групе, односно политичке странке, коалиције странака, политичке организације или групе грађана које су освојиле одборничке мандате у Скупштини, сразмерно броју одборника које имају у Скупштини.

Чланове сталних радних тела из реда грађана могу предлагати удружења грађана, месне заједнице, јавне службе, невладине и друге организације основане у области за коју се радно тело образује.

Одборник може бити члан највише два стална радна тела.

О предложеној листи за избор чланова сталног радног тела Скупштина одлучује у целини, јавним гласањем.

Стално радно тело је изабрано ако је за њега гласала већина присутних одборника.

Ако стално радно тело не буде изабрано, цео поступак се понавља.

Члан 56.

Прву седницу сталног радног тела сазива председник Скупштине.

До избора председника сталног радног тела, првом седницом председава нај старији члан одбора.

Стално радно тело на првој седници бира председника и заменика председника већином гласова од укупног броја чланова.

Председник одбора бира се из реда одборника Скупштине.

Члан 57.

Председник сталног радног тела организује рад, сазива и председава седницама сталног радног тела, формулише закључке и о томе обавештава председника и секретара Скупштине.

Заменик председника сталног радног тела замењује председника сталног радног тела у случају његове спречености или одсутности.

Члан 58.

Скупштина може, и пре истека времена на који су изабрани, разрешити поједине чланове сталних радних тела и изабрати нове путем појединачног кандидовања и избора.

Предлог за разрешење члана сталног радног тела може поднети председник Скупштине, стално радно тело или предлагачи из члана 55. ст. 1. овог Пословника, на чији је предлог изабран.

Ако предлог за разрешење појединих чланова

54. szakasz

Az állandó munkatestületek tagjait a Képviselő-testület a tanácsnokok és a polgárok sorából választja, megbízásuk pedig a Képviselő-testület tanácsnokok mandátumának időszakára szól.

Az állandó munkatestületek tagjai megválasztására vonatkozó ügyirat meghatározza a munkatestület tagjainak számát és összetételét.

55. szakasz

A Képviselő-testület állandó munkatestületeinek tagjait a tanácsnoki csoportok, illetve politikai pártok, pártkoalíciók, politikai szervezetek vagy pedig polgári csoportok javasolják, akik tanácsnoki mandátumhoz jutottak a Képviselő-testületben, a tanácsnoki mandátumuk számával arányosan.

Az állandó munkatestületek polgárok sorából választott tagjait javasolhatják polgári egyesületek, helyi közösségek, közszolgálatok, azon területhez tartozó civil és egyéb szervezetek, melyekkel kapcsolatosan az adott munkatestület létrejön.

Egy tanácsnok legfeljebb két állandó munkatestület tagja lehet.

Az állandó munkatestület tagjai kiválasztására javasolt jegyzékről a Képviselő-testület egészében dönt, nyilvános szavazással.

Az állandó munkatestület akkor tekinthető megválasztottnak, ha a jelenlévő tanácsnokok többsége megszavazta.

Ha az állandó munkatestület nem került megválasztásra, az egész eljárást meg kell ismételni.

56. szakasz

Az állandó munkatestület első ülését a Képviselő-testület elnöke hívja össze.

A bizottság elnökének megválasztásáig, az első ülést a legidősebb tanácsnok, bizottság tag vezeti.

Az állandó munkatestület az első ülésén megválasztja elnökét és elnökhelyettesét a tagok teljes számának többségi szavazatával.

A bizottság elnökét a tanácsnokok soraiból választják.

57. szakasz

Az állandó munkatestület elnöke megszervezi az állandó munkatestület munkáját, összehívja és elnököl az üléseken, megfogalmazza a záróhatározatokat, és erről értesíti a Képviselő-testület elnökét és titkárát.

Az állandó munkatestület elnökhelyettese helyettesíti az állandó munkatestület elnökét akadályozottsága vagy távolléte esetén.

58. szakasz

A Képviselő-testület a megbízásuk lejártát előtt felmentheti az állandó munkatestület egyes tagjait, és újakat nevezhet ki, egyenkénti jelöléssel és megválasztással.

Az állandó munkatestület tagjának felmentésére irányuló javaslatot beterjesztheti a Képviselő-testület elnöke, az állandó munkatestület vagy a jelen ügyrend 55. szakaszának 1. bekezdése szerinti javaslatadók.

Amennyiben az egyes tagok felmentésére a

одбора подноси одборничка група на чији предлог су исти именовани, дужна је да уз предлог за разрешење поднесе и предлог за именовање нових чланова. Скупштина истовремено доноси одлуку о разрешењу и о именовању.

Члан сталног радног тела је разрешен, односно нови члан именован кад за то гласа већина одборника присутних на седници Скупштине.

5.1.2. Седнице сталних радних тела

Члан 59.

Седницу сталног радног тела сазива и њоме председава председник сталног радног тела.

Председник сталног радног тела дужан је да сазове седницу на захтев најмање једне трећине чланова сталног радног тела, као и на захтев председника Скупштине. Ако то не учини у захтеваном року, седницу сталног радног тела може сазвати председник Скупштине.

Члан 60.

Стално радно тело ради у седници када је присутна већина чланова, а одлучује већином гласова присутних, осим када је овим пословником другачије одређено.

Када нарочито важни и хитни случајеви налажу да се седница Одбора сазове и одржи без одлагања, а већина чланова Одбора због службеног путовања или другог оправданог разлога не може да присуствује седници, председник Одбора може одлучити да се седница Одбора одржи, а да одсутни чланови Одбора гласају телефоном, телефаксом или имејлом (телефонска седница).

У случају одржавања седнице Одбора на начин из претходног става, дневни ред седнице Одбора унапред утврђује председник Одбора, и о тако утврђеном дневном реду се не гласа и он се не може мењати.

Позив са дневним редом седнице сталног радног тела доставља се члановима сталног радног тела најкасније 2 дана пре дана одржавања седнице, изузетно у оправданим случајевима и у краћем року.

У рок из претходног става се не рачунају дан пријема позива са дневним редом и дан одржавања седнице Одбора.

Члан 61.

На седницу сталног радног тела обавезно се позива представник предлагача акта који се на седници разматра.

У раду сталног радног тела по позиву могу учествовати стручни и научни радници из области која се разматра на седници сталног радног тела, без права одлучивања.

Седници сталног радног тела може присуствовати и учествовати у раду без права одлучивања, одборник Скупштине који није члан тог сталног радног тела.

javaslatot azon tanácsnoki csoport terjeszti be, amely javaslatára azokat kinevezték, köteles a felmentési javaslat mellé javaslatot terjeszteni be az új tagok kinevezésére is. A Képviselő-testület a felmentésről és a kinevezésről szóló határozatot egy időben hozza meg.

Az állandó munkatestület tagja akkor tekinthető felmentettnek, illetve az új tag kinevezetnek, ha a Képviselő-testület ülésén jelenlévő tanácsnokok többsége ezt megszavazza.

5.1.2. Az állandó munkatestület ülései

59. szakasz

Az állandó munkatestületek ülését az állandó munkatestület elnöke hívja össze, és ő elnököl az üléseken.

Az állandó munkatestület elnöke köteles az ülést összehívni az állandó munkatestületi tagok egyharmadának, valamint a Képviselő-testület elnöke kérésére. Ha ezt nem teszi meg a kért időn belül, az állandó munkatestület ülését a Képviselő-testület elnöke is összehívhatja.

60. szakasz

Az állandó munkatestület akkor végzi munkáját az ülésen, ha jelen van a tagok többsége, döntéseit pedig a jelenlévők szavazati többségével hozza meg, kivéve, ha a jelen ügyrend másképpen nem rendelkezik.

Amikor a különösen fontos és sürgős esetek megkövetelik a bizottság ülésének halaszhatatlan összehívását és megtartását, a bizottság tagjainak többsége pedig hivatali úton tartózkodik, vagy más indokolt okból nem tud részt venni az ülésen, a bizottság elnöke dönthet úgy, hogy a bizottság ülését megtartják, a távollevő bizottságtagok pedig telefonon, telefaxon vagy e-mailben szavaznak (telefonos ülés).

A bizottság telefonos ülésének napirendjét a bizottság elnök előre meghatározza és az így meghatározott napirendről nem tartanak szavazást és az nem módosítható

Az állandó munkatestület ülésére szóló meghívót a napirenddel legkésőbb 2 nappal az ülés megtartása előtt kézbesíteni kell az állandó munkatestület tagjainak, kivételesen indokolt esetekben a határidő lehet rövidebb is.

Az előző bekezdés szerinti határidőbe nem számít bele a napirenddel ellátott meghívó kézbesítésének napja és a bizottságülés megtartásának napja.

61. szakasz

Az állandó munkatestület ülésére kötelezően meg kell hívni az ülésen megvitatandó ügyiratok betérjesztőjének képviselőjét.

Az állandó munkatestület munkájában meghívásra döntéshozatal nélkül részt vehetnek az állandó munkatestület ülésén megvitatandó területek szakértői és szakemberei.

Az állandó munkatestület ülésein döntéshozatal nélkül jelen lehet, és részt vehet a munkában a községi Képviselő-testület azon tanácsnoka is, akik nem tagja az adott állandó munkatestületnek.

Члан 62.

По завршеној седници стално радно тело подноси Скупштини извештај који садржи мишљење и предлоге сталног радног тела.

Стално радно тело одређује известиоца који на седници Скупштине, по потреби, образлаже извештај сталног радног тела.

Члан 63.

На седници сталног радног тела води се записник. У записник се обавезно уносе: имена присутних, предлози изнети на седници, ставови сталног радног тела и свако издвојено мишљење.

Члан 64.

Стручну обраду аката, других материјала и организационе и административне послове за седнице сталних радних тела врши стручна служба за скупштинске послове.

5.1.3. Одбори

Члан 65.

Стална радна тела образују се као одбори.

Члан 66.

Одбори Скупштине су:

1. Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе,
2. Одбор за буџет и финансије,
3. Одбор за привреду, пољопривреду и заштиту животне средине,
4. Одбор за планирање и изградњу и за комуналне делатности,
5. Одбор за образовање, културу, информисање,
6. Одбор за омладину, спорт, рекреацију и туризам,
7. Одбор за социјалну политику и здравство,
8. Одбор за обележавање празника, јубилеја и доделу признања,
9. Одбор за представке и жалбе.

Члан 67.

Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе има 7 чланова и обавља следеће послове:

1. разматра и утврђује предлоге аката који се односе на утврђивање, односно престанак мандата одборника, након верификације мандата,
2. утврђује право политичким странкама, коалицијама и другим политичким организацијама и групама грађана које имају одборнике у Скупштини на финансирање, обезбеђење простора за рад и њихово функционисање,
3. утврђује предлоге о питањима везаним за

62. szakasz

Az ülésének befejezését követően az állandó munkatestület a Képviselő-testületnek jelentést ad át, mely tartalmazza az állandó munkatestület véleményét és javaslatait.

Az állandó munkatestület kijelöli azt a személyt, aki a Képviselő-testület ülésén szükség szerint megindokolja az állandó munkatestület jelentését.

63. szakasz

Az állandó munkatestület üléséről jegyzőkönyv készül. A jegyzőkönyv kötelezően tartalmazza: a jelenlevők nevét, az ülésen megvitatt javaslatokat, az állandó munkatestület álláspontjait és minden különvéleményt.

64. szakasz

Az állandó munkatestület üléseire az ügyiratok, egyéb anyagok szakszerű feldolgozását, valamint a szervezési és adminisztratív teendőket a Képviselő-testület szakszolgálatára végzi.

5.1.3. Bizottságok

65. szakasz

Az állandó munkatestületek bizottságként jönnek létre.

66. szakasz

A Községi Képviselő-testület bizottságai a következők:

1. Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi, Statútum és Előírás Bizottság,
2. Költségvetési és Pénzügyi Bizottság,
3. Gazdasági, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság,
4. Tervezési, Építési és Közművesítési tevékenységügyi Bizottság,
5. Oktatás-, Művelődés- és Tájékoztatásügyi Bizottság,
6. Ifjúság-, Sport-, Rekreáció- és Turizmusügyi Bizottság,
7. Szociálpolitika és Egészségügyi Bizottság,
8. Ünnepekről és Évfordulókról való Megemlékezéssel, valamint Elismerések Odaítélésével Foglalkozó Bizottság,
9. Beadványokkal és Panaszokkal Foglalkozó Bizottság.

67. szakasz

A Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi, Statútum és Előírás Bizottságnak 7 tagja van, és a következő feladatokat látja el:

1. megvitatja és megállapítja a tanácsnokok mandátumának megerősítésére, illetve megszűnésére vonatkozó ügyirat javaslatokat, a mandátumok hitelesítését követően,
2. megerősíti a Képviselő-testületben tanácsnokkal rendelkező politikai pártok, koalíciók, valamint egyéb politikai szervezetek és polgári csoportok munkájához és működéséhez helyiség pénzelésére és biztosítására való jogát,
3. megerősíti a Képviselő-testület tanácsnokai

имунитет одборника Скупштине, везаних за остваривање права и обавеза из рада и по основу рада, односно сталног рада, утврђује предлоге изабраних, именованих и постављених лица од стране органа општине, утврђује предлоге о питањима која се односе на плате, додатке на плате, накнаде и остала примања изабраних, именованих и постављених лица од стране органа општине,

4. обавља и друге послове везане за остваривање права изабраних, именованих и постављених лица, као и других лица ангажованих од стране Скупштине,
5. разматра предлоге аката из области избора, именовања, постављења и разрешења,
6. утврђује пречишћене текстове правних аката из надлежности Скупштине,
7. обавља и друге послове у складу са одлукама Скупштине.

Члан 68.

Одбор за буџет и финансије има 5 чланова и обавља следеће послове:

1. разматра предлоге одлука о буџету и завршном рачуну, кредитима, зајмовима, таксама, накнадама, порезима и другим предлозима из области буџета и финансија,
2. разматра предлоге програма и извештаја о пословању у делу финансијског пословања јавних предузећа, установа и других субјеката чији је оснивач општина,
3. обавља и друге послове у складу са одлукама Скупштине,

Члан 69.

Одбор за привреду, пољопривреду и заштиту животне средине има 5 чланова и обавља следеће послове:

1. разматра предлоге аката из области привреде, пољопривреде и заштите животне средине који се упућују Скупштини, и даје мишљење,
- 2.
3. обавља и друге послове у складу са одлукама Скупштине,

Члан 70.

Одбор за планирање и изградњу и комуналне делатности има 7 чланова и обавља следеће послове:

1. разматра предлоге аката из области урбанизма, просторног планирања, стамбене области, грађевинског земљишта, пословног простора, изградње комуналне инфраструктуре, и даје мишљење,
2. разматра предлоге програма и извештаја о пословању јавних предузећа и других субјеката чији

вределми јогаћоу, а мункабол ес а мунка, иллев ау алаодо мунка алајау ередо јојо ес котелезетсегек мевалоситасоу фузодо кедресекре вонаткоу јаваслатока, меворосити а коузеги сзевек ресерорл меваласзтот, киневетт ес тисзтсегбевелезетт сеземелек јаваслаталт, меворосити а коузеги сзевек ресерорл меваласзтот, киневетт ес тисзтсегбевелезетт сеземелек физетесере, физетеспотлелкјара, теритмелнеуре ес егеуе јоведелмелре вонаткоу кедресеккез капсолоодо јаваслатока,

4. елвегеу егеуе феладатокат ис, мелек меваласзтот, киневетт ес тисзтсегбевелезетт, мит а Кепвиселор-тестулет алау фоллокозтатот егеуе сеземелек јогаинак мевалоситасара вонаткоу,
5. елокеззити ес мевгитатја а мевгаласзтасок, киневеттесек, тисзтсегбевелезеттесек ес фелментесек угуере вонаткоу угуират јаваслатока,
6. меваллапитја а коузеги Кепвиселор-тестулет илтелекессегебе тартоу јоги актусок егсегес сзевекетбе фоллат сзевегет,
7. елвегеу а Кепвиселор-тестулет харорозаталвал оушзхаубан левор егеуе феладатокат ис.

68. szakasz

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottságnak 5 tagja van, és a következő feladatokat látja el:

1. мевгитатја а коузегуветесорл ес а зарсзатадасорл, а хителекрорл, коулоунокрорл, илтелекекрорл, теритмелнеуекрорл, адоркрорл, валамит а коузегуветеси ес а пелзугуи терулет егеуе јаваслаталорл солор харорозати јаваслатока,
2. мевгитатја а коузуллататок, итеузмелнеуек ес а коузеги алау алапитотт егеуе сзубјектумок угувители програм ес јелентес јаваслаталнак пелзугуи ресзет,
3. елвегеу а Кепвиселор-тестулет харорозаталвал оушзхаубан левор егеуе феладатокат ис.

69. szakasz

A Gazdasági, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottságnak 5 tagja van, és a következő feladatokat látja el:

1. мевгитатја ес велемелнеуеи а газдасаг, мевзогаздасаг ес коузегуветелелм терулетехеу фузодо, а Кепвиселор-тестулетнеу атадандо угуират јаваслатока,
2. елвегеу а Кепвиселор-тестулет харорозаталвал оушзхаубан левор егеуе феладатокат ис.

70. szakasz

A Tervezési, Építési és Közművesítési

Tevékenységek Bizottságnak 7 tagja van, és a következő feladatokat látja el:

1. мевгитатја а варосрендезес, а терулетрендезес мевтерветтеселнеу, а ласасугу, аз епитеси телек, угувители хелисегек, а коузууеситеси инфраструктура киепитеселнеу терулетехеу капсолоодо угуират јаваслатока,
2. мевгитатја а коузуллататок ес а коузеги алау

4. elvégez az ünnepekről és évfordulókról való megemlékezés, és az elismerések odaítélésének területéhez kapcsolódó egyéb feladatokat is a Képviselő-testület határozataival összhangban.

Члан 75. Одбор за представке и жалбе има 5 чланова и обавља следеће послове: - разматра и утврђује предлоге аката везане за представке, предлоге жалбе које су упућене Скупштини, а које се тичу рада органа локалне самоуправе, предузећа, организација и установе чији је оснивач Скупштина. - предлаже начин и мере за решавање проблематике садржане у њима, - обавља и друге послове у складу са одлукама Скупштине, 5.1.4. Посебна стална радна тела Скупштине Члан 76. Поред сталних радних тела из члана 66. овог пословника, Скупштина може основати и посебна стална радна тела у складу са законом и другим прописима. Делокруг, број и структура чланова, избор и разрешење чланова, начин рада и одлучивања, уређују се посебним актом Скупштине о оснивању посебног сталног радног тела. 5.2. Повремена радна тела Члан 77. Скупштина, по потреби, а на предлог одборника, председника општине, или Општинског већа оснива повремена радна тела ради разматрања одређених питања, односно за обављање одређеног задатка из надлежности Скупштине. Повремена радна тела се образују као комисије. Члан 78. Скупштина оснива повремена радна тела актом којим се утврђују: назив радног тела и област за коју се оснива, задаци радног тела, број и састав чланова радног тела, рок за извршење задатка, права и дужности председника и чланова радног тела и друга питања од значаја за рад радног тела. Актом о оснивању повремених радних тела уређује се и обављање стручних и административно-техничких послова за то радно тело. Председник и чланови повремених радних тела бирају се из састава одборника и грађана, већином гласова присутних одборника. На рад повремених радних тела сходно се примењују одредбе овог пословника о раду сталних радних тела. 5.3. Анкетни одбори	75.szakasz A Beadványokkal és Panaszokkal Foglalkozó Bizottságnak 5 tagja van, és a következő feladatokat látja el: - megvitatja és megállapítja a Képviselő-testületnek kézbesített beadványokhoz kapcsolódó ügyirat javaslatokat és panasz javaslatokat, mégpedig amelyek az önkormányzat, és a Képviselő-testület által alapított vállalatok, szervezetek és intézmények munkáját érinti, - megoldási módot és intézkedést javasol a megfogalmazott problematikára, - elvégez a Képviselő-testület határozataival összhangban lévő egyéb feladatokat is. 5.1.4.A Képviselő-testület külön munkatestületei 76. szakasz A jelen ügyrend 66. szakaszában felsorolt állandó munkatestületek mellett, a Képviselő-testület alapíthat külön munkatestületeket is, a törvénnyel és az egyéb előírásokkal összhangban. A hatáskört, a tagok számát és struktúráját, a tagok kinevezését és felmentését, a munkamódszert és a döntéshozatalt, a Községi Képviselő-testületnek a külön munkatestület megalakításáról szóló külön ügyirata szabályozza. 5.2. Időszakos munkatestületek 77. szakasz A Képviselő-testület, szükség szerint, a tanácsnokok, a községi elnök vagy a Községi Tanács javaslatára, időszakos munkatestületeket hoz létre meghatározott kérdések megvitatása, illetve a Képviselő-testület hatáskörébe tartozó, meghatározott feladatok megoldása végett. Az időszakos munkatestületek bizottságként jönnek létre. 78. szakasz A Képviselő-testület időszakos munkatestületeket alapít ügyiratokkal, melyek meghatározzák: a munkatestület elnevezését, és a területet, melyre alapítja, a munkatestület feladatait, tagjainak számát és összetételét, a feladatai elvégzésének határidejét, a munkatestület elnökének és tagjainak jogait és kötelezettségeit, és a munkatestület munkája szempontjából fontos egyéb kérdéseket. Az időszakos munkatestület alapításáról szóló ügyirat rendezi a szakmai és adminisztratív-technikai teendők végzését is a munkatestület részére. A Képviselő-testület az időszakos munkatestület elnökét és tagjait a tanácsnokok és a polgárok közül választja meg a jelenlévő tanácsnokok többségi szavazatával. Az időszakos munkatestület munkája esetében a jelen ügyrend által az állandó munkatestületek munkájára előírt rendelkezéseket kell alkalmazni. 5.3. Tényfeltáró bizottságok
---	--

Члан 79.

Скупштина може образовати, из реда одборника, анкетне одборе ради сагледавања стања у одређеној области и утврђивања чињеница о појединим појавама или догађајима.

Скупштина обавезно образује Анкетни одбор ако то затражи најмање 1/3 одборника.

Одлуком о образовању анкетног одбора утврђује се састав и задатак одбора.

Анкетни одбор не може вршити истражне и друге судске радње.

Одбор има право да тражи од државних органа, предузећа, установа, организација и сл. податке, исправе и обавештења, као и да узима изјаве од појединаца које су му потребне.

Представници државних органа, предузећа, установа, организација и сл. као и грађани, дужни су да дају истините изјаве, податке, исправе и обавештења у раду анкетног одбора.

После обављеног рада, анкетни одбор подноси Скупштини извештај са предлогом мера.

Анкетни одбор престаје са радом даном одлучивања о његовом извештају на седници Скупштине.

V - СЕДНИЦЕ СКУПШТИНЕ

1. Сазивање седнице

Члан 80.

Седнице Скупштине одржавају се по потреби, а најмање једном у три месеца.

Свечана седница Скупштине одржава се поводом Дана Општине, а може се одржати и другим поводом.

Седнице Скупштине одржавају се по правилу радним даном.

Седнице трају највише три часа с тим да се паузе не урачунавају у време трајања седнице.

Након истека времена из претходног става, председник Скупштине може предложити наставак седнице, о чему се одборници изјашњавају без расправе.

Члан 81.

Председник Скупштине стара се о припремању седнице уз помоћ секретара Скупштине.

Члан 82.

Седницу Скупштине сазива председник Скупштине по сопственој иницијативи, на захтев председника општине, Општинског већа или најмање једне трећине одборника Скупштине.

Када седницу Скупштине сазива на захтев овлашћеног предлагача из става 1. овог члана, председник Скупштине је дужан да седницу сазове у року од седам дана од дана подношења захтева, тако да дан одржавања седнице буде најкасније у року од 15 дана од дана подношења захтева.

79. szakasz

A Képviselő-testület a tanácsnokok sorából tényfeltáró bizottságokat hozhat létre meghatározott területeken belüli helyzetfelmérés, valamint egyes jelenségek vagy események esetében tényfeltárás végett.

A Képviselő-testület köteles tényfeltáró bizottságot létrehozni, ha a tanácsnokok legkevesebb egyharmada kéri.

A tényfeltáró bizottság létrehozataláról szóló határozat megállapítja a bizottság összetételét és feladatát.

A tényfeltáró bizottság nem végezhet vizsgálati munkákat és egyéb bírósági eljárásokat.

A bizottságnak jogában áll az állami szervektől, vállalatoktól, intézményektől, szervezetektől és hasonlóktól adatokat, okmányokat és tájékoztatókat kérni, valamint, hogy az egyénektől a bizottság munkája szempontjából szükséges nyilatkozatot kérjen.

Az állami szervek, vállalatok, intézmények, szervezetek képviselői kötelesek igaz nyilatkozatokkal, adatokkal, okmányokkal és értesítésekkel segíteni a tényfeltáró bizottság munkáját.

Az elvégzett munkát követően a tényfeltáró bizottság a Képviselő-testületnek jelentést tesz a javasolt intézkedésekkel.

A tényfeltáró bizottság munkája véget ér, amikor a Képviselő-testület ülésén dönt a bizottság jelentéséről.

V. A KÉPVISELŐ -TESTÜLET ÜLÉSEI

1. Az ülés összehívása

80. szakasz

A Képviselő-testület üléseit szükség szerint, de legalább három havonta egyszer tartják.

A Képviselő-testület ünnepi ülését a község napja alkalmából tartja, de más alkalomból is tarthat ünnepi ülést.

A Képviselő-testület üléseit szabály szerint munkanapon tartja.

A Képviselő-testület ülése legfeljebb 3 óráig tart, azzal hogy a szünetek nem számítódnak bele az ülés idejébe.

Az előző bekezdés szerinti idő leteltét követően, a Képviselő-testület elnöke javasolhatja az ülés folytatását, amiről a tanácsnokok vita nélkül döntenek.

81. szakasz

A Képviselő-testület elnöke gondoskodik az ülés előkészítéséről a Képviselő-testület titkárának segítségével.

82. szakasz

A Képviselő-testület ülését a Képviselő-testület elnöke hívja össze saját kezdeményezése alapján, a községi elnök vagy a tanácsnokok egyharmadának kérelmére.

Ha a Képviselő-testület elnöke a Képviselő-testület ülését a jelen szakasz 1. bekezdésében említett felhatalmazott betérjesztő kérésére hívja össze, köteles az ülés a kérelem átadásától számított hét napon belül összehívni, úgy hogy az ülés megtartásának időpontja legkésőbb 15 napon belül legyen a kérelem

Ако председник Скупштине не сазове седницу у року из става 2. овог члана, седницу може сазвати подносилац захтева, а председава одборник кога одреди подносилац захтева. Подносилац захтева може поводом истог питања само једном сазвати седницу.

Председник Скупштине може одложити седницу коју је сазвао само у случају када не постоји кворум потребан за одлучивање, а у другим случајевима о одлагању седнице одлучује Скупштина.

Члан 83.

Седнице Скупштине сазивају се писаним путем.

Позив за седницу садржи место, време одржавања седнице и предлог дневног реда.

Позив за седницу доставља се одборницима најкасније 7 дана пре седнице. Када постоје оправдани разлози, који морају бити образложени, овај рок може бити и краћи.

У рок из претходног става се не рачунају дан пријема позива са дневним редом и дан одржавања седнице Скупштине.

Уз позив за седницу одборницима се доставља материјал који се односи на предложени дневни ред и записник са претходне седнице.

На седницу Скупштине, поред одборника, позивају се председник општине, чланови Општинског већа, начелник Општинске управе, а по потреби могу се позвати и друга лица.

Позив за седницу Скупштине са предложеним тачкама дневног реда се доставља средствима јавног информисања.

Позив за седницу са предложеним тачкама дневног реда излаже се и на интернет презентацији општине.

2. Дневни ред и вођење седнице

Члан 84.

Дневни ред седнице предлаже председник Скупштине на основу извештаја секретара Скупштине о пристиглим предлозима за разматрање.

Материјале који се могу уврстити у дневни ред седнице председнику Скупштине могу поднети: Општинско веће, председник Општине, одборничка група, сваки одборник као и предлагачи овлашћени законом, Статутом и одлукама Скупштине.

У дневни ред седнице могу се уврстити само материјали, који су сачињени у складу са одредбама овог Пословника и који су председнику Скупштине достављени најкасније 30 дана пре дана одржавања седнице.

Предлог садржи име и презиме представника предлагача, односно известиоца на Скупштини.

Уколико су предлагачи одборничка група, а предлог не садржи име и презиме представника предлагача, сматраће се да је представник предлагача председник одборничке групе, односно првопотписани одборник.

атњујтасатол.

Amennyiben a Képviselő-testület elnöke nem tűzi ki az ülés időpontját a jelen szakasz 2. bekezdése szerinti határidőn belül, az ülés időpontját a kérelmező is kitűzheti, és az adott ülésen a kérelmező által kijelölt tanácsnok elnököl. A kérelmező ugyanazon kérdés ügyében csak egyszer hívhatja össze az ülést.

A Képviselő-testület elnöke csak abban az esetben halaszthatja el az általa összehívott ülést, ha nincs meg az elegendő létszám a döntéshozatalhoz, más esetekben az ülés elhalasztásáról a Képviselő-testület dönt.

83. szakasz

A Képviselő-testület elnöke a Képviselő-testület üléseit írásos úton hívja össze.

Az ülésre szóló meghívó tartalmazza az ülés helyszínét, időpontját és a javasolt napirendet.

A meghívót a tanácsnokoknak legkésőbb hét nappal az ülés időpontjául kitűzött nap előtt kézbesíteni kell. Igazolt esetben, melyet meg kell indokolni, az említett határidő rövidebb is lehet.

Az előző bekezdés szerinti határidőbe nem számít bele a napirenddel ellátott meghívó kézbesítésének napja és a Képviselő-testület ülése megtartásának napja.

A tanácsnokok részére a meghívóhoz mellékelni kell a napirendre vonatkozó ülésanyagot, valamint az előző ülésen felvett jegyzőkönyvet.

A Képviselő-testület ülésére a tanácsnokok mellett meghívást kap a községi elnök, a Községi Tanács tagjai, a községi közigazgatási hivatal vezetője, valamint szükség szerint más személyek is meghívhatóak.

A Képviselő-testület ülésére szóló meghívót, a javasolt napirendi pontokkal továbbítják a köztájékoztatási eszközöknek.

Az ülésre szóló meghívót a javasolt napirenddel közzé kell tenni a község weboldalán is.

2. Napirend és az ülés vezetése

84. szakasz

A napirendet a Képviselő-testület elnöke javasolja, a Képviselő-testület titkárának a beérkező megvitatandó javaslatokról szóló jelentése alapján.

A Képviselő-testület elnökének a napirendre tűzhető anyagokat átadhatják: a Községi Tanács, a község elnöke, tanácsnoki csoport, minden tanácsnok, valamint a törvény, a statútum és a Képviselő-testület határozatai által felhatalmazott betérjesztők.

Csak azok az anyagok tűzhetőek ülés napirendjére, melyek a jelen ügyrend rendelkezéseivel összhangban kerültek összeállításra, és melyek a Képviselő-testület elnökének az ülés megtartásának időpontja előtt legkésőbb 30 napon belül kézbesítésre kerültek.

A javaslatnak tartalmaznia kell a betérjesztő képviselőjének, azaz a Képviselő-testület ülésén tájékoztató személy nevét.

Amennyiben a betérjesztő tanácsnoki csoport, a javaslat pedig nem tartalmazza a betérjesztő képviselőjének nevét, a betérjesztő képviselőjének a tanácsnoki csoport elnöke, illetve az elsőként aláíró

Општинско веће као предлагач, за образлагање поднетог материјала на седници, може одредити више представника предлагача.

Члан 85.

Материјали из члана 84. овог Пословника, који се као предлози упућују председнику Скупштине, ради увршћивања у дневни ред седнице, достављају се у писаној форми, на српском језику, ћириличним писмом и/или на мађарском језику и писму у два примерка са образложењем, као и у електронском облику.

Предлог општег акта подноси се у облику у коме га Скупштина доноси, са образложењем сачињеним у складу са одредбама члана 119. ст. 3. овог Пословника.

Предлог појединачног акта подноси се у облику у коме га Скупштина доноси, са образложењем.

Предлози који немају карактер општег, односно појединачног акта, као што су препоруке, извештаји, планови, програми и слично, подносе се Скупштини, у облику у коме их Скупштина разматра, са предлогом акта у облику у коме га Скупштина прихвата, доноси, усваја или даје сагласност.

Члан 86.

Секретар Скупштине се стара да сви материјали који су увршћени у предлог дневног реда седнице, као и материјали који су у складу са одредбама овог Пословника упућени као предлози за измену и допуну предложеног дневног реда, буду разматрани у надлежном радном телу Скупштине.

Члан 87.

Седницом председава председник Скупштине, а у случају његове спречености или одсутности председава заменик председника Скупштине.

3. Ток седнице

Члан 88.

Пошто отвори седницу, пре утврђивања дневног реда, председник Скупштине, на основу извештаја секретара Скупштине, утврђује да ли седници присуствује довољан број одборника за пуноважно одлучивање.

За пуноважно одлучивање на седници потребно је присуство већине одборника. Ако се утврди да већина није присутна, председник Скупштине поступа на начин утврђен чланом 107. овог пословника.

Ако председник Скупштине пре гласања посумња да седници не присуствује већина одборника, наложиће прозивање или пребројавање. Прозивка или пребројавање пре гласања извршиће се и кад то затражи неки од одборника. Прозивање на седници врши секретар Скупштине.

Члан 89.

Пре утврђивања дневног реда, Председник

tanácsnok tekintendő.

A Községi Tanács beterveztőként az ülésre beterveztett anyag megindokolására a beterveztő képviselőjeként több személyt is megjelölhet.

85. szakasz

A jelen ügyrend 84. szakasza szerinti anyagokat, amelyeket napirendre tűzés céljából a Képviselő-testület elnökéhez juttatnak el, indoklással ellátva, két írásos példányban, valamint elektronikus formában adják át, szerb nyelven, cirill írásmóddal és/vagy magyar nyelven és írásmóddal.

Az általános aktusok javaslatait olyan formában terjesztik be, amilyenben a Képviselő-testület meghozza, indoklással ellátva, ezen ügyrend 119. szakasza 3. bekezdésében foglalt rendelkezésekkel.

Az egyéni aktusok javaslatait olyan formában terjesztik be, ahogy azt a Képviselő-testület meghozza, indoklással ellátva.

A javaslatokat, amelyeknek nincs általános jellegük vagy egyéni aktusok, mint amilyenek az ajánlások, jelentések, tervek, programok és hasonlóak, a Képviselő-testülethez olyan formában kell betervezteni, ahogy azt a Képviselő-testület megvitatja, olyan aktusjavaslat formában, amelyben azt a Képviselő-testület elfogadja, meghozza, egyetértését adja.

86. szakasz

A Képviselő-testület titkára gondoskodik arról, hogy minden benyújtott napirend-javaslatot, valamint azon anyagokat, amelyeket ezen ügyrend rendelkezéseivel összhangban, a napirend megváltoztatásának vagy kiegészítésének javaslataként adtak át, a Képviselő-testület illetékes munkatestülete megvitassa.

87. szakasz

Az ülésen a községi Képviselő-testület elnöke elnököl, akadályoztatása vagy elfoglaltsága esetén a Képviselő-testület elnökhelyettese elnököl.

3. Az ülés folyamata

88. szakasz

A Képviselő-testület elnöke az ülés megnyitását követően, mielőtt megerősítenék a napirendi pontokat, a Képviselő-testület titkárának jelentése alapján megállapítja, hogy a jogerős döntéshozatalhoz elegendő tanácsnok vesz-e részt az ülésen.

A jogerős döntéshozatalhoz az ülésen a képviselők többségének jelen kell lenniük. Amikor megállapítja, hogy a többség nincs jelen, a Képviselő-testület elnöke, az ügyrend 107. szakaszában foglaltak szerint jár el.

Ha a Képviselő-testület elnöke szavazás előtt azt gyanítja, hogy az ülésen nincs jelen a tanácsnokok többsége, névsorolvasást vagy újraszámlálást kezdeményezhet. A szavazás előtti névsorolvasást vagy újraszámlálást akkor is elvégezhetik, ha azt a tanácsnokok közül valaki kéri. A névsorolvasást az ülésen a Képviselő-testület titkára végzi.

89. szakasz

A napirend megállapítása előtt a község elnöke vagy

општине или представник Општинског већа могу поднети извештај о реализацији одлука и других аката Скупштине, по сопственој иницијативи или на захтев Скупштине.

О поднетом извештају из претходног става се не отвара расправа нити се о њему Скупштина изјашњава.

Пре утврђивања дневног реда, председник општине може тражити реч и по другом основу.

Члан 90.

Када председник Скупштине утврди да је присутан потребан број одборника, приступа се утврђивању дневног реда.

Сваки одборник и Општинско веће могу предложити да се у дневни ред, поред предложених, унесу и друга питања и предлози аката за које сматрају да су хитни, с тим да предлог општег акта мора бити сачињен у складу са чланом 119. овог пословника.

Одборник, односно Општинско веће дужни су да хитност разматрања образложе.

О предлозима за измене и допуне предложеног дневног реда не води се расправа.

На истој седници не може се више пута износити исти предлог за допуну предложеног дневног реда.

Одборници се посебно изјашњавају прво о сваком предлогу за измену и допуну предложеног дневног реда, и то по редоследу предлагања, а затим о предложеном дневном реду у целини.

Дневни ред се утврђује већином гласова присутних одборника.

Члан 91.

После усвајања дневног реда прелази се на расправу о појединим тачкама по утврђеном редоследу.

Усвајање записника са претходне седнице је по правилу прва тачка дневног реда. О примедбама на записник Скупштина одлучује без расправе.

Скупштина може, у току седнице, без расправе, извршити измене у редоследу разматрања појединих тачака дневног реда, на предлог председника Скупштине.

О поднетом предлогу Скупштина се изјашњава гласањем.

Поводом сваке тачке се расправља док има пријављених говорника.

По закључењу расправе о појединој тачки предлагач, односно овлашћени представник предлагача има право на завршну реч, а расправа се о истој тачки не може поново отворити

Члан 92.

На седници Скупштине има право да говори сваки одборник, члан Општинског већа, председник општине, односно заменик председника општине, начелник Општинске управе, као и овлашћени представник предлагача.

Скупштина може одлучити да о одређеним питањима саслуша представнике појединих

a Községi Tanács képviselője saját vagy a Képviselő-testület kérésére jelentést tehet a Képviselő-testület határozatainak és más aktusainak megvalósításáról.

Az előző bekezdés szerinti jelentésről nem nyitnak vitát, és a Képviselő-testület nem foglal állást róla.

A napirend megállapítása előtt, a község elnöke más alapon is kérhet szót.

90. szakasz

Amikor a Képviselő-testület elnöke megállapítja, hogy a szükséges számú tanácsnok jelen van, hozzálatnak a napirend megállapításához.

Minden tanácsnok és a Községi Tanács ajánlatot tehet, hogy a napirendbe, a már meglévő pontok mellé iktassanak be más, sürgősnek tartott kérdéseket és aktusjavaslatokat, azzal, hogy az általános aktusjavaslatnak ezen ügyrend 119. szakaszával összhangban kell elkészülnie.

A tanácsnok vagy a Községi Tanács köteles a megvitatás sürgösségét indokolni.

A napirend változtatására vagy kiegészítésére irányuló javaslatokról nem folytatnak vitát.

Ugyanazon az ülésen nem lehet többször előhozni ugyanazt a napirend módosításra vonatkozó javaslatot.

A tanácsnokok külön nyilatkoznak minden napirend módosítására és kiegészítésre vonatkozó javaslatról, az előterjesztés sorrendjében, majd a teljes napirendjavaslatról.

A napirendet a jelenlévő tanácsnokok többségi szavazatával állapítják meg.

91. szakasz

A napirend elfogadása után az egyes pontok megvitatása következik a megállapított sorrend alapján.

Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása a szabály szerint az első napirendi pont. A jegyzőkönyvre tett megjegyzésekről a Képviselő-testület vita nélkül dönt.

A Képviselő-testület, a Képviselő-testület elnökének javaslatára az ülés alatt, vita nélkül megváltoztathatja a napirend egyes pontjainak megvitatási sorrendjét.

A beterjesztett javaslatról a Képviselő-testület szavazással nyilatkozik.

Minden pontról addig tart a vita, amíg van felszólaló.

Az egyes pontokról szóló vita lezárásaként az indítványozónak, vagy az indítványozó által felhatalmazott személynek joga van zárszóhoz, ugyanarra a pontra vonatkozó vitát nem nyithatnak újra.

92. szakasz

A Képviselő-testület ülésén felszólalási joga van minden tanácsnoknak, a Községi Tanács tagjainak, a községi elnöknek, a községi elnökhelyettesnek, a községi közigazgatás vezetőjének, és az indítványozók felhatalmazott képviselőjének.

A Képviselő-testület dönthet úgy, hogy bizonyos kérdésekben meghallgatja egyes vállalatok,

предузећа, јавних служби, органа и организација, као и поједине грађане.

Нико не може приступити говорници док му председник Скупштине то не дозволи.

На седници Скупштине може да говори само учесник коме је председник Скупштине дао реч.

Члан 93.

Пријава за реч, у усменој или писаној форми, подноси се председнику Скупштине чим расправа почне и може се подносити све до њеног закључења.

Председник Скупштине даје говорницима реч по редоследу пријављивања.

Председник Скупштине може преко реда дати реч представнику предлагача.

Издавање сваког учесника у расправи, осим представника предлагача и председника општине, може трајати до пет минута, с тим што сваки учесник у расправи о истој тачци дневног реда може добити реч само једанпут.

Председник Скупштине ће у случају прекорачења времена одређеног за издавање опоменути говорника да је време протекло, а ако говорник у току наредног минута не заврши издавање, одузеће му реч.

Члан 94.

Председник или овлашћени представник одборничке групе који жели да изнесе став те групе о питању које је на дневном реду, има право да добије реч преко реда, с тим што не може говорити дуже од времена одређеног за издавање, односно више од једанпут о истој тачци дневног реда.

Овлашћење из претходног става се предаје пре почетка седнице председнику Скупштине у писаној форми.

Члан 95.

У расправи о предлогу одлуке или другог акта који се тиче националне равноправности, председник, односно овлашћени представник Савета за међунационалне односе има иста права као предлагач, односно представник предлагача.

Члан 96.

Одборници су дужни да поштују достојанство Скупштине.

Одборници су дужни да се обраћају једни другима са уважавањем.

Није дозвољено коришћење увредљивих израза, нити изношење чињеница и оцена које се односе на приватни живот других лица.

Члан 97.

Уколико се одборник у свом издавању на седници Скупштине увредљиво изрази о другом одборнику или другом лицу које присуствује седници, наводећи његово име или функцију, односно погрешно протумачи његово издавање, одборник, односно лице на које се издавање односи, има право на реплику.

Уколико се увредљиви изрази односе на одборничку групу, односно политичку странку чији

којсизолгалаток, сервиск и сервисетек кепвиселџнек валаминт егес полгџрокнуа а велеленелел.

Senki sem léphet a sz sz khez, amíg azt a Képviselő-testület elnöke nem engedélyezi.

A Képviselő-testület ülésén csak az szólalhat fel, akinek a Képviselő-testület elnöke sz t adott.

93. szakasz

A felszólalási szándék, szóbeli vagy írásos formában a vita kezdetén a Képviselő-testület elnökénél jelezhető és egészen annak lezárásáig megtehető.

A Képviselő-testület elnöke a sz l si szándék bejelentésének sorrendjében ad sz t a felsz lal knak.

A Képviselő-testület elnöke a javaslattevő képviselőjének soron kívül is sz t adhat.

A vitában résztevők hozzászólása, a javaslattevő és a község elnökének k v tel vel,  t percig tarthat, azzal, hogy ugyanannál a napirendi pontnál a vitában résztevő csak egyszer kaphat sz t.

A Képviselő-testület elnöke, abban az esetben, ha a felszólaló túllépte a meghatározott időkeretet, erre figyelmezteti, és amennyiben az a következő percben sem fejezi be mondanivalóját, elveszi tőle a sz t.

94. szakasz

A képviselői csoport elnöke, vagy felhatalmazott képviselője aki a csoport álláspontját szerető ismertetni a napirendi pont kapcsán, soron kívül sz t kaphat, azzal, hogy nem beszélhet hosszabban, a felszólalások számára meghatározott időnél, illetve több mint egyszer egyazon napirendi pontról.

Az előző bekezdés szerinti felhatalmazást az ülés kezdete előtt a Képviselő-testület elnökének adják  t.

95. szakasz

A nemzeti egyenjogúságot érintő határozati javaslatokról vagy más aktusokról szóló vitában a Nemzetek Közötti Kapcsolatügyi Tanács elnökének vagy a meghatalmazott képviselőjének ugyanolyan jogai vannak mint a javaslattevőnek, vagy a javaslattevő képviselőjének.

96. szakasz

A tanácsnokoknak tisztelniük kell a Képviselő-testület méltóságát.

A tanácsnokok kötelesek tisztelettel fordulni egymáshoz.

S rt  kifejezések használata nem megengedett, és az sem, hogy más személyek magánéletére vonatkozó tényeket és véleményeket hangoztassanak.

97. szakasz

Amennyiben a tanácsnok a felszólalásában a Képviselő-testület ülésén sértő kifejezésekkel illet egy másik képviselőt, vagy olyan személyt, aki az ülésén részt vesz, említve a nevét vagy a funkcióját, illetve helytelenül magy r zza az általa elmondottakat, a tanácsnoknak, illetve a személynek, akire a felszólalás vonatkozik, joga van viszontv laszolni.

Amennyiben a s rt sek tanácsnoki csoportra vonatkoznak, illetve politikai pártra, amelynek

одборници припадају тој одборничкој групи, у име одборничке групе право на реплику има председник одборничке групе.

Председник Скупштине може ускратити право на реплику уколико оцени да нису испуњени услови из ст. 1. и 2. овог члана.

Реплика не може трајати дуже од три минута.

Члан 98.

Одборнику који затражи да говори о повреди овог пословника председник Скупштине даје реч одмах по завршеном излагању претходног говорника.

Одборник је дужан да наведе која је одредба овог пословника по његовом мишљењу повређена, да је цитира и образложи у чему се састоји повреда, с тим што може говорити најдуже три минута.

Председник Скупштине је дужан да да објашњење поводом изречене примедбе.

Ако одборник није задовољан датим објашњењем, председник Скупштине позива одборнике да се изјасне о постојању повреди овог пословника.

Члан 99.

Говорник може говорити само о питању које је на дневном реду.

Ако се говорник удаљи од дневног реда, председник Скупштине ће га опоменути и позвати да се држи дневног реда. Уколико одборник и поред опомене настави да говори, председник Скупштине ће му одузети реч.

Говорника може прекинути или опоменути на ред само председник Скупштине.

Није дозвољено ометање говорника добацивањем или коментарисањем излагања, нити други поступак којим се омета слобода говора.

Председник Скупштине је дужан да се брине да говорник не буде ометан у свом излагању.

4. Одлучивање

Члан 100.

Скупштина о сваком предлогу који је стављен на дневни ред седнице одлучује после расправе, осим у случајевима у којима је овим пословником одређено да се одлучује без расправе.

Пре или после расправе Скупштина може да одлучи да се поједино питање скине са дневног реда или да се врати одговарајућем радном телу или предлагачу на даљу обраду и допуну.

Члан 101.

После закључене расправе прелази се на гласање о предлогу. О предлогу се гласа у целини.

Ако је стављен амандман, прво се одлучује о амандману, а затим о предлогу у целини.

Члан 102.

Скупштина одлучује већином гласова

tanácsnokai abba a tanácsnoki csoportba tartoznak, a tanácsnoki csoport nevében a csoport elnöke jogosult viszontválaszra.

A Képviselő-testület elnöke megtagadhatja a viszontválasz lehetőséget, amennyiben úgy ítéli meg, hogy nincsenek meg a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében foglalt feltételek.

A viszontválasz nem lehet hosszabb három percnél.

98. szakasz

A tanácsnoknak, aki az ügyrend megsértéséről szeretne beszélni, a Képviselő-testület elnöke azonnal az előző felszólaló beszédének befejezését követően szót ad.

A tanácsnok köteles megemlíteni, hogy véleménye szerint az ügyrend mely rendelkezése lett megsértetve, idézni azt és megindokolni a megsértés mibenlétét, azzal, hogy legfeljebb három percig beszélhet.

A Képviselő-testület elnöke köteles magyarázatot adni az észrevétel kapcsán.

Amennyiben a tanácsnok nem elégedett a kapott magyarázattal, a Képviselő-testület elnöke felkéri a tanácsnokokat, hogy nyilvánítsák ki véleményüket az ügyrend megsértése kapcsán.

99. szakasz

A felszólaló csak a napirenden levő kérdésről beszélhet.

Amennyiben a felszólaló eltávolodik a napirendi pont témájától, a Képviselő-testület elnöke figyelmezteti, és felszólítja, hogy tartsa magát a napirendi ponthoz. Amennyiben a felszólaló a figyelmeztetés ellenére folytatja a témát, a Képviselő-testület elnöke elveszi tőle a szót.

A felszólalót csak a Képviselő-testület elnöke figyelmeztetheti és szakíthatja félbe.

A felszólalót nem zavarhatják közbeszólással vagy a felszólalás kommentálásával vagy más módon, amely zavarná a szólásszabadságot.

A Képviselő-testület elnöke köteles gondoskodni arról, hogy a felszólalót ne zavarják beszéde közben.

4. Döntéshozatal

100. szakasz

A Képviselő-testület a napirendben szereplő minden javaslatról, a javaslat megvitatása után dönt, kivételt képeznek azok az esetek, amelyeknél az ügyrend rendelkezései alapján vita nélkül döntenek.

A vita előtt vagy után a Képviselő-testület dönthet úgy, hogy egyes kérdéseket levesz a napirendről, vagy annak visszautalásáról a megfelelő munkatestülethez, vagy a javaslattevőhöz további kidolgozásra és kiegészítésre.

101. szakasz

A vita lezárását a javaslatról szóló szavazás követi. A javaslatról teljes egészében szavaznak.

Ha módosító indítvány érkezett, akkor először a módosító indítványról szavaznak, majd ezt követően az egész javaslatról.

102. szakasz

A Képviselő-testület a jelenlévő tanácsnokok többségi

присутних одборника.

Изузетно од става 1. овог члана, Скупштина, већином од укупног броја одборника:

1. бира и разрешава председника Скупштине и заменика председника Скупштине,
2. бира и разрешава председника општине, заменика председника општине и чланове Општинског већа,
3. одлучује о предлогу за промену Статута и доноси Статут,
4. доноси пословник Скупштине,
5. доноси буџет;
6. доноси програм развоја Општине и појединих делатности;
7. доноси просторни план;
8. доноси урбанистичке планове;
9. одлучује о јавном задуживању Општине;
10. одлучује о сарадњи и удруживању са другим јединицама локалне самоуправе и о сарадњи са јединицама локалне самоуправе у другим државама;
11. одлучује о називима улица, тргова, заселака и других делова насељених места;
12. усваја етички кодекс и
13. одлучује и у другим случајевима утврђеним законом и Статутом.

Члан 103.

Гласање на седници Скупштине је јавно, осим ако законом, Статутом, овим пословником или одлуком Скупштине није одређено да се гласа тајно.

Одборници гласају изјашњавањем за предлог или против предлога или се уздржавају од гласања.

Члан 104.

Јавно гласање се врши дизањем руке или поименично-прозивком.

Када се гласа дизањем руке, председник Скупштине прво позива да се изјасне одборници који гласају "за", затим они који гласају "против" и најзад, одборници који су уздржани.

Поименично се гласа тако што одборници по прозивци изјављују да гласају "за" или "против" или да су уздржани.

Поименично гласање врши се ако то одреди председник Скупштине или ако Скупштина тако одлучи, без расправе, на предлог одборника, ради тачног утврђивања резултата гласања.

Члан 105.

Скупштина може одлучити да гласање буде тајно, на предлог једног одборника.

Тајно гласање врши се на гласачким листићима који су исте величине, облика и боје и оверени печатом Скупштине.

шавазатавал донт.

Кивétel képez ezen szakasz első bekezdésétől, amikor a Képviselő-testület tanácsnokainak összlétszámának többsége szükséges, mégpedig amikor:

1. megválasztja és felmenti a Képviselő-testület elnökét és elnökhelyettesét ,
2. megválasztja és felmenti a községi elnököt, az alelnököt és a Községi Tanács tagjait,
3. dönt a statútum változtatására vonatkozó javaslatról, és meghozza a statútumot,
4. meghozza a Képviselő-testület ügyrendjét,
5. meghozza a költségvetést;
6. meghozza a község és az egyes tevékenységek programját;
7. meghozza a területrendezési tervet;
8. meghozza a városrendezési terveket;
9. dönt a község eladósításáról;
10. dönt a más önkormányzati egységekkel való együttműködésről és társulásról, valamint más államok önkormányzati egységeivel való együttműködésről;
11. dönt az utcák, terek, városnegyedek, tanyacsoportok és a települések egyéb részeinek elnevezéséről;
12. elfogadja az etikai kódexet és
13. dönt a törvényben és a statútumban megállapított egyéb esetekben is.

103. szakasz

A Képviselő-testület ülésén a szavazás nyilvános, kivéve, ha a törvény, a statútum, ezen ügyrend vagy a Képviselő-testület határozata nem lát elő titkos szavazást.

A képviselők szavazáskor a javaslat mellett, a javaslat ellen foglalhatnak állást vagy tartózkodhatnak a szavazástól.

104. szakasz

A nyilvános szavazás kézfeltartással vagy név szerint történik.

Amikor kézfeltartással történik a szavazás, a Képviselő-testület elnöke először megkéri azokat, akik a javaslat mellett foglaltak állást, hogy kézfeltartással jelezzék ezt, majd azok nyilatkoznak, akik a javaslat ellen foglaltak állást, végül pedig azok a tanácsnokok, akik tartózkodnak a véleménynyilvánítástól.

Név szerint úgy szavaznak, hogy a tanácsnok nevük hallatán kinyilvánítják, hogy a javaslat mellett vagy ellene foglaltak állást, vagy tartózkodnak a szavazástól.

A név szerinti szavazásra akkor kerül sor, ha azt a Képviselő-testület elnöke elrendeli vagy a Képviselő-testület így dönt, vita nélkül, a tanácsnokok javaslatára, a szavazás eredményének megerősítése érdekében.

105. szakasz

A tanácsnok javaslatára a Képviselő-testület dönthet úgy, hogy a szavazás titkos legyen.

A titkos szavazás azonos nagyságú, alakú és színű, a Képviselő-testület bélyegzőjével hitelesített szavazólapokon történik.

Сваки одборник по прозивци добија гласачки листић.

Неважећим гласачким листићима сматрају се они из којих се не може тачно утврдити да ли је одборник гласао "за" или "против" предлога.

Члан 106.

Тајним гласањем руководи председник Скупштине, а помажу му секретар Скупштине и по један одборник из две највеће одборничке групе у Скупштини.

По завршеном гласању председник Скупштине утврђује резултате гласања и објављује да ли је предлог прихваћен или одбијен.

5. Одлагање, прекид и паузе у току седнице

Члан 107.

Председник Скупштине може одложити седницу Скупштине када утврди недостатак потребне већине одборника за почетак седнице Скупштине, док се кворум не обезбеди, а најдуже 2 сата.

Ако се утврди да ни после одлагања у случају из става 1. овог члана, седници није присутна потребна већина одборника, председник Скупштине одлаже седницу за одговарајући дан и сат.

О одлагању седнице одсутни одборници се обавештавају писаним путем или телефоном.

Члан 108.

Седница Скупштине може се одложити и у случајевима који онемогућавају регуларан рад Скупштине, као и из других оправданих разлога.

У случајевима из става 1. овог члана, председник Скупштине или председник одборничке групе могу предложити да се седница Скупштине одложи.

О одлагању седнице Скупштине у случају из става 1. овог члана, Скупштина одлучује већином гласова присутних одборника, одмах по изношењу предлога.

Члан 109.

Председник Скупштине одређује прекид седнице Скупштине у случајевима настанка инцидентних околности када Скупштина општине не може регуларно да ради, односно настави рад у складу са одредбама овог Пословника.

О дану и часу наставка прекинуте седнице, председник Скупштине обавештава одсутне одборнике писаним путем или телефоном.

Члан 110.

Седнице Скупштине после сваког двочасовног рада имају паузу у трајању од 15 до 30 минута. О трајању паузе у сваком конкретном случају одлучује председник Скупштине

Скупштина може на предлог председника

A névsor alapján minden képviselő kap egy szavazólapot.

Érvénytelen szavazólapnak tekinthető az, amelyik esetében nem lehet egyértelműen megállapítani, hogy a tanácsnok a javaslat mellett vagy ellene foglalt állást.

106. szakasz

A titkos szavazást a Képviselő-testület elnöke vezeti, segít neki a Képviselő-testület titkára és a Képviselő-testület két legnagyobb tanácsnoki csoportjának egy-egy képviselője.

A lezárult szavazás eredményeit megerősíti a Képviselő-testület elnöke és kihirdeti, hogy a javaslatot elfogadták vagy elvetették.

5. Az ülés elhalasztása, megszakítása, és munkaközi szünetek

107. szakasz

Amennyiben a Képviselő-testület elnöke megállapítja, hogy nincs jelen az ülés megkezdéséhez szükséges számú tanácsnok, elhalaszthatja az ülés kezdetét a szükséges létszám biztosításáig, de legfeljebb két órával.

A jelen szakasz első bekezdése szerinti esetben, ha a halasztás után is azt állapítja meg, hogy nincs jelen a szükséges létszámú képviselő, a Képviselő-testület elnöke megfelelő napra és órára halasztja az ülést.

Az ülés elhalasztásáról a távolmaradt képviselőket írásban vagy telefonon értesítik.

108. szakasz

A Képviselő-testület ülését elhalaszthatják, olyan esetekben is, amikor a Képviselő-testület nem tud szabályos munkát végezni, valamint más indokolt okokból.

Az első bekezdés szerinti esetben, az ülés elhalasztását a Képviselő-testület elnöke vagy a tanácsnoki csoport elnöke javasolhatja.

Az ülés elnapolásáról, az 1. bekezdés szerinti esetben, a Képviselő-testület a jelenlevő tanácsnokok többségi szavazatával dönt, azonnal a javaslat előterjesztésekor.

109. szakasz

A Képviselő-testület elnöke elrendelheti a Képviselő-testület ülésének megszakítását, amikor valamilyen zavaró körülmény miatta a Képviselő-testület munkája akadályoztatva van, illetve nem folytathatja munkáját ezen ügyrend rendelkezései szerint.

A megszakított ülés folytatásának idejéről, a Képviselő-testület elnöke írásban, vagy telefonon értesíti a távolmaradt képviselőket.

110. szakasz

A Képviselő-testület ülésén minden kétóránként 15-30 perces szünetet tartanak. A szünet hosszáról minden konkrét esetben a Képviselő-testület elnöke dönt.

A Képviselő-testület a Képviselő-testület elnökének vagy a tanácsnoki csoport elnökének javaslatára dönthet úgy, hogy nem iktat be szünetet, erről azonnal a

Скупштине или на предлог председника одборничке групе, да одлучи да ради без паузе, о чему одлучује одмах по изношењу предлога.

6. Одржавање реда на седници

Члан 111.

О реду на седници Скупштине стара се председник Скупштине.

За повреду реда на седници председник Скупштине може да изрекне меру упозорења или одузимања речи.

Скупштина на предлог председника Скупштине може да изрекне и меру удаљења са седнице.

Члан 112.

Мера упозорења изриче се одборнику који својим понашањем, узимањем речи кад му је председник Скупштине није дао, ометањем и упадањем у реч говорнику или сличним поступком нарушава ред на седници или на други начин поступа противно одредбама овог пословника.

Члан 113.

Мера одузимања речи изриче се одборнику који својим говором нарушава ред на седници или повређује одредбе овог пословника, а већ му је на тој седници два пута изречена мера упозорења из члана 112. овог пословника.

Члан 114.

Мера удаљења са седнице изриче се одборнику који и после изречене мере упозорења, односно мере одузимања речи, омета или спречава рад на седници или на седници вређа Скупштину, одборнике, односно друге учеснике на седници или употребљава изразе који нису у складу са достојанством Скупштине.

Мера удаљења са седнице може се изрећи одборнику и без претходно изречених мера, у случају поступања којим се угрожава физички или морални интегритет учесника седнице.

Одборник може бити удаљен само са седнице на којој је повредио ред.

Одборник коме је изречена мера удаљења са седнице дужан је да се одмах удаљи из сале у којој се одржава седница.

Ако председник Скупштине редовним мерама не може да одржи ред на седници, одредиће кратак прекид седнице и обезбедити услове за наставак седнице.

Члан 115.

Одредбе о одржавању реда на седници Скупштине примењују се и на све друге учеснике у раду седнице Скупштине.

7. Записник

Члан 116.

Седнице Скупштине записују се на аудио или аудиовизуелним снимцима, са којих се израђују

javaslat beterjesztése után dönt.

6. Rendfenntartás az ülésen

111. szakasz

A Képviselő-testület ülésén a rendről a Képviselő-testület elnöke gondoskodik.

Az ülésen a rend megszegéséért a Képviselő-testület elnöke figyelmeztetést, vagy szómegvonást róhat ki.

A Képviselő-testület, a Képviselő-testület elnökének javaslatára, az ülésről való eltávolításra vonatkozó intézkedést is kiróhatja.

112. szakasz

Figyelmeztetésben részesül az a tanácsnok, aki magatartásával, vagy felszólalásával, ha a Képviselő-testület elnöke nem adott neki szót, a felszólaló szavába vág, vagy hasonló viselkedésével megszegi a rendet az ülésen, vagy vét a jelen ügyrend rendelkezései ellen.

113. szakasz

A szómegvonás intézkedését arra a tanácsnokra róják ki, aki felszólalásával megszegi a rendet az ülésen, vagy nem a napirenden szereplő témáról beszél, és az adott ülésen már kétszer kirótták rá a jelen ügyrend 112. szakasza szerinti figyelmeztető intézkedést.

114. szakasz

Az ülésről való eltávolítás intézkedését arra a tanácsnokra róják ki, aki a figyelmeztetés, illetve a szómegvonás ellenére is zavarja, vagy akadályozza az ülésen folyó munkát, az ülésen sértegeti a Képviselő-testületet, tanácsnokokat, illetve más résztvevőket, vagy olyan kifejezéseket használ, amelyek nincsenek összhangban a Képviselő-testület méltóságával.

Az ülésről való eltávolítás intézkedését kiróható a tanácsnokra, előzőleg kimondott intézkedések nélkül is, ha viselkedésével veszélyezteti az ülés résztvevőinek fizikai és erkölcsi sérthetetlenségét.

A tanácsnoknak az ülésről való eltávolítása csak arra az ülésre vonatkozik, amelyen zavarta a rendet.

A tanácsnok köteles azonnal elhagyni az üléstermet, ha kiróják rá az ülésről való eltávolításra vonatkozó intézkedést.

Amennyiben az elnök a megállapított intézkedésekkel nem tudja fenntartani a rendet az ülésen, elrendeli az ülés rövid megszakítását, és gondoskodik az ülés zavartalan folytatásáról.

115. szakasz

A Képviselő-testület ülésein a rendfenntartásról szóló rendelkezések vonatkoznak a Képviselő-testület ülésén folyó munka egyéb résztvevőjére is.

7. Jegyzőkönyv

116. szakasz

A Képviselő-testület üléseit audió, vagy/és audiovizuális eszközökkel rögzítik, amelyek alapján

записници, који се чувају у документационој основи седнице.

Са седнице се прави записник који се доставља одборницима уз позив за наредну седницу.

Записник садржи: време и место одржавања седнице, имена председавајућег и секретара, имена присутних, имена одсутних одборника, имена лица која су присуствовала седници по позиву и као гости, утврђени дневни ред, са знаком питања о којима се расправљало и одлучивало и именима говорника, резултат гласања о појединим тачкама дневног реда, име и презиме одборника који је издвојио мишљење (уколико је одборник захтевао да се издвајање мишљења унесе у записник), назив одлука и закључака донетих на седници и изречене мере на седници.

Усвојени записник потписују Председник Скупштине, секретар Скупштине и записничар.

Аудио или аудиовизуелни снимци седница Скупштине, по захтеву председника одборничке групе, у електронском облику доставити одборничкој групи и одборницима који не припадају ниједној одборничкој групи, а представницима средстава јавног информисања само по одобрењу председника Скупштине.

VI - ПОСТУПАК ДОНОШЕЊА ОДЛУКА И ДРУГИХ АКТА У СКУПШТИНИ

1. Акти које доноси Скупштина

Члан 117.

Скупштина као основни правни акт доноси Статут општине.

Скупштина у вршењу послова из своје надлежности доноси: одлуке, пословник, решења, закључке, препоруке, планове, програме, декларације, резолуције и друге акте у складу са законом, Статутом и овим Пословником.

Члан 118.

Одлуком се на општи начин уређују питања из надлежности Скупштине.

Пословником се уређују питања од значаја за организацију и рад Скупштине.

Решењем се одлучује о појединачним правима, обавезама и правним интересима лица у складу са законом, Статутом и одлукама Скупштине.

Закључком се одлучује о процедуралним питањима, о прихватању одређених предлога, утврђују ставови о томе, шта, како и на који начин треба убудуће поступати у појединачним питањима, односно стварима, иницира доношење одлука, односно другог општег или појединачног акта.

Закључком Скупштина може, на предлог предлагача акта који је предмет расправе, на основу дискусија одборника, вршити интервенцију на текст акта пре закључења расправе по тој тачки дневног

kidolgozzák a jegyzőkönyveket, amelyeket az ülés alapidokumentumaként őriznek.

Az ülésről jegyzőkönyv készül, amelyet a tanácsnokok a következő ülésre szóló meghívóval kapnak meg.

A jegyzőkönyv tartalmazza: az ülés helyét és idejét, az elnöklő és a titkár nevét, a jelenlevő tanácsnokok nevét, a távolmaradt tanácsnokok nevét, az ülésen résztvevő meghívottak és vendégek nevét, a megállapított napirendet, azon kérdések feltüntetésével amelyekről vitáztak és döntöttek és a vitában felszólalók nevét, az egyes napirendi pontokról való szavazás eredményeit, azon tanácsnokok nevét, akik kifejezték különvéleményüket (amennyiben a tanácsnok kérte, hogy különvéleménye kerüljön bele a jegyzőkönyvbe), az ülésen meghozott határozatok és végzések megnevezését és az ülésen kirótt intézkedéseket.

Az elfogadott jegyzőkönyvet a Képviselő-testület elnöke, titkára és a jegyzőkönyvvezető írják alá.

A Képviselő-testület üléséről készült audio vagy audovizuális felvételeket a tanácsnoki csoport elnökének kérésére, elektronikus formában eljuttatják a képviselő csoportnak és azon tanácsnokoknak, akik nem tartoznak egyetlen tanácsnoki csoporthoz sem, a sajtó képviselői pedig csak a Képviselő-testület elnökének jóváhagyásával kaphatják meg a felvételeket.

VI. A HATÁROZATOK ÉS MÁS AKTUSOK MEGHOZATALÁNAK ELJÁRÁSA A KÉPVISELŐ-TESTÜLETBEN

1. Az aktusok, amelyeket a Képviselő-testület hoz meg

117. szakasz

A Képviselő-testület, alapvető jogi aktusként a község statútumát hozza meg.

A Képviselő-testület a hatáskörébe tartozó tevékenységek végzése során határozatokat, ügyrendet, végzéseket, záróhatározatokat, ajánlásokat, tervek, programokat, nyilatkozatokat és egyéb aktusokat hoz meg a törvénnyel, a statútummal és a jelen ügyrenddel összhangban.

118. szakasz

Határozattal a Képviselő-testület hatáskörébe tartozó kérdéseket általános módon rendezik.

Ügyrenddel rendezik a Képviselő-testület szervezése és munkája szempontjából fontos kérdéseket.

Végzéssel döntenek az egyes jogokról, kötelezettségekről és a jogi érdekekről a törvénnyel a statútummal és a Képviselő-testület határozataival összhangban.

Záróhatározattal döntenek a procedurális kérdésekről, a meghatározott javaslatok elfogadásáról, a bekezdések megerősítéséről arra vonatkozóan, hogy a jövőben, hogyan, milyen módon kell eljárni egyes kérdésekben, illetve dolgokban, határozatok illetve más általános és egyéni aktus meghozatalát kezdeményezi.

Záróhatározattal a Képviselő-testület a vita tárgyát képező aktus beterjesztőjének javaslatára, a napirendről szóló vita lezárása előtt változtathatnak az aktus szövegén, a technikai hibák kiküszöbölése céljából.

реда, која има карактер исправке техничке грешке.

О предложеном закључку одлучује се пре одлучивања о акту на који се делује, оном већином гласова која је потребна за доношење тог акта.

У случају из става 5. овог члана секретар Скупштине има обавезу да интервенцију на текст, усвојену закључком угради у акт, уколико се акт усвоји, пре његовог објављивања.

2. Предлагање одлуке

Члан 119.

Право предлагања одлука и других опшних аката имају, председник општине, Општинско веће, сваки одборник, грађани путем грађанске иницијативе, односно други овлашћени предлагач у складу са законом и општим актима Скупштине.

Предлог акта подноси се у облику у коме се акт доноси и мора бити образложен.

Образложење мора да садржи правни основ и разлоге за доношење акта, објашњење циља који се жели постићи, образложење конкретних решења и процену износа финансијских средстава потребних за спровођење акта.

Предлог акта упућује се и надлежном радном телу и Општинском већу кад оно није предлагач.

Предлог акта који се тиче националне равноправности обавезно се доставља на мишљење Савету за међунационалне односе.

Члан 120.

Радна тела Скупштине и Општинско веће, као и Савет за међунационалне односе у случају из става 5. претходног члана овог пословника, могу предложити Скупштини да прихвати предлог акта у целини или предложити да Скупштина донесе акт у тексту измењеном, делом или у целини, у односу на текст који је поднео предлагач или да предлог акта не прихвати.

Члан 121.

Предлагач одлуке, односно овлашћени представник предлагача, може, на почетку расправе, да изложи допунско образложење предлога. Он има право да учествује у расправи све до њеног закључења, да даје објашњења и износи своје мишљење.

По окончању расправе, предлагач, односно овлашћени представник предлагача има право на завршну реч.

Члан 122.

Предлагач акта има право да повуче предлог одлуке пре почетка гласања о предлогу одлуке у целини.

Члан 123.

При предлагању других аката из члана 117. овог пословника, сходно се примењују одредбе овог пословника о доношењу одлука.

3. Јавна расправа

А javasolt záróhatározatról a hozzátartozó aktus előtt döntenek, azzal a szavazattöbbséggel, amely az aktus meghozatalához szükséges.

Ezen szakasz 5. bekezdése szerinti esetben a Képviselő-testület titkára, a megjelentetés előtt köteles alakítani a szöveget, és az elfogadott záróhatározatot beépíteni az aktusba, amennyiben az aktust elfogadták.

2. Határozatok előterjesztése

119. szakasz

Határozatok és más általános aktusok előterjesztésére joga van a község elnökének, a Községi Tanácsnak, minden tanácsnoknak, polgári kezdeményezések révén a polgároknak illetve más meghatalmazott javaslattevőnek a törvénnyel és a Képviselő-testület általános aktusaival összhangban

Az aktusjavaslatot olyan formában terjeszthetik be, ahogyan azt meghozzák és indoklással kell ellátni.

Az indoklásnak tartalmaznia kell a jogi alapot és az aktus meghozatalának okait, valamint az elérendő cél magyarázatát, valamint a végrehajtásához szükséges pénzeszközök összegének felbecsülését.

Az aktusjavaslatot továbbítják az illetékes munkatestületeknek és a Községi Tanácsnak, amennyiben nem az a javaslattevő.

A nemzeti egyenjogúságot érintő aktusjavaslatokat kötelező véleményeztetni a Nemzetek Közötti Kapcsolatügyi Tanáccsal.

120. szakasz

A Képviselő-testület munkatestületei és a Községi Tanács valamint a Nemzetek Közötti Kapcsolatügyi Tanács az előző szakasz 5. bekezdésében foglaltak esetében javasolhatják a Képviselő-testületnek a javaslat teljes egészében való elfogadását, illetve kezdeményezhetik, hogy a Képviselő-testület a határozat, vagy az egyéb aktust előterjesztett szövegét részben, vagy teljes egészében módosított szövegben hozza meg vagy pedig, hogy ne fogadja el a javaslatot.

121. szakasz

Az aktus előterjesztője, illetve annak képviselője a vita indítása előtt utólagos indoklást fűzhet a javaslatához. Joga van a vitában való részvételre, a vita befejezéséig magyarázatot adhat és kinyilváníthatja véleményét.

A vita során a javaslattevőnek, illetve a javaslattevő felhatalmazott képviselőjének joga van zárszóra.

122. szakasz

Az előterjesztőnek joga van visszavonni a javaslatot a javaslat egészéről való szavazás kezdetéig.

123. szakasz

Az ügyrend 117. szakaszában foglalt egyéb aktusok beterjesztésekor az ügyrend határozathozatalról szóló rendelkezéseit kell alkalmazni.

3. Nyilvános vita

Члан 124.

Предлог акта који је утврђен након спроведене јавне расправе, Скупштина разматра заједно са извештајем предлагача о спроведеној јавној расправи.

Извештај из става 1. овог члана садржи приказ свих сугестија и предлога датих у јавној расправи и образложење разлога због којих поједине сугестије и предлози нису прихваћени.

Предлог акта из става 1. овог члана, са образложењем разлога због којих поједине сугестије и предлози дати у јавној расправи нису прихваћени, објављују се на интернет презентацији Општине, најкасније 8 дана пре разматрања на седници Скупштине.

4. Амандман

Члан 125.

Предлог за измену и допуну предлога акта подноси се председнику Скупштине у облику амандмана. Амандман може поднети одборник, Општинско веће, председник општине, стално радно тело Скупштине, Савет за међунационалне односе у случају из члана 119. став 5. овог пословника и најмање 5% бирача са пребивалиштем на територији општине, путем грађанске иницијативе у складу за законом и Статутом општине.

Амандман се подноси у писаном облику, са образложењем.

Амандман се подноси најкасније два дана пре седнице, а изузетно на седници о предлогу који је поднет на седници.

Амандман на урбанистички план може се поднети најкасније пет дана пре одржавања седнице Скупштине, а уз текст амандмана одборницима се доставља и мишљење Комисије за планове.

О амандману се обавезно изјашњава предлагач, односно представник предлагача и Општинско веће кад оно није предлагач.

Амандман на предлог одлуке која се тиче националне равноправности, који је поднео други овлашћени подносилац пре седнице, доставља се и Савету за међунационалне односе ради прибављања мишљења.

Ако предлагач акта прихвати амандман који је поднет на предлог акта, амандман постаје саставни део предлога акта.

Подносилац амандмана не може подносити више амандмана на исти члан предлога акта.

Предлагач акта може подносити амандмане све до почетка гласања.

Члан 126.

Скупштина одлучује најпре о амандманима поднетим пре одржавања седнице.

Амандман који поднесе предлагач постаје саставни део предлога и о њему се Скупштина

124. szakasz

Azon javaslatot, amelyet nyilvános vitát követően állapítanak meg, a Képviselő-testület az előterjesztőnek a nyilvános vitáról szóló jelentésével együtt vitatja meg.

Az első bekezdésben említett jelentés bemutat minden észrevételt és javaslatot, amely a nyilvános vita során elhangzott, valamint annak indoklását, hogy egyes vélemények és javaslatok miért nem kerültek be a jelentésbe.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti javaslat, indoklással, a nyilvános vita során elhangzott vélemények és javaslatok kimaradásának okáról, a község internetes prezentációjában megjelenik, legkésőbb a Képviselő-testületi megvitatás előtt 8 nappal.

4. Módosító indítvány

125. szakasz

A határozat-javaslatokra és más ügyiratokra vonatkozó módosítás és kiegészítés a Képviselő-testület elnökének benyújtott módosító indítvány útján történik. Módosító indítványt a törvénnyel, és a község Statútuma alapján a tanácsnokok, a Községi Tanács, a községi elnök, a Képviselő-testület állandó munkatestülete, a Nemzetek Közötti Kapcsolatügyi Tanács, illetve az ügyrend 119. szakaszának 5. bekezdése esetében, valamint polgári kezdeményezés révén a község területén élő szavazópolgárok legalább 5%-a, nyújthat be.

A módosító indítványt írásban, indoklással ellátva nyújtják be.

A módosító indítványt legkésőbb két nappal az ülés előtt terjesztik be, kivételesen az ülésen, az ülésen beterjesztett javaslatra.

A városrendezési tervre vonatkozó módosító indítvány legkésőbb öt nappal a Képviselő-testület ülése előtt terjeszthető be, a módosító indítvány szövege mellé pedig a tanácsnokoknak mellékelik a Tervekkel Foglalkozó Bizottság véleményét is.

A módosító indítványról kötelezően állást foglal az előterjesztő, illetve az előterjesztő képviselője, valamint a Községi Tanács, ha nem ő az előterjesztő.

A nemzeti egyenjogúságot érintő határozati javaslatra tett módosító indítványt, amelyet más meghatalmazott indítványozó terjesztett be az ülés előtt, véleményezésre továbbítják a Nemzetek Közötti Kapcsolatügyi Tanácshoz.

Ha az aktus előterjesztője elfogadja a javaslat kapcsán beterjesztett módosító indítványt, a módosító indítvány a javaslat szerves részévé válik.

A módosító indítvány előterjesztője a javaslat ugyanazon szakaszára nem terjeszthet be több módosító indítványt.

Az előterjesztő egészen a szavazás kezdetéig terjeszthet be módosító javaslatot.

126. szakasz

A Képviselő-testület legelőször azokról a módosító indítványokról dönt, amelyeket az ülés előtt terjesztettek be.

Az előterjesztő által beterjesztett módosító indítvány a javaslat alkotó részévé válik, és arról a Képviselő-

посебно не изјашњава.

Ако је поднето више амандмана на исти члан предлога одлуке, прво се одлучује о амандману којим се предлаже брисање тог члана.

5. Аутентично тумачење

Члан 127.

Предлог за доношење аутентичног тумачења прописа чији је доносилац Скупштина, може поднети свако правно или физичко лице.

Предлог из става 1. овог члана подноси се у писаном облику и мора бити образложен.

Скупштина, на предлог Општинског већа, доноси аутентично тумачење прописа чији је доносилац, по поступку предвиђеном овим пословником за доношење одлука.

6. Хитан поступак

Члан 128.

Ако за доношење појединог акта постоји неодложна потреба или ако би недоношење таквог акта у одређеном року имало или могло имати штетне последице по интересе грађана или правних лица, односно за обављање послова из надлежности Општине, предлог акта може се изнети Скупштини на разматрање и одлучивање без претходног разматрања у радним телима Скупштине.

Када предлаже хитан поступак, предлагач акта мора образложити разлоге због којих тражи хитан поступак.

Члан 129.

О предлогу за уношење акта у дневни ред седнице по хитном поступку одлучује се без расправе. Пре гласања о том питању Скупштина ће саслушати образложење предлагача.

Ако Скупштина усвоји предлог да се акт разматра по хитном поступку, предлог акта се уноси у дневни ред исте седнице.

Скупштина може у току седнице затражити хитно мишљење надлежног радног тела Скупштине и Општинског већа када оно није предлагач.

Предлог акта који се доноси по хитном поступку мора се доставити одборницима најкасније до почетка седнице.

7. Потписивање и објављивање аката

Члан 130.

Акта Скупштине израђују се, на основу изворника записника о раду седнице на којој су донети.

Акте Скупштине потписује председник Скупштине, а тачност преписа аката потписује секретар Скупштине.

Акте радних тела Скупштине потписује председник радног тела.

О чувању и објављивању аката Скупштине

testület, külön nem foglal állást.

Ha a javaslat ugyanazon szakaszára több módosító indítványt terjesztenek elő, akkor először arról a módosító indítványról kell dönteni, amely a szakasz törlését javasolja.

5. Autentikus értelmezés

127. szakasz

A Képviselő-testület által hozott előírások autentikus értelmezésére vonatkozó javaslatot, minden jogi és fizikai személy betervezhet.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett javaslat, írásban, indoklással ellátva terjeszthető be.

A Képviselő-testület, a Községi Tanács javaslatára az ügyrend határozathozatallal kapcsolatos rendelkezései alapján hozza meg az általa elfogadott előírások autentikus értelmezését.

6. Sürgősségi eljárás

128. szakasz

Ha egyes aktusok meghozatala halaszthatatlan, vagy ha bizonyos határidőn belül nem hozzák meg azokat annak káros következménye lenne a polgárok vagy jogi személyek érdekeire, illetve a község hatáskörébe tartozó feladatok végzésére, akkor ezek az aktus-javaslatok a Képviselő-testület munkatestületein való előző megvitatás nélkül a Képviselő-testület elé kerülhetnek megvitatásra és döntéshozatalra.

Amikor sürgősségi eljárást javasol, az előterjesztőnek meg kell indokolnia miért kér sürgősségi eljárást.

129. szakasz

Az aktus sürgősségi eljárással való napirendbe iktatásának javaslatáról nem nyitnak vitát. A kérdésről történő szavazás előtt a Képviselő-testület meghallgatja az előterjesztő indoklását.

Ha a Képviselő-testület elfogadja a javaslatot, hogy az aktust sürgősségi eljárással vitassák meg, az aktus-javaslat ugyanazon ülés napirendjére kerül.

A Képviselő-testület az ülés folyamán sürgős véleményalkotásra kérheti a Képviselő-testület illetékes munkatestületét és a Községi Tanácsot, ha nem az az előterjesztő.

Az aktusjavaslatot, amelyet sürgősségi eljárással hoznak meg, legkésőbb az ülés kezdetéig kézbesíteni kell a tanácsnokoknak.

7. Az aktusok aláírása és közzététele

130. szakasz

A Képviselő-testület aktusait a meghozataluk ülésen felvett jegyzőkönyvforrás alapján dolgozzák ki.

A Képviselő-testület aktusait a Képviselő-testület elnöke írja alá, az átiratokat a Képviselő-testület titkára írja alá.

A Képviselő-testület munkatestületének aktusait a munkatestület elnöke írja alá.

A Képviselő-testület aktusainak őrzéséről és közzétételéről a Képviselő-testület munkájával

стара се надлежна стручна служба за послове Скупштине.

Акта Скупштине објављују се у "Службеном листу општине Ада".

VII - РАД СКУПШТИНЕ У СЛУЧАЈУ РАТНОГ СТАЊА, НЕПОСРЕДНЕ РАТНЕ ОПАСНОСТИ И ВАНРЕДНОГ СТАЊА

Члан 131.

У случају ратног стања Општинско веће доноси акте из надлежности Скупштине, с тим што је дужно да их поднесе на потврду Скупштини, чим она буде у могућности да се састане.

Члан 132.

У случају непосредне ратне опасности или ванредног стања Скупштина ради по овом Пословнику, ако конкретне прилике и околности то дозвољавају.

Ако у наведеним условима није могућ рад по овом Пословнику, Скупштина на првој седници доноси посебан Пословник о свом раду и остваривању функција у насталим околностима

Члан 133.

Председник Скупштине у случају непосредне ратне опасности или ванредног стања:

-одређује време и место одржавања седнице Скупштине;

-одлучује о начину позивања одборника на седницу и начину и роковима достављања материјала за седницу;

-по потреби може одредити посебан начин вођења и чувања записника, бележака и других докумената Скупштине и њених органа, наложити да се одређени материјали не стављају на располагање средствима јавног информисања и предузети друге мере у циљу безбедности и заштите;

-успоставља контакте и сарадњу са одговарајућим државним и војним органима Републике Србије и предузима мере за реализацију донетих закона, одлука, закључака, наређења и других аката ових органа;

-одлучује о начину рада општинске управе у циљу што успешнијег остваривања послова и задатака у насталим околностима.

Члан 134.

Одборници су дужни да у случајевима непосредне ратне опасности, ратног или ванредног стања, извештавају секретара Скупштине о свакој промени адресе, пребивалишта или боравишта.

VIII - ЈАВНОСТ РАДА СКУПШТИНЕ

фоглалкозó szakszolgálat gondoskodik.

A Képviselő-testület által meghozott aktusokat Ada Község Hivatalos Lapjában teszik közzé.

VII. A KÉPVISELŐ-TESTÜLET MUNKÁJA KÖZVETLEN HÁBORÚ VESZÉLYE, HADIÁLLAPOT ÉS RENDKÍVÜLI HELYZET ALKALMÁVAL

131. szakasz

Hadiállapot esetén a Községi Tanács hozza meg a Képviselő-testület illetékességébe tartozó aktusokat, amelyeket köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni megerősítésre, amint annak lehetősége lesz összeülni.

132. szakasz

Közvetlen háborús veszély, vagy rendkívüli állapot esetén a Képviselő-testület ezen ügyrend szerint működik, ha azt az adott helyzet és körülmények megengedik.

Ha a megnevezett feltételek mellett lehetetlenné válik a munka ezen ügyrend alapján, a Képviselő-testület első ülésén külön ügyrenddel rendelkezik munkájáról és funkcióinak megvalósításáról a keletkezett körülmények között.

133. szakasz

A Képviselő-testület elnöke közvetlen háborús veszély vagy rendkívüli állapot alkalmával:

- meghatározza a Képviselő-testület ülésének időpontját és helyszínét

- meghatározza a képviselők értesítésének módját valamint az ülésanyag eljuttatásának módját és határidejét;

- szükség szerint elrendelheti a Képviselő-testület és annak szervei jegyzőkönyvei, jegyzetei és más dokumentumai vezetésének és őrzésének különleges módját, megtagyva, hogy bizonyos anyagok ne kerüljenek nyilvánosságra és más intézkedéseket foganatosítson a biztonságuk és a védelmük érdekében.

- kapcsolatot és együttműködést alakít ki a Szerb Köztársaság megfelelő állami és katonai szerveivel és intézkedéseket foganatosít a törvények, határozatok, záró rendelkezések, rendeletek és ezen szervek más aktusai megvalósítása érdekében;

- határoz a községi közigazgatási szervek munkamódszeréről azzal a céllal, hogy az adott körülmények között hatékonyabbá tegye a munkát és a feladatok megoldását.

134. szakasz

A tanácsnokok közvetlen háborús veszély, illetve hadi- vagy rendkívüli állapot esetén kötelesek lakcímváltoztatásukról, lakóhelyükről vagy tartózkodási helyükről értesíteni a Képviselő-testület titkárát.

VIII. A KÉPVISELŐ-TESTÜLET MUNKÁJÁNAK NYILVÁNOSSÁGA

Члан 135.

Седнице Скупштине су јавне.

За јавност рада Скупштине одговоран је председник Скупштине.

Члан 136.

Скупштина, на образложени предлог председника Скупштине, сталног радног тела, Општинског већа и најмање десет одборника, може одлучити да седница не буде јавна због разлога безбедности и других разлога утврђених законом који се констатују пре утврђивања дневног реда.

О предлогу из става 1. овог члана Скупштина одлучује без расправе.

Члан 137.

Седници Скупштине имају право да присуствују и грађани, осим када се седница држи без присуства јавности.

У случају да не постоји могућност да сви заинтересовани присуствују седници Скупштине, председник Скупштине ће одлучити коме ће омогућити присуство седници, полазећи од интереса за тачке на дневном реду.

Члан 138.

Када Скупштина расправља о питањима којима се битно мењају услови живота и привређивања у Општини, односно која су од значаја за остваривање националне и родне равноправности, грађани и представници удружења грађана која се баве питањима која су предмет расправе, могу да присуствују седници и да без права одлучивања учествују у раду Скупштине.

У случају да не постоји могућност да сви пријављени грађани и представници њихових удружења присуствују седници и учествују у раду Скупштине, председник Скупштине ће одлучити коме ће омогућити присуство седници и учешће у расправи и истовремено ће позвати остале грађане и представнике удружења да своје предлоге и коментаре доставе у писаној форми. Писане коментаре и предлоге грађана и њихових удружења председник Скупштине доставља одборницима најкасније до почетка седнице.

Члан 139.

Представници средстава јавног информисања имају право да присуствују седницама Скупштине и њених радних тела ради обавештавања јавности о њиховом раду.

Скупштина ће о свом трошку обезбедити аудио и/или аудио-видео снимак са својих седница, који представља интелектуалну својину Скупштине, и које ће поделити електронским медијима ради приказивања јавности.

Члан 140.

Представницима средстава јавног информисања стављају се на располагање предлози одлука, других прописа и општих аката, као и

135. szakasz

A Képviselő-testület ülése nyilvános.

A Képviselő-testület munkájának nyilvánosságáért a Képviselő-testület elnöke felelős.

136. szakasz

A Képviselő-testület, a Képviselő-testület elnöke, az állandó munkatestület, a Községi Tanács és legalább tíz tanácsnok indokolt javaslatára dönthet úgy, hogy az ülés a napirend megerősítése előtt megállapított biztonsági vagy egyéb törvénnyel megállapított okból, ne legyen nyilvános.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti javaslatról a Képviselő-testület vita nélkül dönt.

137. szakasz

A Képviselő-testület ülésén részt vehetnek a polgárok is, kivéve, amikor a nyilvánosság számára zárt ülésről van szó.

Abban az esetben, ha nincs lehetőség arra, hogy minden érdeklődő részt vehessen a Képviselő-testület ülésén, a Képviselő-testület elnöke dönti el, a napirendi pontokhoz kapcsolódó érdekeket figyelembe véve, hogy ki kap lehetőséget a részvételre.

138. szakasz

Amikor a Képviselő-testület olyan kérdésekről tárgyal, amelyek kihatással vannak az életkörülményekre és a gazdálkodásra a községben, illetve a nemzeti és nemi egyenjogúság megvalósításával foglalkoznak, a polgárok, a szóban forgó kérdésekkel foglalkozó egyesületek képviselői jelen lehetnek az ülésen és döntéshozatali jog nélkül részt vehetnek a Képviselő-testület munkájában.

Abban az esetben, amikor nincs lehetőség arra, hogy a részvételi szándékukat jelző polgárok mindegyike és egyesületeik képviselői jelen lehessenek az ülésen és részt vehessenek a Képviselő-testület munkájában, a Képviselő-testület elnöke dönti el, hogy ki kap lehetőséget a részvételre, egyúttal felkéri a többi polgárt és egyesületi képviselőt, hogy javaslataikat és hozzászólásaikat írásban terjesszék be. A polgárok és az egyesületek írásos kommentárjait és javaslatait a Képviselő-testület elnöke legkésőbb az ülés kezdetéig kézbesíti a tanácsnokoknak.

139. szakasz

A Képviselő-testület és munkatestületeinek ülésein részt vehetnek a sajtó, és az egyéb köztájékoztatási eszközök képviselői azzal a céllal, hogy a nyilvánosságot tájékoztassák munkájáról.

A Képviselő-testület saját terhére biztosítja az audió és/vagy az audió-videó felvételt az üléseiről, amely a Képviselő-testület szellemi tulajdonát képezi és amelyeket kioszt az elektronikus médiának a nyilvánosság felé való bemutatása érdekében.

140. szakasz

A sajtó képviselői rendelkezésére bocsátják a határozati, a más előírások és általános aktusok javaslatait, valamint a Képviselő-testület és a

информативни и документациони материјали о питањима из рада Скупштине и њених радних тела.

Представницима штампаних медија обезбеђују се потребни услови за праћење рада на седницама Скупштине и њених радних тела.

Члан 141.

Скупштина може да изда службено саопштење за средства јавног информисања.

Текст службеног саопштења саставља надлежна служба за скупштинске послове, а одобрава председник Скупштине или лице које он овласти.

Конференцију за штампу, у вези са питањима која разматра Скупштина, може да одржи председник Скупштине, заменик председника Скупштине или одборник кога овласти Скупштина, а председник радног тела Скупштине о питањима из надлежности тог радног тела.

Члан 142.

У циљу обавештавања јавности о раду Скупштине и њених радних тела, на интернет презентацији Општине објављују се:

- позив о времену и месту одржавања седнице Скупштине са предлогом дневног реда,
- Службени лист општине Ада
- подаци о одборницима и члановима сталних радних тела Скупштине

О објављивању аката из става 1. овог члана стара се секретар Скупштине.

IX - ПРАВА И ДУЖНОСТИ ОДБОРНИКА

Члан 143.

Одборник је дужан да учествује у раду Скупштине и радних тела чији је члан.

Члан 144.

Основно право и дужност одборника је да присуствује седници Скупштине и радних тела Скупштине чији је члан и учествује у њиховом раду и одлучивању.

У остваривању права и дужности одборник:

- покреће иницијативе за разматрање и за решавање одређених питања и даје предлоге за доношење аката из надлежности Скупштине,
- покреће иницијативе и даје предлоге за унапређење рада Скупштине и радних тела,
- поставља одборничка питања која се односе на рад председника општине, Општинског већа, Начелника Општинске управе и Општинске управе у извршавању закона, других прописа и општих аката Скупштине, као и на рад институција које имају јавна овлашћења,

munkatestületeinek munkájáról szóló információs és dokumentációs anyagot.

Az írásos média képviselői számára biztosítják a szükséges feltételeket a Képviselő-testület és munkatestülete munkájának figyelemmel kíséréséhez.

141. szakasz.

A Képviselő-testület hivatalos közleményt adhat a köztájékoztatási eszközök részére.

A hivatalos közlemény szövegét a Képviselő-testület szakszolgálatja készíti el és a Képviselő-testület elnöke, illetve az általa meghatalmazott személy hagyja jóvá.

A Képviselő-testület által megvitatott kérdésekben sajtókonferenciát tarthatnak: a Képviselő-testület elnöke, a Képviselő-testület elnökhelyettese, vagy a Képviselő-testület által meghatalmazott tanácsnok, a Képviselő-testület munkatestületének elnöke pedig az adott munkatestület hatáskörébe tartozó kérdésekről adhat tájékoztatást.

142. szakasz

A nyilvánosság tájékoztatása érdekében a község internetes oldalán közzéteszik:

- a meghívót a Képviselő-testület ülésének időpontjáról és helyszínéről, a napirend-javaslatlalt,
- Ada Község Hivatalos Lapját,
- az adatokat a tanácsnokokról és az Képviselő-testület állandó munkatestületei tagjairól.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt aktusok közzétételéről a Képviselő-testület titkára gondoskodik.

IX.A TANÁCSNOKOK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

143. szakasz

A tanácsnoknak joga és kötelessége részt venni a Képviselő-testület és a Képviselő-testület azon munkatestület ülésein, amelynek tagja és részt vegyen a munkában és a döntéshozatalban.

144. szakasz

A tanácsnok alapvető joga és kötelessége, hogy részt vegyen a Képviselő-testület és azon munkatestület munkájában, amelynek tagja.

A tanácsnok jogai és kötelezettségei megvalósításában:

- indítványokat kezdeményez bizonyos kérdések megvitatására és megoldására és javaslatokat ad a Képviselő-testület illetékességébe tartozó aktusok meghozatalára,
- indítványokat kezdeményez és javaslatokat tesz a Képviselő-testület és a munkatestületi munkájának előmozdítására,
- tanácsnoki kérdéseket tesz fel, amelyek a község elnöke, a Községi Tanács, a községi közigazgatási hivatal vezetője munkájára, továbbá a községi közigazgatási hivatal a törvény és más jogszabályok, valamint a Képviselő-testület általános aktusai végrehajtási munkájára, valamint a közmeghatalmazással rendelkező intézmények munkájára vonatkoznak,

- учествује у обавештавању грађана и њихових организација и заједница о питањима о којима се одлучује у Скупштини, путем зборовца грађана односно других скупова на које је позван или на који га упути Скупштина,
- редовно и благовремено прима информације о свим питањима од значаја за вршење функције,

- упознаје се са законским и другим прописима, а посебно са општим актима које доноси Скупштина, едукује и усавршава у циљу квалитетног обављања одборничке функције,
- улаже амандмане на предлоге аката,
- промовише етичке принципе и стандарде свога понашања са обавезом придржавања Кодекса понашања одборника Скупштине,
- извршава и друге задатке које му, у оквиру свог деловања, повери Скупштина или радно тело чији је члан.

Члан 145.

Одборник не може бити позван на кривичну одговорност, притворен или кажњен због изнетог мишљења или давања гласа на седници Скупштине и радних тела.

Члан 146.

Одборник има право да буде редовно и благовремено обавештен о свим питањима од значаја за вршење дужности, а нарочито:

1. о раду Скупштине и њених радних тела,
2. о раду Начелника општинске управе и Општинске управе,
3. о коришћењу јавних средстава-буџета општине Ада,
4. о спровођењу политике коју је утврдила Скупштина,
5. о извршавању прописа.

Ради потпунијег обавештавања, одборницима се редовно достављају службене публикације и информативни и документациони материјали о питањима која су на дневном реду седнице Скупштине и о другим питањима из делокруга Скупштине.

Члан 147.

Одборник поставља одборничко питање између две седнице, у писаном облику, председнику Скупштине преко секретара Скупштине, а изузетно из разлога хитности може га, у усменом или писаном облику, поставити и на крају седнице Скупштине.

Члан 148.

Приликом постављања одборничког питања, одборник треба да се изјасни да ли жели да се на питање одговори усмено или у писаном облику, непосредно њему ван седнице или на седници Скупштине.

На постављено питање, одговор се, по

- részt vesz a polgárok és szervezeteik és egyesületeik tájékoztatásában azon kérdésekről, melyekről a Képviselő-testület dönt, polgári gyűléseken, illetve egyéb összejöveteleken, amelyekre meghívják, vagy amelyekre a Képviselő-testület küldi,
- rendszeresen és időben kapja az információkat a funkció végzésében jelentőséggel bíró minden kérdéssel,
- megismerkedik a törvényes és az egyéb előírásokkal, főként a Képviselő-testület által hozott általános aktusokkal, képi és tökéletesíti magát a tanácsnoki funkció minőséges ellátása céljából,
- módosító indítványokat ad be az aktus-javaslatokra,
- hirdeti az etikai elveket és magatartási normáit a Képviselő-testület tanácsnokai viselkedési kódexe betartásának kötelességével,
- elvégzi az egyéb feladatokat is, amelyeket a Képviselő-testület vagy a munkatestület, amelynek tagja a hatáskörére ellátásában rá bíz.

145. szakasz

A tanácsnok nem vonható bünvádi felelősségre, nem tartóztatható le, illetve nem büntethető a Képviselő-testület vagy annak munkatestületeinek ülésén kinyilvánított véleménye, vagy szavazása miatt.

146. szakasz

A tanácsnoknak joga van arra, hogy rendszeresen és időben kapja az információkat azokban a kérdésekben, amelyek ismerete a tanácsnoki funkciója ellátásában szükségesek, főként:

1. a Képviselő-testület és munkatestületei munkájáról,
2. a községi közigazgatási hivatal vezetője, és a községi közigazgatási hivatal munkájáról,
3. a közpénzek-Ada község költségvetése használatáról,
4. a Képviselő-testület által meghatározott politika végrehajtásáról,
5. az előírások végrehajtásáról.

A tanácsnoknak teljes körű tájékoztatása érdekében rendszeresen eljuttatják a hivatalos publikációkat, tájékoztató és dokumentációs anyagokat a napirendben szereplő kérdésekkel és a Képviselő-testületet érintő más kérdésekkel kapcsolatban.

147. szakasz

A tanácsnok kérdését két ülés között, írásban, a Képviselő-testület elnökének juttatja el a Képviselő-testület titkárán keresztül, kivételes esetben, a sürgősségi ok miatt szóban vagy írásban felteheti a Képviselő-testület ülésének végén is.

148. szakasz

A tanácsnoki kérdésfeltevés alkalmával, a tanácsnoknak ki kell fejeznie, hogy szóbeli vagy írásos választ szeretne kapni, továbbá közvetlenül, az ülésen kívül, vagy a Képviselő-testület ülésén kíván választ kapni.

A feltett kérdésre, szabály szerint a következő ülésen

правилу, доставља на првој наредној седници.

Ако то није могуће због потребе прикупљања података и информација или из других разлога, представник органа или радног тела на које се питање односи има право да затражи да Скупштина одреди дужи рок за припрему одговора.

На захтев одборника који је питање поставио, одговор се доставља свим одборницима.

Члан 149.

Одговор мора бити кратак, јасан и директан и, по правилу, треба да садржи предлоге за решавање проблема на које се питање односи.

Члан 150.

Поводом добијеног одговора, одборник који је поставио питање, као и сваки одборник, може предложити да се о питању на које се одговор односи отвори расправа.

О предлогу из става 1. овог члана одлучује Скупштина.

Када одборници прихвате да се о питању на које се односи одговор води расправа, то питање се уврштаје у дневни ред наредне седнице као посебна тачка дневног реда, ако Скупштина не одлучи другачије.

Члан 151.

Стручна служба Скупштине обезбеђује услове за вршење функције одборника и на њихов захтев пружа стручну помоћу у изради предлога које они подносе Скупштини и радним телима Скупштине, помаже им у вршењу других послова које им је поверила Скупштина и радна тела Скупштине, даје стручна објашњења о појединим питањима која се појаве у току рада Скупштине, стара се о обезбеђењу техничких услова за њихов рад и обавља административне и друге послове за њихове потребе

Члан 152.

Одборници су дужни чувати службену и пословну тајну и податке поверљиве природе те личне податке других лица до којих могу доћи у свом раду.

Председник Скупштине и председници радних тела Скупштине, приликом достављања материјала одборницима, утврђују степен поверљивости тих материјала у складу са посебним прописом.

Члан 153.

Одборник има право на накнаду трошкова за обављање одборничке функције и друга примања која утврђује Скупштина посебном одлуком.

Члан 154.

Одборнику се, после извршене потврде мандата, издаје посебна легитимација.

kap választ.

Kivételes esetben, ha a tanácsnoki kérdésre adott válasz előkészítése alkalmával több tényt kell meghatározni vagy egyéb okok miatt azon szerv vagy munkatestület képviselője, akihez a kérdést intézték kérheti, hogy a Képviselő-testület hosszabb időt határozzon meg a válasz előkészítéséhez.

A kérdést feltevő tanácsnok kérésére a választ minden tanácsnokhoz el kell juttatni.

149. szakasz

A válasznak rövidnek, érthetőnek és közvetlennek kell lennie, és az előírások szerint tartalmaznia kell a megoldás javaslatot a problémára, amelyre a kérdés vonatkozik

150. szakasz

A kapott válasz kapcsán, mint ahogyan minden tanácsnok, a kérdést feltevő tanácsnok javasolhatja, hogy a kérdésről, amelyre a válasz vonatkozik, vitát nyissanak.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti javaslatról a Képviselő-testület dönt.

Amikor a tanácsnokok elfogadják, hogy a kérdésről, amelyre a válasz vonatkozik vitát nyissanak, a kérdést önálló napirendi pontként besorolják a következő ülés napirendjébe, amennyiben a Képviselő-testület nem határoz másként.

151. szakasz

A Képviselő-testület szakszolgálat a biztosítja a tanácsnokok számára a feltételeket a funkciójuk ellátásához és kérésükre szakmai segítséget nyújt a Képviselő-testület és a Képviselő-testület munkatestületei elé terjesztett javaslatok kidolgozásához, segít nekik az egyéb feladatok ellátásában, amellyel a Képviselő-testület és a munkatestületei megbízták őket, szakmai magyarázatot ad bizonyos kérdésekről, amelyek a Képviselő-testület munkája során felmerülnek, gondoskodik a munkájukhoz szükséges műszaki feltételek biztosításáról és ellátja a számukra szükséges adminisztratív és egyéb feladatokat.

152. szakasz

A tanácsnokok kötelesek őrizni a hivatali és az üzleti titkot és a bizalmas jellegű adatokat, továbbá más személyek személyes adatait, amelyekről a munkájuk során szereznek tudomást.

A Képviselő-testület elnöke és a Képviselő-testület munkatestületei elnöke, az anyagoknak a tanácsnokoknak való kézbesítésekor, a külön előírással összhangban meghatározzák azok bizalmassági fokát.

153. szakasz

A tanácsnok jogosult a tanácsnoki tisztségéből felmerülő költségek megtérítésére, és a egyéb térítményekre, a Képviselő-testület külön határozatával összhangban.

154. szakasz

A mandátum hitelesítése után a tanácsnok tanácsnoki igazolványt kap.

Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања статут и прописе прописује садржину, облик и начин издавања легитимације и вођење евиденције издатих легитимација.

X – ДОНОШЕЊЕ, ПРИМЕНА, ТУМАЧЕЊЕ, ИЗМЕНА И ДОПУНА ПОСЛОВНИКА

Члан 155.

Аутентично тумачење Пословника доноси Скупштина, на предлог Председника Скупштине.

Предлог за доношење и промену Пословника може поднети најмање 1/3 одборника или одборничка група.

О предлогу из става 2. овог Пословника се отвара расправа.

О предлогу из става 2. овог Пословника се одлучује јавним гласањем, већином од присутног броја одборника.

Кад Скупштина одлучи да се приступи доношењу, односно промени Пословника, актом о прихватању предлога за доношење, односно промену Пословника одређује начин и поступак доношења, односно промене Пословника, одређује радно тело или именује комисију за израду нацрта пословника.

Скупштина доноси, односно врши промену Пословника већином гласова од присутног броја одборника.

Уколико се доношењу или промени Пословника приступа пре конституисања радних тела у чијој је надлежности разматрање истог, Скупштина може усвојити Пословник, односно измене и допуне Пословника, без разматрања Пословника на надлежном радном телу.

Члан 156.

Одредбе овог Пословника примењују се на све учеснике седнице, а сходно се примењују на седницама радних тела Скупштине.

XI - СТРУЧНА СЛУЖБА ЗА СКУПШТИНСКЕ ПОСЛОВ

Члан 157.

Стручне и друге послове за потребе Скупштине, њених одбора, одборника и одборничких група врши стручна служба за скупштинске послове.

Стручна служба за скупштинске послове организује се и врши послове из свог делокруга као јединствена целина у оквиру Општинске управе општине Ада, као њена основна унутрашња организациона јединица.

Стручном службом за скупштинске послове руководи секретар Скупштине.

XII - ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 158.

А представљени докази издавања и изјављивања садржаја, облика и начина издавања легитимације и вођења евиденције издатих легитимација

X - AZ ÜGYREND MEGHOZATALA, ALKALMAZÁSA, ÉRTELMEZÉSE ÉS KIEGÉSZÍTÉSE

155. szakasz

Az ügyrend autentikus értelmezését a Képviselő-testület hozza meg, a Képviselő-testület elnökének javaslatára.

Az ügyrend meghozatalára és változtatására vonatkozó javaslatot a tanácsnokok legalább 1/3-a vagy a tanácsnoki csoport terjesztheti be.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti ügyrendről szóló javaslatról vitát nyitnak.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti ügyrendről szóló javaslatról nyilvános szavazással, a jelenlevő képviselők többségi szavazatával döntenek.

Amikor a Képviselő-testület úgy határoz, hogy megkezdi az ügyrend meghozatalát vagy módosítását, a döntésvajlaslat elfogadásáról illetve az ügyrend módosításáról szóló aktussal határozza meg az ügyrend meghozatalának és módosításának módját és eljárását, meghatározza a munkatestületet illetve kinevezi a bizottságot, amelynek feladata az ügyrend tervezetének kidolgozása.

A Képviselő-testület hozza meg, illetve végzi az ügyrend módosítását a jelenlevő képviselők többségi szavazatával.

Amennyiben az ügyrend meghozatala vagy módosítása, azon munkatestület megalakulása előtt történik, amelynek illetékességébe tartozik ennek megvitatása, a Képviselő-testület elfogadhatja az ügyrendet, illetve az ügyrend módosítását és kiegészítését, az illetékes munkatestület véleményezése nélkül.

156. szakasz

A jelen ügyrend rendelkezései az ülés minden résztvevőjére vonatkoznak, hasonlóképpen alkalmazandók a Képviselő-testület munkatestületeinek ülésein is.

XI – A KÉPVISELŐ-TESTÜLET SZAKSZOLGÁLATA

157. szakasz

A Képviselő-testület, a munkatestületei, a tanácsnokok és a tanácsnoki csoportok számára a szakmai és egyéb feladatokat a Képviselő-testület szakszolgálatára végzi.

A Képviselő-testület szakszolgálatára szervezés és a hatáskörébe tartozó feladatok ellátása szerint egy egységként működik, az Adai Községi Közigazgatási Hivatala keretében, mint alapvető belső szervezési egység.

A Képviselő-testület szakszolgálatát a Képviselő-testület titkára vezeti.

XII – ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

158. szakasz

Даном ступања на снагу овог пословника престаје да важи Пословник Скупштине општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 28/2008).

Прописи Општине донети пре ступања на снагу овог пословника а који се односе на рад сталних и повремених радних тела скупштине, престају да важе даном ступања на снагу овог пословника.

Члан 159.

Овај пословник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 016-33/2013-01 ПРЕДСЕДНИКА СО АДА,
Ада, 28.11.2013.године Атила Бучу с.р.

A jelen ügyrend életbe lépésének napjától érvényét veszti Ada Község Képviselő-testületének ügyrendje (Ada Község Hivatalos Lapja, 28/2008 szám).

A jelen ügyrend hatályba lépése előtt meghozott, a Képviselő-testület állandó és időszakos munkatestületeire vonatkozó községi előírások érvényüket veszítik a jelen ügyrend hatályba lépésével.

159. szakasz

A jelen ügyrend Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számított nyolcadik naptól lép életbe.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 016-33/2013-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE

172

На основу члана 30. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/12), члана 41. став 1. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008,14/2009 и 9/2013),

Скупштина општине Ада на седници одржаној 28.11.2013. године, доноси

**ОДЛУКУ
О ПОСТУПКУ И МЕРИЛИМА ЗА ИМЕНОВАЊЕ
ДИРЕКТОРА ЈАВНИХ ПРЕДУЗЕЋА У ОПШТИНИ
АДА**

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Одлуком о поступку и мерилима за именовање директора јавних предузећа у општини Ада (у даљем тексту: Одлука) утврђују се поступак и мерила за именовање директора јавних предузећа у општини Ада, састав, организација и рад Комисије за спровођење поступка јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа у општини Ада, као и друга питања од значаја за спровођење поступка именовања директора.

**II ПОСТУПАК ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА
ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА**

Члан 2.

Поступак за именовање директора јавних предузећа (у даљем тексту: изборни поступак) спроводи се у складу са одредбама закона и овом Одлуком.

Директора предузећа именује Скупштина општине Ада, по спроведеном јавном конкурс.

Члан 3.

Спровођење јавног конкурса започиње доношењем одлуке о спровођењу јавног конкурса за

A köztársaságról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012 szám) 30. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZAT
AZ ADA KÖZSÉGBELI KÖZVÁLLALATOK
IGAZGATÓI KINEVEZÉSÉNEK ELJÁRÁSÁRÓL ÉS
MÉRCÉIRŐL**

I. ALAPRENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A határozat az Ada községbeli köztársaságok igazgatói kinevezésének eljárásáról és mércéiről (a további szövegben: határozat) meghatározza az Ada községbeli köztársaságok igazgatói kinevezésének eljárását és mércéit, az Ada Községbeli Köztársaságok Igazgatói Kinevezésének Nyilvános Pályázatait Lefolytató Bizottság összetételét, szervezését és munkáját, valamint az igazgató kinevezésének eljárása lefolytatásában jelentőséggel bíró egyéb kérdéseket.

**II. A KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉNEK
ELJÁRÁSA**

2. szakasz

A köztársaság igazgatója kinevezésének eljárását (a további szövegben: választási eljárás) a törvény rendelkezéseivel és jelen határozattal összhangban folytatják le.

A vállalat igazgatóját Ada Község Képviselő-testülete nevezi ki, a lefolytatott nyilvános pályázat nyomán.

3. szakasz

A nyilvános pályázat lefolytatása a határozat a köztársaságok igazgatói kinevezéséről szóló nyilvános

именовање директора јавних предузећа.

Одлуку из става 1. овог члана доноси Скупштина општине Ада на предлог Општинске управе.

Предлог из става 2. овог члана може поднети и Надзорни одбор јавног предузећа, преко Општинске управе.

Члан 4.

Одлука о спровођењу јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа, коју припрема надлежни орган из члана 3. садржи:

- пословно име и седиште јавног предузећа,
- рокове у изборном поступку,
- информације о начину провере стручне оспособљености, знања и вештина које се оцењују у изборном поступку,
- као и друге елементе потребне за поступак именовања.

Одлука из става 1. овог члана објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Члан 5.

Оглас о јавном конкурс у припрема Општинска управа.

Оглас о јавном конкурс у садржи податке о:

- јавном предузећу (пословно име, седиште и матични број),
- радном месту,
- месту рада,
- условима за именовање директора (општим и посебним),
- стручној оспособљености, знањима и вештинама које се оцењују у изборном поступку и начин њихове провере,
- року у коме се подносе пријаве, начин подношења пријаве, орган коме се пријаве подносе, као и адреса на коју се пријаве подносе,
- податке о доказима који се прилажу уз пријаву,
- податке о лицу задуженом за давање обавештења о јавном конкурс у.

Члан 6.

Након доношења Одлуке о спровођењу јавног конкурса, оглас о јавном конкурс у објављује се у "Службеном гласнику РС" и најмање једним дневним новинама које се дистрибуирају на целој територији Републике Србије у року од 8 дана од дана доношења одлуке из члана 3. ове Одлуке.

Оглас о јавном конкурс у, објавиће се, након објављивања у "Службеном гласнику Републике Србије", у „Службеном листу општине Ада" и на званичној интернет страници општине Ада, с тим што се мора навести када је оглас објављен у "Службеном гласнику РС".

пályázat lefolytatásáról meghozatalával kezdődik.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti határozatot Ada Község Képviselő-testülete hozza meg a községi közigazgatási hivatal javaslatára.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti javaslatot beterjesztheti a közvállalat felügyelő bizottsága is, a községi közigazgatási hivatalon keresztül.

4. szakasz

A határozat a közvállalatok igazgatói kinevezéséről szóló nyilvános pályázat lefolytatásáról, amelyet a 3. szakasz szerinti illetékes szerv készít elő, a következőket tartalmazza:

- a közvállalat ügyviteli neve és székhelye,
- a határidőket a választási eljárásban,
- információt a választási eljárásban osztályozott szakképzettség, tudás és képesség ellenőrzésének módjáról,
- valamint a kinevezési eljáráshoz szükséges egyéb elemeket.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

5. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetést a Községi Közigazgatási Hivatal készíti elő.

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés a következőkről tartalmaz adatokat:

- a közvállalatról (ügyviteli név, székhely és törzsszám),
- a munkahelyről,
- a munkavégzés helyéről,
- az igazgató kinevezés feltételeiről (általános és külön),
- a választási eljárásban osztályozott szakképzettségről, tudásról és képességről és ezek ellenőrzésének módjáról,
- a jelentkezési határidőről, a pályázat beterjesztésének módjáról, az átvető szervről, valamint a címről, amelyre a pályázatokat beterjesztik,
- adatokat a pályázathoz melléklendő bizonylatokról,
- adatokat a nyilvános pályázatról szóló értesítések kiadásával megbízott személyről.

6. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló határozat meghozatalát követően, a nyilvános pályázatról szóló hirdetést közzéteszik a SZK Hivatalos Közlönyében és legalább egy napilapban, amelyet a Szerb Köztársaság egész területén forgalmaznak, a jelen határozat 3. szakasza szerinti határozat meghozatalának napjától számított nyolc napos határidőben.

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés, a SZK Hivatalos Közlönyében való közzétételét követően megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint Ada község hivatalos internetes oldalán, azzal, hogy fel kell tüntetni, hogy a hirdetés mikor jelent meg a SZK Hivatalos Közlönyében.

Члан 7.

Рок за подношење пријава на јавни конкурс почиње да тече наредног дана од дана објављивања јавног конкурса у "Службеном гласнику Републике Србије" и не може бити краћи од 15 дана.

III САСТАВ КОМИСИЈЕ

Члан 8.

Јавни конкурс спроводи Комисија за спровођење поступка јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа у општини Ада (у даљем тексту: Комисија) коју образује Скупштина општине Ада, посебним решењем у складу са законом и овом одлуком.

Комисија има председника и четири члана.

Председник и три члана Комисије именују се на предлог општинског већа, а један члан се именује на предлог Сталне конференције градова и општина.

Стручне и административно-техничке послове за потребе Комисије обављаће Стручна служба за скупштинске послове Општинске управе општине Ада.

Члан 9.

Комисија се именује на период од три године.

Председник и чланови Комисије не могу бити народни посланици, одборници у Скупштини општине Ада, као ни именована лица у органима општине и органима државне управе.

IV НАЧИН РАДА И ОДЛУЧИВАЊА КОМИСИЈЕ

Члан 10.

Комисија ради и одлучује на седницама.

Седницу Комисије сазива председник Комисије.

У случају одсутности или спречености председника Комисије, седнице комисије сазива и њима председава члан Комисије кога одреди председник Комисије.

Члан 11.

Комисија може пуноважно да ради и одлучује ако седницама присуствује већина од укупног броја чланова Комисије.

Комисија одлучује већином гласова од укупног броја чланова Комисије.

На седници Комисије води се записник.

У записник се обавезно уносе: датум и место одржавања седнице, дневни ред, имена присутних и одсутних чланова Комисије, све фазе изборног поступка, предлози и ставови изнети на седници, резултати сваког гласања, као и свако издвојено мишљење.

Записник Комисије потписује председник, односно председавајући Комисије.

V ИЗБОРНИ ПОСТУПАК

7. szakasz

A nyilvános pályázatra való jelentkezés határideje, a nyilvános pályázatnak a SZK Hivatalos Közlönyében való közzétételének napja másnapjától kezd folyni és nem lehet rövidebb 15 napnál.

III. A BIZOTTSÁG ÖSSZETÉTELE

8. szakasz

A nyilvános pályázatot az Ada Községbeli Közvállalatok Igazgatói Kinevezésének Nyilvános Pályázatait Lefolytató Bizottság vezeti le (a további szövegben: bizottság), amelyet Ada Község Képviselő-testülete külön végzéssel alakít, a törvénnyel és a jelen határozattal összhangban.

A bizottságnak elnöke és négy tagja van.

A bizottság elnökét és három tagját a községi tanács javaslatára nevezik ki, egy tagot pedig a Városok és községek Állandó Értekezletének javaslatára.

A Bizottság számára a szakmai és adminisztratív-technikai feladatokat az Adai Községi Közigazgatási Hivatal Községi Képviselő-testületi Szakszolgálatára végzi.

9. szakasz

A Bizottságot három éves megbízási időszakra nevezik ki.

A bizottság elnöke és a tagjai nem lehetnek: népképviselők, tanácsnokok Ada Község Képviselő-testületében, se kinevezett személyek a községi szervezetben, valamint az államigazgatási szervezetben.

IV. BIZOTTSÁG MUNKÁJÁNAK ÉS DÖNTÉSHOZATALÁNAK MÓDJA

10. szakasz

A bizottság üléseken dolgozik és hozza meg döntéseit.

A bizottság ülését a bizottság elnöke hívja össze.

A bizottság elnökének távolléte vagy akadályozottsága esetén, a bizottság ülését a bizottság azon tagja hívja össze és vezeti, akit a bizottság elnöke meghatároz.

11. szakasz

A bizottság akkor dolgozhat és dönthet jogerősen, ha az ülésen jelen van a bizottság tagjai összlétszámának többsége.

A bizottság döntéseit a bizottság tagjai összlétszámának szavazati többségével hozza meg.

A bizottság ülésén jegyzőkönyvet vezetnek.

A jegyzőkönyv kötelezően tartalmazza: az ülés megtartásának napját és helyét, a napirendet, a bizottság jelenlevő és távolmaradt tagjainak nevét, az ülésen elhangzott javaslatokat és álláspontokat, minden szavazás eredményét, valamint minden különvéleményt is.

A jegyzőkönyvet a bizottság elnöke, illetve a bizottság elnöklője írja alá.

V. VÁLASZTÁSI ELJÁRÁS

Члан 12.

По истеку рока за подношење пријава на конкурс, председник Комисије, заказује седницу Комисије, на којој се врши преглед приспелих пријава и поднетих доказа уз пријаву.

Неблаговремене, неразумљиве и пријаве уз које нису приложени сви потребни докази Комисија одбацује закључком.

Против закључка из става 2. овог члана, није допуштена посебна жалба.

Члан 13.

Након извршене провере Комисија саставља списак кандидата који испуњавају услове за именовање и спроводи изборни поступак.

У изборном поступку Комисија врши оцењивање стручне оспособљености, знања и вештина кандидата, утврђује резултат кандидата према мерилима утврђеним овом Одлуком и саставља ранг листу кандидата.

Комисија у вршењу послова из става 2. овог члана треба да буде стручна, независна и непристрасна.

Члан 14.

Провера стручне оспособљености, знања и вештина кандидата врши се:

- усменом провером (разговор),
- оценом документације која је приложена уз пријаву на конкурс.

VI НАЧИН ПРОВЕРЕ И МЕРИЛА ЗА ОЦЕНУ СТРУЧНОСТИ

Члан 15.

Усмена провера стручности кандидата врши се путем разговора са кандидатом.

За усмену проверу Комисија унапред припрема питања која ће постављати кандидатима.

Свим кандидатима се постављају иста питања и по истом редоследу.

Приликом усмене провере кандидатима се поставља 5 питања.

Комисија може у току разговора да постави додатна питања ако су неопходна додатна објашњења у вези постављених питања из претходног става.

Приликом усмене провере, чланови Комисије бодују сваки одговор кандидата у распону од 1 до 5.

Укупан број бодова појединог кандидата добија се сабирањем остварених бодова.

Просечан број бодова појединог кандидата утврђује се на начин што се укупан број бодова које је остварио кандидат подели са бројем чланова Комисије, који су присутни на седници.

О датуму, времену и месту обављања усмене провере Комисија писмено обавештава кандидате, најкасније два дана пре одржавања провере.

Члан 16.

Оцена документације која је приложена уз

12. szakasz

A pályázatra való jelentkezés határidejének lejártát követően, a bizottság elnöke összehívja a bizottságülését, amelyen elvégzik a beérkezett pályázatok és a mellékelt bizonylatok áttekintését.

A késve érkezett, érthetetlen és az összes szükséges bizonylatot nem tartalmazó pályázatokat a bizottság záróhatározattal elveti.

A jelen szakasz 2. bekezdése szerinti záróhatározat ellen külön panasz nem engedélyezett.

13. szakasz

A bizottság az elvégzett ellenőrzés után összeállítja azon jelöltek listáját, akik eleget tesznek a kinevezési feltételeknek és lefolytatja a választási eljárást.

A választási eljárásban a bizottság végzi a jelöltek szakképzettségének, tudásának és képességének osztályozását, megállapítja a jelöltek eredményét a jelen határozattal megállapított mércék szerint és összeállítja a jelöltek ranglistáját.

A bizottságnak a jelen szakasz 2. bekezdése szerinti feladatok végzésében szakszerűnek, függetlennek és részrehajlás nélkülinek kell lennie.

14. szakasz

A jelöltek szakképzettségének, tudásának és képességének ellenőrzését a következőkkel végzik:

- szóbeli ellenőrzés (beszélgetés),
- a pályázathoz mellékelt dokumentáció osztályozásával.

VI. A SZAKKÉPZETTSÉG ELLENŐRZÉSÉNEK MÓDJA ÉS OSZTÁLYOZÁSÁNAK MÉRCÉI

15. szakasz

A jelölt szakképzettségének szóbeli ellenőrzését a jelölttel való beszélgetés útján végzik. A szóbeli ellenőrzéshez a bizottság előre elkészíti a kérdéseket, amelyeket a jelölteknek feltesz.

Minden jelölt ugyanazon kérdéseket kapja, azonos sorrendben.

A szóbeli ellenőrzés alkalmával a jelölteknek 5 kérdést tesznek fel.

A bizottság a beszélgetés folyamán pótkérdéseket tehet fel, amennyiben kiegészítő magyarázat szükséges, a feltett kérdésekkel kapcsolatban az előző bekezdésből.

A szóbeli ellenőrzés alkalmával, a bizottság tagjai, a jelölt mindegyik válaszát 1-től 5-ig pontozzák.

Az egyes jelöltek összpontszámát a megvalósított pontok összeadásával kapják.

Az egyes jelölt átlagpontszámát oly módon kapják, hogy a jelölt által megvalósított összpontszámot elosztják az ülésen jelenlevő bizottságtagok számával.

A szóbeli ellenőrzés napjáról, idejéről és helyéről a bizottság a jelölteket írásban értesíti, legkésőbb két nappal az ellenőrzés megtartása előtt.

16. szakasz

A pályázathoz mellékelt dokumentáció

пријаву на конкурс врши се прегледом и бодовањем докумената на исти начин прописан у члану 15. ове Одлуке.

Документи који се бодују су:

- програм развоја који желе остварити у циљу развоја јавног предузећа и повећања добити,
- документи које кандидат доставља уз пријаву, а односе се на његову стручност и квалификованост за обављање функције на коју конкурише (доказ о радном искуству и резултатима на руководећим положајима, доказ о радном искуству у јавном предузећу, доказ о познавању рада и функционисања локалне самоуправе, доказ о искуству у припреми конкурсних материјала и др.).

Чланови Комисије у поступку оцењивања документације посебно бодују програм развоја, а посебно документе који се достављају уз пријаву, бодовима у распону од 1 до 5, с тим што је мерило за бодовање квалитет, а не квантитет достављене документације.

Укупан број бодова појединог кандидата добија се сабирањем остварених бодова.

Просечан број бодова појединог кандидата утврђује се на начин што се укупан број бодова које је остварио кандидат подели са бројем чланова Комисије који су присутни на седници.

Члан 17.

Конечан број бодова сваког кандидата представља збир просечног броја бодова, које је освојио кандидат након усмене провере и оцено документације.

Члан 18.

У случају да два или више кандидата имају исти број бодова, те није могуће саставити Листу за именовање са три најбоље рангирана кандидата, Комисија ће одредити додатну усмену проверу кандидата са истим бројем бодова.

За додатну усмену проверу Комисија припрема додатних 5 питања која ће бити постављена кандидатима.

Свим кандидатима се постављају иста питања и по истом редоследу.

У погледу начина бодовања и утврђивања укупног резултата сваког кандидата у додатној усменој провери примењују се одредбе члана 15. ове Одлуке.

VII РАНГ ЛИСТА И ЛИСТА ЗА ИМЕНОВАЊЕ

Члан 19.

Након спроведеног изборног поступка, Комисија увршћује на ранг листу кандидате који су испунили мерила прописана за именовање директора.

Ранг листа се саставља на основу укупног броја бодова које је освојио сваки кандидат.

остјалозасат а документумок аттектнтесевел ес pontozasaval vegzik, а jelen határozat 15. szakaszában előírtakkal azonos módon.

Dokumentumok, amelyeket pontoznak а következők:

- fejlesztési program, amelyet а közvállalat fejlesztése és а nyereség növelése céljából szeretnének végrehajtani,

- dokumentumok, amelyeket а jelölt а pályázatához mellékel, és аз általa megpályázott funkció ellátásához szükséges szakképzettségére és képzésére vonatkoznak (bizonylat а munkatapasztalatról és а vezetői tisztségben elért eredményekről, bizonylat а közvállalatban szerzett munkatapasztalatról, bizonylat а helyi önkormányzat munkájának és működésének ismeretéről, bizonylat а pályázati anyagok elkészítésében szerzett tapasztalatról és egyebek).

А bizottság tagjai а dokumentáció pontozásának eljárásában külön pontozzák а fejlesztési tervet, és külön а pályázathoz mellékelt dokumentumokat, 1-től 5-ig, аzzal, hogy а pontozás mércéje а mellékelt dokumentumok minősége, nem pedig а mennyisége.

Аз egyes jelöltek összpontszámát а megvalósított pontok összeadásával kapják.

Аз egyes jelölt átlagpontszámát oly módon kapják, hogy а jelölt által megvalósított összpontszámot elosztják аз ülésen jelenlevő bizottságtagok számával.

17. szakasz

Minden jelölt végső pontszámát аз átlagpontszámok összege képezi, amelyet а jelölt а szóbeli ellenőrzéssel és а dokumentáció osztályozásával szerzett.

18. szakasz

Аббан аз esetben, ha egy vagy több jelölt ugyanazon pontszámot kapta, és ez által lehetetlen összeállítani а kinevezési listát а három legjobban rangsorolt jelölttel, а bizottság аз azonos pontszámmal rendelkező jelöltek kiegészítő szóbeli ellenőrzését határozza meg.

А kiegészítő szóbeli ellenőrzéséhez а bizottság további 5 kérdést készít el, amelyeket а jelölteknek tesznek fel.

Minden jelölt ugyanazon kérdéseket kapja, azonos sorrendben.

А kiegészítő szóbeli ellenőrzésében а pontozás és а jelöltek végeredményének megállapítása tekintetében а jelen határozat 15. szakaszában előírt rendelkezések alkalmazandók.

VII. RANGLISTA ÉS KINEVEZÉSI LISTA

19. szakasz

А választási eljárás lefolytatása után, а bizottság ranglistába foglalja azon jelölteket, akik eleget tettek аз igazgató kinevezéséhez előírt mércéknek.

А ranglistát а jelöltek által szerzett összpontszám alapján állítják össze.

На основу ранг листе из става 1. овог члана, Комисија саставља Листу за именовање са највише три најбоље рангирана кандидата са бројчано исказаним и утврђеним резултатима и доставља је Општинској управи.

Истовремено са достављањем Листе за именовање из става 3. овог члана, Комисија доставља и записник о изборном поступку.

VIII ПОСТУПАК ИМЕНОВАЊА ДИРЕКТОРА

Члан 20.

Општинска управа, на основу Листе за именовање (у даљем тексту : Листа) и записника о изборном поступку, припрема предлог акта о именовању директора и доставља га са Листом, Скупштини општине.

Члан 21.

Скупштина општине, након разматрања достављене Листе и предлога акта из члана 20. ове Одлуке, доноси решење о именовању предложеног кандидата или неког другог кандидата са Листе.

Решење о именовању директора је коначно.

Члан 22.

Решење о именовању директора са образложењем доставља се лицу које је именовано, као и свим кандидатима који су учествовали у изборном поступку.

Решење из претходног става објављује се на званичној интернет страници општине Ада, у "Службеном гласнику Републике Србије" и у "Службеном листу општине Ада".

Члан 23.

Кандидат, који је учествовао у изборном поступку, има право да поднесе захтев за увид у документацију јавног конкурса, у року не дужем од 30 дана од дана објављивања решења из члана 22 ове Одлуке у "Службеном гласнику Републике Србије".

Комисија је дужна да у року од два дана од дана пријема захтева, кандидату из става 1. овог члана, омогући увид у документацију јавног конкурса под надзором Комисије.

О датуму, времену и месту увида у документацију подносиоц захтева се обавештава писменим путем.

Члан 24.

Решење о именовању директора садржи одредбе о ступању на рад директора.

У случају када постоје оправдани разлози за продужење законом утврђеног рока за ступање на рад директора, у образложењу решења о именовању директора обавезно се наводе исти.

A jelen szakasz 1. bekezdése szerinti ranglista alapján, a bizottság összeállítja a kinevezési listát a három legjobban rangsorolt jelölttel, a számszerűleg kimutatott és megállapított eredménnyel és továbbítja azt a Községi Közigazgatási Hivatalnak.

A jelen szakasz 3. bekezdése szerinti kinevezési listával egy időben a bizottság továbbítja a választási eljárásról készült jegyzőkönyvet is.

VIII. AZ IGAZGATÓ KINEVEZÉSÉNEK ELJÁRÁSA

20. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal a kinevezési lista (a további szövegben lista) és a választási eljárásról készült jegyzőkönyv alapján, elkészíti az igazgató kinevezéséről szóló aktusjavaslatot és a listával továbbítja a Községi Képviselő-testületnek.

21. szakasz

A Községi Képviselő-testület, a továbbított lista és a jelen határozat 20. szakasza szerinti aktusjavaslat megvitatását követően, meghozza a javasolt jelölt vagy a listán szereplő egyéb jelölt kinevezéséről szóló végzést.

Az igazgató kinevezéséről szóló végzés végleges.

22. szakasz

Az igazgató kinevezéséről szóló végzést indoklással ellátva továbbítják a kinevezett személynek, valamint a választási eljárásban részt vett minden jelöltnek.

Az előző bekezdés szerinti végzést közzéteszik Ada község hivatalos internetes oldalán, a SZK Hivatalos Közlönyében és Ada Község Hivatalos Lapjában.

23. szakasz

A választási eljárásban résztvevő jelöltnek jogában áll kérelmezni a nyilvános pályázat dokumentációjába való betekintést, a jelen határozat 22. szakasza szerinti végzésnek a SZK Hivatalos Közlönyében való közzétételének napjától számított 30 napnál nem hosszabb határidőben.

A bizottság köteles a kérelem átvételének napját követő két napos határidőben, a jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő jelöltnek, lehetővé tenni a nyilvános pályázat dokumentációjába való betekintést, a bizottság felügyelete alatt.

A dokumentációba való betekintés napjáról, idejéről és helyéről a kérelem beterjesztőjét írásban értesítik.

24. szakasz

Az igazgató kinevezéséről szóló végzés tartalmazza a rendelkezést az igazgató munkába állásáról.

Abban az esetben, ha léteznek indokolt okok az igazgató munkába állására törvénnyel meghatározott határidő meghosszabbítására, az igazgató kinevezéséről szóló végzés indoklásában azokat kötelezően feltüntetik.

Члан 25. Ако именовани директор не ступи на рад у року који је одређен решењем о именовању, Скупштина општине може да именује неког другог кандидата са Листе. Надзорни одбор својим актом утврђује дан почетка рада именованог директора, односно дан престанка функције директора који је разрешен. Надзорни одбор има обавезу да Скупштини општине достави писано обавештење о дану ступања, односно неступању на рад именованог директора. Рок за достављање обавештења из претходног става овог члана, не може бити дужи од 3 дана од дана ступања на рад директора, односно 3 дана од дана истека рока за ступање на рад. Ако нико од кандидата са листе за именовање не ступи на рад , у року одређеном за ступање на рад, Општинска управа одлучиће о даљем току поступка. Члан 26. Ако ни после спроведеног јавног конкурса Скупштини општине не буде предложен кандидат за именовање због тога што је Комисија утврдила да ниједан кандидат који је учествовао у изборном поступку не испуњава услове за именовање или ако Скупштина општине не именује предложеног кандидата или другог кандидата са Листе, спроводи се нови јавни конкурс на начин и по поступку прописаним законом и овом Одлуком. IX ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ Члан 27. Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада". Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број : 02-64/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада, 28.11.2013. године Бучу Атила с.р.	25. szakasz Ha a kinevezett igazgató nem áll munkába az igazgató kinevezéséről szóló végzéssel meghatározott határidőben, a Községi Képviselő-testület kinevezhet más jelöltet a listáról. A felügyelő bizottság saját aktusával állapítja, meg a kinevezett igazgató munkába állásának napját, illetve a felmentett igazgató funkciója megszűnésének napját. A felügyelő bizottság kötelessége a Községi Képviselő-testületnek elküldeni az írásos értesítést a kinevezett igazgató munkába állásának napjáról, illetve arról, hogy nem állt munkába. A jelen szakasz előző bekezdése szerinti értesítés kézbesítésének határideje nem lehet hosszabb három napnál az igazgató munkába állásának napjától, illetve három napnál a munkába állás határideje lejártának napjától. Ha a kinevezési listán szereplő jelöltek egyike sem áll munkába, a munkába állásra meghatározott határidőben, a további eljárásról a Községi Közigazgatási Hivatal dönt. 26. szakasz Amennyiben a lefolytatott nyilvános pályázat után sem lesz a Községi Képviselő-testületnek jelölt javasolva a kinevezésre, amiatt, hogy a bizottság megállapította, hogy a választási eljárásban résztvevő egyetlen jelölt sem tett eleget a kinevezés feltételeinek, vagy amennyiben a Községi Képviselő-testület nem nevezi ki a javasolt jelöltet, vagy más jelöltet a listáról, új nyilvános pályázatot folytatnak le, a törvénnyel és a jelen határozattal előírt módon és eljárás szerint. IX. ZÁRÓRENDELKEZÉSEK 27. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 02-64/2013-01 Búcsú Attila s.k. Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE
---	--

На основу члана 28. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012), члана 41. став 1. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.11. 2013. године, доноси ОДЛУКУ О СПРОВОЂЕЊУ ЈАВНОГ КОНКУРСА ЗА ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА "СТАНДАРД"	А козвállалатокрòл шòлò тòрвèнй (SZK Hivatalos Kòzlònye, 119/2012 шòám) 28. шòакàса, ваìамìнт Ада кòзсèг статútума (Ada Kòзсèг Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 èс 9/2013 шòámòk) 41. шòакàса 1. бекездèсèнек 7. pontja алàпjàн, Ada Kòзсèг Kèpvìselò-testülete а 2013.11.28-án megtartott üлèsèn meghozza а HATÁROZATOT A „STANDARD” KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ NYILVÁNOS PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁRÓL
--	---

Члан 1.

Овом Одлуком започиње поступак спровођења јавног конкурса за именовање директора Јавног комуналног предузећа "СТАНДАРД" са седиштем у Ади ул. 8. Октобар 1 (у даљем тексту: Јавни конкурс).

Члан 2.

Јавни конкурс из члана 1. ове Одлуке спроводи Комисија за спровођење поступка јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа у општини Ада, именована решењем Скупштине општине Ада број: 02-55/2013-01, сагласно одредбама Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012), Одлуке о промени оснивачког акта Јавног комуналног предузећа "СТАНДАРД" АДА (пречишћени текст) ("Службени лист општине Ада", број 14/2013) и Статута Јавног комуналног предузећа "СТАНДАРД" ("Службени лист општине Ада", број 9/2013).

Члан 3.

Оглас о јавном конкурсy садржи податке о јавном предузећу, радном месту, условима за именовање директора јавног предузећа, месту рада, стручној оспособљености, занимањима и вештинама које се оцењују у изборном поступку и начину њихове провере, року у коме се подносе пријеве, податке о лицу задуженом за давање обавештења о јавном конкурсy, адресу на коју се пријаве подносе и податке о доказима који се прилажу уз пријаву.

Члан 4.

Оглас о јавном конкурсy објављује се у "Службеном гласнику Републике Србије" и најмање једним дневним новинама које се дистрибуирају на целој територији Републике Србије, у року од осам дана од дана доношења ове Одлуке.

Оглас о јавном конкурсy објављује се у "Службеном листу општине Ада" и на званичној интернет страници општине Ада, уз обавештење када је оглас о јавном конкурсy објављен у "Службеном гласнику Републике Србије".

Члан 5.

Оглас о јавном конкурсy чини саставни део ове Одлуке и објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 02-65/2013-01

Ада, 28.11.2013. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Бучу Атила с.р.

1. szakasz

A jelen határozattal indul az Ada, Október 8. utca 1. szám alatti székhelyű, „STANDARD” Közművesítési Közvállalat igazgatója kinevezéséről szóló nyilvános pályázat lefolytatásának eljárása (a további szövegben: nyilvános pályázat).

2. szakasz

A jelen határozat 1. szakasza szerinti nyilvános pályázatot az Ada Község Képviselő-testülete 02-55/2013-01 számú végzésével kinevezett, az Ada Községbeli Közvállalatok Igazgatói Kinevezésének Nyilvános Pályázatait Lefolytató Bizottság folytatja le, összhangban a közvállalatokról szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012 szám), a határozattal az adai Standard Közművesítési Közvállalat alapítói okiratának megváltoztatásáról (egységes szerkezetbe foglalt szöveg) (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2013 szám), és az adai Standard Közművesítési Közvállalat alapszabályával (Ada Község Hivatalos Lapja, 9/2013 szám)

3. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés adatokat tartalmaz a közvállalatról, a munkahelyről, az igazgató kinevezés feltételeiről, a munkavégzés helyéről, a választási eljárásban osztályozott szakképzettségről, tudásról és képességről és ezek ellenőrzésének módjáról, a jelentkezési határidőről, adatokat a nyilvános pályázatról szóló értesítések kiadásával megbízott személyről, a pályázat betérjesztésének címéről, valamint adatokat a pályázathoz melléklendő bizonylatokról.

4. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetést közzéteszik a SZK Hivatalos Közlönyében és legalább egy napilapban, amelyet a Szerb Köztársaság egész területén forgalmaznak, a jelen határozat meghozatalának napjától számított nyolc napos határidőben.

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint Ada község hivatalos internetes oldalán, azzal, hogy fel kell tüntetni, hogy a hirdetés mikor jelent meg a SZK Hivatalos Közlönyében.

5. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés a jelen határozat szerves részét képezi és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 02-65/2013-01

Ada, 2013.11.28.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 29. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012) Скупштина општине Ада на седници одржаној 28.11. 2013. године, доноси

О Г Л А С О ЈАВНОМ КОНКУРСУ

**за именовање директора Јавног комуналног
предузећа "СТАНДАРД"**

I - ПОДАЦИ О ЈАВНОМ ПРЕДУЗЕЋУ

Име предузећа: Јавно комунално предузеће "СТАНДАРД"

Седиште: Ада, улица 8. Октобар 1.

Матични број: 08137005

II - ПОДАЦИ О РАДНОМ МЕСТУ

Директор Јавног комуналног предузећа "СТАНДАРД"

III - УСЛОВИ ЗА ИМЕНОВАЊЕ

За директора Јавног предузећа на мандатни период од четири године именује се лице које поред законом прописаних општих услова испуњава и следеће услове:

- 1) да је пунолетно и пословно способно;
- 2) да има високо образовање стечено на студијама другог степена (мастер академске студије, специјалистичке академске студије, специјалистичке струковне студије, магистар наука), односно на основним студијама у трајању од најмање четири године;
- 3) да има најмање пет година радног искуства, од чега три године на руководећим положајима;
- 4) да није осуђивано за кривично дело против привреде, правног саобраћаја и службене дужности;
- 5) да лицу није изречена мера безбедности забране обављања делатности која ј претежна делатност јавног предузећа;
- 6) да поднесу и програм који желе остварити у циљу развоја јавног предузећа и повећања добити.

IV - МЕСТО РАДА

Ада, 8. Октобар 1

V - НАЧИН ПРОВЕРЕ СТРУЧНЕ ОСПОСОБЉЕНОСТИ, ЗНАЊА И ВЕШТИНА КОЈЕ СЕ ОЦЕЊУЈУ У ИЗБОРНОМ ПОСТУПКУ

Провера стручне оспособљености, знања и вештина кандидата која се оцењује у изборном поступку врши се, усменом провером кандидата и оценом документације достављеном уз пријаву на конкурс, сагласно одредбама Одлуке о поступку и мерилима за именовање директора јавних предузећа у општини Ада ("Службени лист општине Ада", број __/2013) о чему ће Комисија благовремено обавестити кандидате.

А козвјаллатокрјол шјолј тјрвјны (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012 szám) 29. szakasza alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a

HIRDETÉST A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRÓL

**a „STANDARD” Közművesítési Közvállalat
igazgatója kinevezésére**

I - ADATOK A KÖZVÁLLALATRÓL

A vállalat neve: STANDARD Közművesítési Közvállalat

Székhely: Ada, Október 8. utca 1.

Törzsszám: 08137005

II - ADATOK A MUNKAHELYRŐL

A STANDARD Közművesítési Közvállalat igazgatója

III – A KINEVEZÉS FELTÉTELEI

A козвјаллат igazgatójává, négy éves megbízási időszakra az a személy nevezhető ki, aki a törvénnyel előírt általános feltételek mellett eleget tesz a következő feltételeknek is:

- 1) felnőtt és cselekvőképes;
- 2) másodfokú (egyetemi mesterképzés, szakirányú tanulmányok, szakmai tanulmányok, tudományok magisztere), illetve legalább négy évig tartó alapfokú tanulmányokon szerzett egyetemi végzettséggel rendelkezik;
- 3) legkevesebb öt év munkatapasztalat, ebből három vezetői állásban;
- 4) nem ítélték el gazdasági, jogforgalmi vagy hivatali kötelezettség szembeni bűncselekményéért;
- 5) nincs eltiltva a közvállalat főtevékenységének végzésétől;
- 6) mellékelik a programot is, amelyet meg szeretnének valósítani a közvállalat fejlődése és a nyereség növelése érdekében.

IV - A MUNKA VÉGZÉS HELYE

Ада, Октобер 8. utca 1.

V - A VÁLASZTÁSI ELJÁRÁSBAN OSZTÁLYOZOTT SZAKKÉPZETTSÉG, TUDÁS ÉS KÉPESSÉG ÉS EZEK ELLENŐRZÉSÉNEK MÓDJA

A választási eljárásban osztályozott szakképzettséget, tudást és képességet a jelölt szóbeli ellenőrzésével és a pályázathoz mellékelt dokumentáció osztályozásával végzik, összhangban az Ada községbeli közvállalatok igazgatói kinevezésének eljárásáról és mércéiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, __/2013 szám) rendelkezéseivel, amelyről a Bizottság kellő időben értesti a jelölteket.

VI - РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПРИЈАВА

Рок за подношење пријава са доказима је 15 дана од дана објављивања јавног конкурса у "Службеном гласнику Републике Србије".

Пријаве уз које нису приложени тражени докази, као и непотпуне, неразумљиве и неблаговремене пријаве Комисија ће одбацити закључком против којег не постоји посебна жалба.

VII - ЛИЦЕ ЗАДУЖЕНО ЗА ДАВАЊЕ ОБАВЕШТЕЊА О ЈАВНОМ КОНКУРСУ

Оливера Буњевац, запослени/а у Општинској управи Ада, Трг Ослобођења 1. ,тел.: 024/852-106 локал 128.

VIII - АДРЕСА НА КОЈУ СЕ ПОДНОСЕ ПРИЈАВЕ

Пријава се подноси путем поште на адресу, Комисија за спровођење поступка јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1. са назнаком "Пријава на јавни конкурс за именовање директора Јавног комуналног предузећа "СТАНДАРД" - не отварај или лично предајом у Услужном центру локалне самоуправе Ада, шалтер бр. 10. радним данима од 7 до 14 часова.

Пријава на конкурс садржи:

- 1) име и презиме кандидата, датум и место рођења, адреса становања;
- 2) податке о образовању;
- 3) податке о врсти и дужности радног искуства с кратким описом послова на којима је кандидат радио до подношења пријаве на конкурс и одговорности на тим пословима;
- 4) податке о стручном усавршавању и податке о посебним областима знања.

IX - ДОКАЗИ КОЈИ СЕ ПРИЛАЖУ УЗ ПРИЈАВУ НА ЈАВНИ КОНКУРС

Уз пријаву са биографијом на јавни конкурс прилажу се:

- уверење о држављанству;
- извод из матичне књиге рођених;
- диплома о стеченој стручној спреми;
- исправе којима се доказује радно искуство (потврде, решења и други документи из којих се види на којим пословима и са којом стручном спремом је стечено радно искуство);
- доказ о радном искуству (фотокопија радне књижице);
- доказ да кандидат није осуђиван за кривично дело против привреде, правног саобраћаја и службене дужности;
- доказ да му није изречена мера безбедности и забране обављања делатности која је претежна делатност јавног предузећа
- програм развоја који желе остварити у циљу развоја јавног предузећа и повећања добити.

VI - A JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ

A határidő a nyilvános pályázatra való jelentkezésre a megfelelő bizonylatokkal, a nyilvános pályázatnak a SZK Hivatalos Közlönyében való közzétételének napjától számított 15 nap.

Az összes kért bizonylatot nem tartalmazó, valamint a hiányos, érthetetlen és késve érkezett pályázatokat a bizottság záróhatározattal elveti, amely ellen külön panasz nem létezik.

VII - A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRÓL SZÓLÓ ÉRTESÍTÉSEK KIADÁSÁVAL MEGBÍZOTT SZEMÉLY

Olivera Bunjevac az Adai Községi Közigazgatási Hivatal, Felszabadulás tér 1., dolgozója, tel.: 024/852-106, mellék 128.

VIII - A PÁLYÁZAT BETERJESZTÉSÉNEK CÍME

A pályázatot postai úton kell betérjeszteni a következő címre: Közvállalatok Igazgatói Kinevezésének Nyilvános Pályázatait Lefolytató Bizottság, 24430 Aда, Felszabadulás tér 1., a következő megjelöléssel "Pályázat a „STANDARD” Közművesítési Közvállalat igazgatója kinevezésére – nem felbontandó, vagy személyesen Ада Község Önkormányzatának Szolgáltatói Központjában, 10-es ügyfél fogadóhely, munkanapon 7-től 14 óráig.

A pályázat tartalmazza:

- 1) a jelölt vezetéknevét és utónevét, születési helyét és idejét, lakcímét;
- 2) adatokat a végzettségről;
- 3) adatokat a munkatapasztalat fajtájáról és kötelezettségekről, a jelölt által a pályázat betérjesztéséig végzett munkái rövid leírásával, és az ottani felelősségről;
- 4) adatokat a szakmai továbbképzésről és adatokat a külön ismeretekről.

IX –A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRA VALÓ JELENTKEZÉSHÉZ MELLÉKLENDŐ BIZONYLATOK Az önéletrajzzal ellátott pályázathoz a következők melléklendők:

- állampolgársági bizonylat;
- születési anyakönyvi kivonat;
- diploma a megszerzett végzettségről;
- okiratok, amelyek a munkatapasztalatot bizonyítják (igazolások, végzések és egyéb dokumentumok, amelyekből látszik, hogy a munkatapasztalat milyen munkakörben és milyen szakképzettséggel lett szerezve);
- bizonylat a munkatapasztalatról (munkakönyv fénymásolata);
- bizonylat, hogy a jelöltet nem ítélték el gazdasági, jogforgalmi vagy hivatali kötelezettség szembeni bűncselekményéért;
- bizonylat, hogy nincs eltelve a közvállalat főtevékenységének végzésétől;
- a fejlesztési program, amelyet meg szeretnének valósítani a közvállalat fejlődése és a nyereség növelése érdekében.

Сви докази прилажу се у оригиналу или у фотокопији која је оверена у општинској управи или у суду.

Овај оглас се објављује у "Службеном гласнику Републике Србије", дневним листовима Дневник и Мађар Со, "Службеном листу општине Ада", као и на званичној интернет страници општине Ада www.ada.org.rs

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број : 111-16/2013-01

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Ада: 28.11.2013. године

Бучу Атила с.р.

Minden bizonylat eredetiben, vagy a községi közigazgatásban vagy a bíróságon hitelesített fénymásolaton melléklendő.

A jelen hirdetést közzéteszik a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében, a Dnevnik és Magyar szó napilapokban, Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint Ada község hivatalos internetes oldalán: www.ada.org.rs

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 111-16/2013-01

Búcsú Attila s.k.

Ada, 2013.11.28.

ADA KKT ELNÖKE

175

На основу члана 28. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012), члана 41. став 1. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013)

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.11.2013. године, доноси

**ОДЛУКУ
О СПРОВОЂЕЊУ ЈАВНОГ КОНКУРСА ЗА
ИМЕНОВАЊЕ ДИРЕКТОРА ЈАВНОГ ПРЕДУЗЕЋА
ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА**

Члан 1.

Овом Одлуком започиње поступак спровођења јавног конкурса за именовање директора Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада (у даљем тексту: Јавни конкурс).

Члан 2.

Јавни конкурс из члана 1. ове Одлуке спроводи Комисија за спровођење поступка јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа у општини Ада, именована решењем Скупштине општине Ада број: 02-55/2013-01, сагласно одредбама Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012) Одлуке о промени оснивачког акта Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада", број 12/2013-пречишћен текст) и Статута Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2013-пречишћен текст).

Члан 3.

Оглас о јавном конкурс садржи податке о јавном предузећу, радном месту, условима за именовање директора јавног предузећа, месту рада, стручној оспособљености, занимањима и вештинама које се оцењују у изборном поступку и начину њихове провере, року у коме се подносе пријаве, податке о лицу задуженом за давање обавештења о јавном конкурс, адресу на коју се пријаве подносе и податке

А козвјаллатокрјол шјолј тјрвјнј (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012 szám) 28. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 7. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
AZ „ADICA” ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT
IGAZGATÓJA KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ NYILVÁNOS
PÁLYÁZAT LEFOLYTATÁSÁRÓL**

1. szakasz

A jelen határozattal indul az „Adica” Üdültetési Közvállalat igazgatója kinevezéséről szóló nyilvános pályázat lefolytatásának eljárása (a további szövegben: nyilvános pályázat).

2. szakasz

A jelen határozat 1. szakasza szerinti nyilvános pályázatot az Ada Község Képviselő-testülete 02-55/2013-01 számú végzésével kinevezett, az Ada Községbeli Közvállalatok Igazgatói Kinevezésének Nyilvános Pályázatait Lefolytató Bizottság folytatja le, összhangban a közvállalatokról szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012 szám), a határozattal az adai Adica Üdültetési Közvállalat alapítói okiratának megváltoztatásáról (Ada Község Hivatalos Lapja, 12/2013 szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg), és az adai Adica Üdültetési Közvállalat alapszabályával (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2013 szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg).

3. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés adatokat tartalmaz a közvállalatról, a munkahelyről, az igazgató kinevezés feltételeiről, a munkavégzés helyéről, a választási eljárásban osztályozott szakképzettségről, tudásról és képességről és ezek ellenőrzésének módjáról, a jelentkezési határidőről, adatokat a nyilvános pályázatról szóló értesítések kiadásával megbízott személyről, a pályázat betérjesztésének

о доказима који се прилажу уз пријаву.

Члан 4.

Оглас о јавном конкурс у објављује се у "Службеном гласнику Републике Србије" и најмање једним дневним новинама које се дистрибуирају на целој територији Републике Србије, у року од осам дана од дана доношења ове Одлуке.

Оглас о јавном конкурс у објављује се у "Службеном лист општине Ада" и на званичној интернет страници општине Ада, уз обвештење када је оглас о јавном конкурс у објављен у "Службеном гласнику Републике Србије".

Члан 5.

Оглас о јавном конкурс у чини саставни део ове Одлуке и објављује се у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број :02-66/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада, 28.11.2013. године Бучу Атила с.р.

címéről, valamint adatokat a pályázathoz melléklendő bizonylatokról.

4. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetést közzéteszik a SZK Hivatalos Közlönyében és legalább egy napilapban, amelyet a Szerb Köztársaság egész területén forgalmaznak, a jelen határozat meghozatalának napjától számított nyolc napos határidőben.

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint Ada község hivatalos internetes oldalán, azzal, hogy fel kell tüntetni, hogy a hirdetés mikor jelent meg a SZK Hivatalos Közlönyében.

5. szakasz

A nyilvános pályázatról szóló hirdetés a jelen határozat szerves részét képezi és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-66/2013-01 Búcsú Attila s.k.
Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE

176

На основу члана 29. Закона о јавним предузећима ("Службени гласник РС", број 119/2012)
Скупштина општине Ада на седници одржаној 28.11.2013. године, доноси

**О Г Л А С
О ЈАВНОМ КОНКУРСУ**

за именовање директора Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада

I - ПОДАЦИ О ЈАВНОМ ПРЕДУЗЕЋУ

Име предузећа: Јавно предузеће за рекреацију "Адица" Ада
Седиште: Ада, Трг Ослобођења 1.
Матични број: 08681350

II - ПОДАЦИ О РАДНОМ МЕСТУ

Директор Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада

III - УСЛОВИ ЗА ИМЕНОВАЊЕ:

За директора Јавног предузећа на мандатни период од четири године именује се лице које поред законом прописаних општих услова испуњава и следеће услове:

- 1) да је пунолетно и пословно способно;
- 2) да је држављанин Републике Србије;
- 3) да је стручњак у једној или више области из које је делатност од општег интереса за чије обављање је основано јавно предузеће;

A közzétevésekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 119/2012 szám) 29. szakasza alapján,
Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a

**HIRDETÉS
A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRÓL**

az „Adica” Üdültetési Közvállalat igazgatója kinevezésére

I - ADATOK A KÖZVÁLLALATRÓL

A vállalat neve: „Adica” Üdültetési Közvállalat, Ada
Székhely: Ada, Felszabadulás tér 1.
Törzsszám: 08681350

II - ADATOK A MUNKAHELYRŐL

Az „Adica” Üdültetési Közvállalat igazgatója

III – A KINEVEZÉS FELTÉTELEI

A közvállalat igazgatójává, négy éves megbízási időszakra az a személy nevezhető ki, aki a törvénnyel előírt általános feltételek mellett eleget tesz a következő feltételeknek is:

- 1) felnőtt és cselekvőképes;
- 2) a Szerb Köztársaság állampolgára;
- 3) szakértő egy vagy több területen, amelybe tartozik azon általános érdekű tevékenység, amely végzésére a közvállalatot alapították;

- 4) да има вишу или високу стручну спрему;
- 5) да има најмање 10 године радног искуства, од чега 2 године на руководећем радном месту у јавном сектору;
- 6) да није осуђиван за кривично дело против привреде, правног саобраћаја и службене дужности.

IV - МЕСТО РАДА

Ада, Трг Ослобођења 1

V - НАЧИН ПРОВЕРЕ СТРУЧНЕ ОСПОСОБЉЕНОСТИ, ЗНАЊА И ВЕШТИНА КОЈЕ СЕ ОЦЕЊУЈУ У ИЗБОРНОМ ПОСТУПКУ

Провера стручне оспособљености, знања и вештина кандидата које се оцењује у изборном поступку врши се, усменом провером кандидата и оценом документације достављеном уз пријаву на конкурс, сагласно одредбама Одлуке о поступку и мерилима за именовање директора јавних предузећа у општини Ада ("Службени лист општине Ада", број __/2013) о чему ће Комисија благовремено обавестити кандидате.

VI - РОК ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПРИЈАВА

Рок за подношење пријава са доказима је 15 дана од дана објављивања јавног конкурса у "Службеном гласнику Републике Србије".

Пријаве уз које нису приложени тражени докази, као и непотпуне, неразумљиве и неблаговремене пријаве Комисија ће одбацити закључком против којег не постоји посебна жалба.

VII - ЛИЦЕ ЗАДУЖЕНО ЗА ДАВАЊЕ ОБАВЕШТЕЊА О ЈАВНОМ КОНКУРСУ

Оливера Буњевац, запослени/а у Општинској управи Ада, Трг Ослобођења 1. , тел.: 024/852-106 локал 128.

VIII - АДРЕСА НА КОЈУ СЕ ПОДНОСЕ ПРИЈАВЕ

Пријава се подноси путем поште на адресу, Комисија за спровођење поступка јавног конкурса за именовање директора јавних предузећа, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1. са назнаком "Пријава на јавни конкурс за именовање директора Јавног предузећа за рекреацију "Адица" Ада"- не отварај или лично предајом у Услужном центру локалне самоуправе Ада, шалтер бр. 10. радним данима од 7 до 14 часова.

Пријава на конкурс садржи:

- 1) име и презиме кандидата, датум и место рођења, адреса становања;
- 2) податке о образовању;
- 3) податке о врсти и дужности радног искуства с кратким описом послова на којима је кандидат радио до подношења пријаве на конкурс и одговорности на тим пословима;
- 4) податке о стручном усавршавању и податке о посебним областима знања.

- 4) felsőfokú vagy egyetemi végzettséggel rendelkezik;
- 5) legalább 10 éves munkatapasztalattal rendelkezik, ebből 2 év vezető beosztásban a közsférában;

- 6) nem ítélték el gazdasági, jogforgalmi vagy hivatali kötelezettség szembeni bűncselekményéért.

IV - A MUNKAÉHGZÉS HELYE

Ada, Felszabadulás tér 1.

V - A VÁLASZTÁSI ELJÁRÁSBAN OSZTÁLYOZOTT SZAKKÉPZETTSÉG, TUDÁS ÉS KÉPESSÉG ÉS EZEK ELLENÖRZÉSÉNEK MÓDJA

A választási eljárásban osztályozott szakképzettséget, tudást és képességet a jelölt szóbeli ellenőrzésével és a pályázathoz mellékelt dokumentáció osztályozásával végzik, összhangban az Ada községbeli köztállalatok igazgatói kinevezésének eljárásáról és mércéiről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, __/2013 szám) rendelkezéseivel, amelyről a Bizottság köllőidőben értesti a jelölteket.

VI - A JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ

A határidő a nyilvános pályázatra való jelentkezésre a megfelelő bizonylatokkal, a nyilvános pályázatnak a SZK Hivatalos Közlönyében való közzétételének napjától számított 15 nap.

Az összes kért bizonylatot nem tartalmazó, valamint a hiányos, érhetetlen és késve érkezett pályázatokat a bizottság záróhatározattal elveti, amely ellen külön panasz nem létezik.

VII - A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRÓL SZÓLÓ ÉRTESÍTÉSEK KIADÁSÁVAL MEGBÍZOTT SZEMÉLY

Olivera Bunjevac az Adai Községi Közigazgatási Hivatal, Felszabadulás tér 1., dolgozója, tel.: 024/852-106, mellék 128.

VIII - A PÁLYÁZAT BETERJESZTÉSÉNEK CÍME

A pályázatot postai úton kell beterjeszteni a következő címre: Köztállalatok Igazgatói Kinevezésének Nyilvános Pályázatait Lefolytató Bizottság, 24430 Ada, Felszabadulás tér 1., a következő megjelöléssel "Pályázat az „Adica” Üdültetési Köztállalat igazgatója kinevezésére – nem felbontandó, vagy személyesen Ada Község Önkormányzatának Szolgáltatói Központjában, 10-es ügyfél fogadóhely, munkanapon 7-től 14 óráig.

A pályázat tartalmazza:

- 1) a jelölt vezetéknevét és utónevét, születési helyét és idejét, lakcímét;
- 2) adatokat a végzettségről;
- 3) adatokat a munkatapasztalat fajtájáról és kötelezettségekről, a jelölt által a pályázat beterjesztéséig végzett munkái rövid leírásával, és az ottani felelősségről;
- 4) adatokat a szakmai továbbképzésről és adatokat a külön ismeretekről.

IX - ДОКАЗИ КОЈИ СЕ ПРИЛАЖУ УЗ ПРИЈАВУ НА ЈАВНИ КОНКУРС

Уз пријаву са биографијом на јавни конкурс прилажу се:

- уверење о држављанству;
- извод из матичне књиге рођених;
- диплома о стеченој стручној спреми;
- исправе којима се доказује радно искуство (потврде, решења и други документи из којих се види на којим пословима и са којом стручном спремом је стечено радно искуство);
- доказ о радном искуству (фотокопија радне књижице);
- доказ да кандидат није осуђиван за кривично дело против привреде, правног саобраћаја и службене дужности;
- програм развоја јавног предузећа за мандатни период.

Сви докази прилажу се у оригиналу или у фотокопији која је оверена у општинској управи или у суду.

Овај оглас се објављује у "Службеном гласнику Републике Србије", дневним листовима Дневник и Мађар Со, "Службеном листу општине Ада" као и на званичној интернет страници општине Ада www.ada.org.rs

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број:111-17/2013-01

Ада, 28.11.2013.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Бучу Атила с.р.

IX –A NYILVÁNOS PÁLYÁZATRA VALÓ JELENTKEZÉSHÉZ MELLÉKLENDŐ BIZONYLATOK
Az önéletrajzzal ellátott pályázathoz a következők melléklendők:

- állampolgársági bizonylat;
- születési anyakönyvi kivonat;
- diploma a megszerzett végzettségről;
- okiratok, amelyek a munkatapasztalatot bizonyítják (igazolások, végzések és egyéb dokumentumok, amelyekből látszik, hogy a munkatapasztalat milyen munkakörben és milyen szakképzettséggel lett szerezve);
- bizonylat a munkatapasztalatról (munkakönyv fénymásolata);
- bizonylat, hogy a jelöltet nem ítélték el gazdasági, jogforgalmi vagy hivatali kötelezettség szembeni bűncselekményéért;
- a közvállalat fejlesztési programja a megbízási időszakra.

Minden bizonylat eredetiben, vagy a községi közigazgatásban vagy a bíróságon hitelesített fénymásolaton melléklendő.

A jelen hirdetést közzéteszik a Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönyében, a Dnevník és Magyar szó napilapokban, Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint Ada község hivatalos internetes oldalán: www.ada.org.rs

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám:111-17/2013-01

Ada, 2013.11.28.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

На основу члана 4. став 3. и члана 9. став 2. Закона о комуналним делатностима ("Службени гласник РС", број 88/2011, члана 32. став 1. тачка 6. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник РС", број 129/2007) као и на основу члана 15. тачка 5. и члана 41. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист Општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) Скупштина општине Ада на седници одржаној 28.11.2013. године доноси

**ОДЛУКУ О ИЗМЕНИ
ОДЛУКЕ О ОДВОЂЕЊУ И ПРЕЧИШЋАВАЊУ
ОТПАДНИХ И АТМОСФЕРСКИХ ВОДА
НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

У члану 26. Одлуке о одвођењу и пречишћавању отпадних и атмосферских вода на територији општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 30/2012 и

А kommunális tevékenységekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 88/2011 szám) 4. szakaszának 3. bekezdése és 9. szakaszának 2. bekezdése, a helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 15. szakaszának 5. pontja és 41. szakaszának 7. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
A HATÁROZAT A CSAPADÉKVIZEK ÉS A
SZENNYVIZEK ELVEZETÉSÉRŐL ÉS
TISZTÍTÁSÁRÓL ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN
MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

1. szakasz

A határozat a csapadékvizek és a szennyvizek elvezetéséről és tisztításáról Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, 30/2012 és 16/2013 számok)

16/2013) став 9. мења се и гласи:

" Власник непокретности којем је омогућено прикључење на фекалну канализацију мора да изврши прикључење и да потпише Уговор о суфинансирању прикључка на фекалну канализацију и пречистач , као и Уговор о коришћењу фекалне канализације са ЈКП "Стандард" Ада.

Члан 2.

У члану 65. став 1. тачка 9. исте одлуке мења се и гласи:

"Ако власник непокретности нема потписани уговор о суфинансирању изградње прикључка на фекалну канализацију и није извршио прикључење, а омогућено му је прикључење на фекалну канализацију .

Члан 3.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број:35-2/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Ада,28.11.2013.године Атила Бучу с.р.

26. szakaszának 9. bekezdése módosul és így hangzik:

"Az ingatlan tulajdonosnak, akinek lehetővé tették a szennyvízcsatornára való rácsatlakozást, el kell végeznie a rácsatlakozást és alá kell írnia a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést, valamint az adatai Standard KKV-vel a szennyvízcsatorna használatáról szóló szerződést."

2. szakasz

Ugyanazon határozat 65. szakasza 1. bekezdésének 9. pontja módosul és így hangzik:

„Ha az ingatlan tulajdonos nem írta alá a szennyvízcsatornára és szennyvíztisztítóra való rácsatlakozás kiépítésének társfinanszírozásáról szóló szerződést, és nem végezte el a rácsatlakozást, pedig lehetővé tették számára a szennyvízcsatornára való rácsatlakozást."

3. szakasz

Jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:35-2/2013-01 Búcsú Attila s.k.
Ada,2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE

178

На основу самосталног члана 89. став 1. Закона о изменама и допунама Закона о планирању и изградњи ("Службени гласник РС" бр. 24/2011) и члана 41. тач. 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013)
Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 28.11.2013.године, доноси

ОДЛУКУ О ПРЕСТАНКУ ВАЖЕЊА ОДЛУКЕ О НАКНАДИ ЗА КОРИШЋЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

I.

Престаје да важи Одлука о накнади за коришћење грађевинског земљишта ("Сл. Лист општине Ада" бр.18/06, 3/07, 12/07, 19/07, 33/08, 24/10, 6/11 и 43/12) са даном 31.12.2013. године

II.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 418-4/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада,28.11.2013. године Бучу Атила с.р.

A tervezésről és kiépítésről szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 24/2011 szám) önálló 89. szakaszának 1. bekezdése, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41 szakaszának. 7. pontja alapján,
Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án tartott ülésén meghozza a

HATÁROZATOT A TELEKHASZNÁLATI TÉRÍTMÉNYRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT ÉRVÉNYESSÉGÉNEK MEGSZÚNÉSÉRŐL

I.

A telekhasználati térítményről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 18/06, 3/07, 12/07, 19/07, 33/08, 24/10, 6/11 és 43/12 számok) 2013.12.31. napján hatályát veszti.

II

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám:418-4/2013-01 Búcsú Attila s.k.
Ada,2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE

179

На основу члана 8. Закона о финансирању локалне самоуправе ("Сл. гласник РС", бр. 62/2006, 47/2011 и 93/2012), члана 11. став 1. и члана 386 став 1. Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 26/2001, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 - одлука СУС и "Сл. гласник РС", бр. 80/2002, 80/2002 - др. закон, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012 - одлука УС и 47/2013), члана 36. став 1. тачка 1) Закона о изменама и допунама Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 47/2013) и члана 41. тачка 3. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада број: 27/2008, 14/2009 и 9/2013), Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 28.11.2013. године, донела је

**ОДЛУКУ
О СТОПАМА ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ
У ОПШТИНИ АДА**

Члан 1.

Овом одлуком утврђују се стопе пореза на имовину на непокретностима на територији општине Ада.

Члан 2.

Стопе пореза на имовину износе:

1. на права на непокретностима обвезника који води пословне књиге - 0,4 %
2. на права на земљишту обвезника који не води пословне књиге – 0,10 %
3. на права на непокретностима обвезника који не води пословне књиге, осим на земљишту, зависе од висине пореске основице, и то:

A helyi önkormányzat pénzeléséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006, 47/2011 és 93/2012 számok) 8. szakasza, a vagyonadókról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 26/2001, JSZK Hivatalos Lapja 42/2002- SZAB határozata, SZK Hivatalos Közlönye 80/2002 és 80/2002-m.törv., 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012- AB határozat és 47/2013 számok) 11. szakaszának 1. bekezdése és 38b szakaszának 1. bekezdése, a vagyonadókról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 47/2013 szám) 36. szakasza 1. bekezdésének 1) pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakaszának 3. pontja alapján, Ada Községi Képviselő-testülete, a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
A VAGYONADÓ KULCSRÓL ADA KÖZSÉGBEN**

1. szakasz

A jelen határozat megállapítja a vagyonadó kulcsot az Ada község területén található ingatlanokra.

2. szakasz

A vagyonadó kulcs az:

1. ügyviteli könyvet vezető adókötelezett ingatlanra való jogosultsága után – 0,4%
2. ügyviteli könyvet nem vezető adókötelezett földekre való jogosultsága után – 0,10 %
3. ügyviteli könyvet nem vezető adókötelezett ingatlanra való jogosultsága után, kivéve földek, függnnek az adóalap mértékétől a következők szerint:

На пореску основицу	Плаћа се на име пореза
(1) до 10.000.000 динара	0,40 %
(2) од 10.000.000 до 25.000.000 динара	порез из подтачке (1) + 0,6 % на износ преко 10.000.000 динара
(3) од 25.000.000 до 50.000.000 динара	порез из подтачке (2) + 1,0 % на износ преко 25.000.000 динара
(4) преко 50.000.000 динара	порез из подтачке (3) + 2,0 % на износ преко 50.000.000 динара

Az adóalap után	Adó címén fizetendő
(1) 10.000.000 dinárig	0,40 %
(2) 10.000.000 dinártól 25.000.000 dinárig	az (1) alpont szerinti adó + 0,6 % a 10.000.000 dinár feletti összegre
(3) 25.000.000 dinártól 50.000.000 dinárig	az (2) alpont szerinti adó + 1,0 % a 25.000.000 dinár feletti összegre
(4) 50.000.000 dinár felett	az (3) alpont szerinti adó + 2,0 % a 50.000.000 dinár feletti összegre

Члан 3. Даном почетка примене ове одлуке престаје да важи Одлука о стопама пореза на имовину ("Службени лист општине Ада", број 18/2006 и 6/2011). Ова Одлука ће се објавити у "Службеном листу општине Ада", а после ступања на снагу, објавиће се и на Интернет порталу општине Ада. Члан 4. Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада" а примењиваће се од 1. јануара 2014. године. Република Србија Аутономна покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број: 436-7/2013-01 Ада, 28.11.2013.године ПРЕДСЕДНИК СО АДА Бучу Атила с.р.	3. szakasz A jelen határozat alkalmazása megkezdésének napjával hatályát veszti a vagyonadó kulcsáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 18/2006 és 6/2011 számok). A jelen határozat megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában, hatályba lépését követően pedig megjelenik Ada község internetes oldalán is. 4. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba, alkalmazása pedig 2014. január 1-től kezdődik. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada Község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 436-7/2013-01 Ада, 2013.11.28. Búcsú Attila s.k. ADA KKT ELNÖKE
--	---

На основу чл. 6. ст. 5. до 7. и члана 7а став 2. Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 26/2001, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 - одлука СУС и "Сл. гласник РС", бр. 80/2002, 80/2002 - др. закон, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012 - одлука УС и 47/2013), члана 36. став 1. тачка 3) Закона о изменама и допунама Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 47/2013) и члана 41. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада број: 27/2008, 14/2009 и 9/2013),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 28.11.2013. године, донело је

О Д Л У К У

**О УТВРЂИВАЊУ ПРОСЕЧНИХ ЦЕНА КВАДРАТНОГ
МЕТРА ОДГОВАРАЈУЋИХ НЕПОКРЕТНОСТИ ЗА
УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ЗА 2014.
ГОДИНУ У ОПШТИНИ АДА**

A vagyonadókról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 26/2001, JSZK Hivatalos Lapja 42/2002-SZAB határozata, SZK Hivatalos Közlönye 80/2002 és 80/2002-m.törv., 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012- AB határozat és 47/2013 számok) 6. szakaszának 5. - 7. bekezdése, 7a szakaszának 2. bekezdése, a vagyonadókról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 47/2013 szám) 36. szakasza 1. bekezdésének 3) pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakaszának 7. pontja alapján, Ada Községi Képviselő-testülete, a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozta a

HATÁROZATOT

**A MEGFELELŐ INGATLANOK
NÉGYZETMÉTERENKÉNTI ÁTLAGÁRÁNAK
MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL A 2014. ÉVI VAGYONADÓ
MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ
ADA KÖZSÉGBEN**

Члан 1.

Овом одлуком утврђују се просечне цене квадратног метра одговарајућих непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2014. годину у општини Ада.

Члан 2.

Констатује се да је на територији општине Ада одређено четири зоне за утврђивање пореза на имовину, према комуналној опремљености и опремљености јавним објектима, саобраћајној повезаности са централним деловима општине Ада, односно са радним зонама и другим садржајима у насељу, и то: I зона, II зона, III и IV зона и да је I зона утврђена за најопремљенију зону.

Члан 3.

Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2014. годину на територији општине Ада у I зони износе:

- 1) за грађевинско земљиште 350,00 динара;
- 2.) за станове 32.552,00 динара;
- 3.) за куће за становање 25.890,00 динара;
- 4.) за пословне зграде и друге (надземне и подземне) грађевинске објекте који служе за обављање делатности 37.400,00 динара;
- 5.) за гараже и гаражна места 16.500,00 динара.

Члан 4.

Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2014. годину на територији општине Ада у II зони износе:

- 1) за грађевинско земљиште 335,00 динара;
- 2) за станове 26.041,00 динара;
- 3) за куће за становање 20.800,00 динара;
- 4) за пословне зграде и друге (надземне и подземне) грађевинске објекте који служе за обављање делатности 33.800,00 динара;
- 7) за гараже и гаражна места 8.800,00 динара.

Члан 5.

Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2014. годину на територији општине Ада у III зони износе:

- 1) за грађевинско земљиште 275,00 динара;
- 2) за станове 20.830,00 динара;
- 3) за куће за становање 13.970,00 динара;
- 4) за пословне зграде и друге (надземне и подземне) грађевинске објекте који служе за обављање делатности 22.440,00 динара;
- 5) за гараже и гаражна места 5.280,00 динара.

Члан 6.

Просечне цене квадратног метра непокретности за утврђивање пореза на имовину за 2014. годину на територији општине Ада у IV зони износе:

- 1.) пољопривредно земљиште:
њива I класе 133,43 динара
њива II класе 126,31 динара
њива III класе 108,20 динара
њива IV-VIII класе 57,21 динар
- 2.) врт, воћњаци и виногради свих класа 214,75

1. szakasz

A jelen határozat megállapítja a megfelelő ingatlanok négyzetméterenkénti átlagárát a 2014. évi vagyoadó megállapításához Ada községben.

2. szakasz

Megállapításra kerül, Ada község területén négy zóna van meghatározásra, a kommunális felszereltség és a középületekkel való felszereltség, valamint Ada község központi részeivel, illetve a munka zónákkal és a településen található egyéb tartalmakkal való közlekedési összeköttetés szerint, mégpedig: az I. zóna, a II. zóna, a III. zóna és a IV. zóna, valamint, hogy az I. zóna a legfelszereltebb zóna.

3. szakasz

Az ingatlanok négyzetméterenkénti átlagára a 2014. évi vagyoadó megállapításához Ada község területén az I. zónában a következő:

- 1) telkek: 350,00 dinár;
- 2.) lakások: 32.552,00 dinár;
- 3.) lakóházak: 25.890,00 dinár;
- 4.) ügyviteli épületek és más (felszíni vagy földalatti) építési objektumok, amelyek tevékenység végzésére szolgálnak: 37.400,00 dinár;
- 5.) garázsok és garázshelyek: 16.500,00 dinár.

4. szakasz

Az ingatlanok négyzetméterenkénti átlagára a 2014. évi vagyoadó megállapításához Ada község területén az II. zónában a következő:

- 1) telkek: 335,00 dinár;
- 2) lakások: 26.041,00 dinár;
- 3) lakóházak: 20.800,00 dinár;
- 4) ügyviteli épületek és más (felszíni vagy földalatti) építési objektumok, amelyek tevékenység végzésére szolgálnak: 33.800,00 dinár;
- 7) garázsok és garázshelyek: 8.800,00 dinár.

5. szakasz

Az ingatlanok négyzetméterenkénti átlagára a 2014. évi vagyoadó megállapításához Ada község területén az III. zónában a következő:

- 1) telkek: 275,00 dinár;
- 2) lakások: 20.830,00 dinár;
- 3) lakóházak: 13.970,00 dinár;
- 4) ügyviteli épületek és más (felszíni vagy földalatti) építési objektumok, amelyek tevékenység végzésére szolgálnak: 22.440,00 dinár;
- 5) garázsok és garázshelyek: 5.280,00 dinár.

6. szakasz

Az ingatlanok négyzetméterenkénti átlagára a 2014. évi vagyoadó megállapításához Ada község területén az IV. zónában a következő:

- 1.) mezőgazdasági földterületek:
szántó I. osztály: 133,43 dinár
szántó II. osztály: 126,31 dinár
szántó III. osztály: 108,20 dinár
szántó IV.-VIII. osztály: 57,21 dinár
- 2.) kertek, gyümölcsösök és szőlőskertek minden

динара 3. ливада, пашњак, шуме свих класа 63,88 динара. Члан 7. Ову одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада" и на интернет страни општине Ада. Члан 8. Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада" а примењиваће се од 1. јануара 2014. године. Република Србија Аутономна покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број: 436-8/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада, 28.11.2013.године Бучу Атила с.р.	osztálya: 214,75 dinár 3. mezők, legelők, erdők minden osztálya: 63,88 dinár. 7. szakasz A jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában, és Ada község internetes oldalán. 8. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba, alkalmazása pedig 2014. január 1-től kezdődik. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada Község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 436-8/2013-01 Búcsú Attila s.k. Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE
---	---

181

На основу члана 5. став 3. Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 26/2001, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 - одлука СУС и "Сл. гласник РС", бр. 80/2002, 80/2002 - др. закон, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012 - одлука УС и 47/2013) и члана 41. тачка 7. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада 27/2008, 14/2009 и 9/2013), Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 28.11.2013.године донела је ОДЛУКУ О СТОПИ АМОРТИЗАЦИЈЕ У ОПШТИНИ АДА, ЗА КОЈУ СЕ УМАЊУЈЕ ВРЕДНОСТ НЕПОКРЕТНОСТИ, ОСИМ ЗЕМЉИШТА, КОЈА ЧИНИ ОСНОВИЦУ ПОРЕЗА НА ИМОВИНУ ОБВЕЗНИКА КОЈИ НЕ ВОДИ ПОСЛОВНЕ КЊИГЕ Члан 1. Овом одлуком утврђује се стопа амортизације у општини Ада, за коју се умањује вредност непокретности, осим земљишта, која чини основицу пореза на имовину обвезника који не води пословне књиге. Члан 2. Стопа амортизације из члана 1. ове одлуке износи 0,80 % годишње, а највише 40 %. Члан 3. Ову одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада" и на интернет страни општине Ада. Члан 4. Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада", а	42/2002- SZAB határozata, SZK Hivatalos Közlönye 80/2002 és 80/2002-m.törv., 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012- AB határozat és 47/2013 számok) 5. szakaszának 3. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakaszának 7. pontja alapján, Ada Községi Képviselő-testülete, a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozta a HATÁROZATOT AZ AMORTIZÁCIÓS KULCSRÓL ADA KÖZSÉGBEN, AMELLYEL AZ INGATLAN, KIVÉVE A FÖLDTERÜLET, ÉRTÉKÉT CSÖKKENTIK, AMELY AZON ADÓKÖTELEZETT ADÓALAPJÁT KÉPEZI, AKI NEM VEZET ÜGYVITELI KÖNYVET 1. szakasz A jelen határozat megállapítja az amortizációs kulcsot Ada községben, amellyel az ingatlan, kivéve a földterület, értékét csökkentik, amely azon adókötelezett adóalapját képezi, aki nem vezet ügyviteli könyvet. 2. szakasz A jelen határozat 1. szakasza szerinti amortizációs kulcs évi 0,80 % , ám legtöbb 40 %-ig. 3. szakasz A jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában, és Ada község internetes oldalán. 4. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számított nyolcadik napon lép
---	---

примењиваће се од 1. јануара 2014. године.

Република Србија
Аутономна покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 436-9/2013-01

Ада, 28.11.2013.године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Бучу Атила с.р.

hatályba, alkalmazása pedig 2014. január 1-től kezdődik.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada Község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 436-9/2013-01

Ada, 2013.11.28.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

182

На основу чл. 6. ст. 3. и 4, члана 7а ст. 4. и 7. и члана 38б став 1. Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 26/2001, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 - одлука СУС и "Сл. гласник РС", бр. 80/2002, 80/2002 - др. закон, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012 - одлука УС и 47/2013), члана 36. став 1. тачка 2) Закона о изменама и допунама Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 47/2013) и члана 41. тачка 7. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада број: 27/2008, 14/2009 и 9/2013)

Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 28.11.2013. године, донела је

**ОДЛУКУ
О ОДРЕЂИВАЊУ ЗОНА И НАЈОПРЕМЉЕНИЈЕ
ЗОНЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

Овом одлуком одређују се зоне и најопремљенија зона на територији општине Ада, за потребе утврђивање пореза на имовину.

Члан 2.

На територији општине Ада одређују се четири зоне, према комуналној опремљености и опремљености јавним објектима, саобраћајној повезаности са централним деловима општине Ада, односно са радним зонама и другим садржајима у насељу, и то:

I. ЗОНА - Централно подручје на територији насељених места Ада и Мол,

II. ЗОНА - Остали делови подручја насељених места Ада и Мол

III. ЗОНА - Подручја насељених места Утрине, Оборњаче и Стеријиног села

IV ЗОНА - чине непокретности на територији општине Ада, које нису обухваћене у I, II и III зони – пољопривредно земљиште

I зона је најопремљенија зона у општини Ада, према критеријумима из става 1. овог члана и обухвата централно подручје на територији насељених места Ада и Мол и то:

I ЗОНА – Ада обухвата простор ограничен улицама:

A vagyonadókról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 26/2001, JSZK Hivatalos Lapja 42/2002-SZAB határozata, SZK Hivatalos Közlönye 80/2002 és 80/2002-m.törv., 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012- AB határozat és 47/2013 számok) 6. szakaszának 3. és 4. bekezdése, 7a szakaszának 4. és 7. bekezdése és 38b szakaszának 1. bekezdése, a vagyonadókról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 47/2013 szám) 36. szakasza 1. bekezdésének 2) pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakaszának 7. pontja alapján,

Ada Községi Képviselő-testülete, a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
A ZÓNÁK ÉS A LEGFELSZERELTEBB ZÓNA
MEGHATÁROZÁSÁRÓL
ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN**

1. szakasz

A jelen határozat meghatározza a zónákat és a legfelszereltebb zónát Ada község területén, a vagyonadó megállapításához.

2. szakasz

Ada község területén négy zóna kerül meghatározásra, a kommunális felszereltség és a középületekkel való felszereltség, valamint Ada község központi részeivel, illetve a munka zónákkal és a településen található egyéb tartalmakkal való közlekedési összeköttetés szerint, mégpedig:

I. ZÓNA – Központi terület Ada és Mohol települések területén,

II. ZÓNA - Ada és Mohol települések területének egyéb részei

III. ZÓNA – Törökfalu, Völgypart és Valkaisor települések területei

IV. ZÓNA - azon területek Ada község területén, amelyek nincsenek felölve a I., II. és III. zónával – mezőgazdasági földterület

Az I. zóna a legfelszereltebb zóna Ada községben, a jelen szakasz 1. bekezdése szerinti kritériumok szerint és a központi területet öleli fel, és pedig:

I. ZÓNA – Ada, a következő utcákkal határolt területet öleli fel:

- Вука Караџића од улице Јожеф Атиле до улице Бранка Радичевића, и то од броја 1 до 43 и од броја 2 до 44,
- Бранка Радичевића од улице Вука Караџића до улице Доситеја Обрадовића, и то од броја 1 до 15 и од броја 2 до 20,
- ЈНА од улице Доситеја Обрадовића до улице Радована Поповића, и то од броја 1 до 23 и од броја 2 до 20,
- Радована Поповића од улице ЈНА до улице И.Л. Рибара, и то од броја 1 до 19 и од 2 до 10
- И.Л. Рибара до улице Р. Поповића до улице М. Пијаде, и то од броја 1 до 17 и од броја 2 до 30,
- Јожеф Атиле од улице М. Пијаде до улице В. Караџића, и то од броја 1 до 33 и од броја 2 до 10,
а у тој зони се налазе и улице са следећим кућним бројевима:
- Саве Ковачевића, и то од броја 1 до 7 и од броја 2 до 6,
- Лењинова, и то од броја 1 до 17 и од броја 2 до 10,
- 8. октобар, и то од броја 1 до 27 и од броја 2 до 14,
- Маршала Тита, и то од броја 1 до 25 и од броја 2 до 26,
- Доситеја Обрадовића, и то од броја 1 до 13 и од броја 2 до 10,
- Николе Тесле и то од броја 1 до 39 и од броја 2 до 36,
- Димитрије Туцовића, и то од броја 1 до 11 и од броја 2 до 24 и
- Трг ослобођења, и то од броја 1 до 19.

I ЗОНА – Мол обухвата простор ограничен улицама:

- 8. октобра од улице Петефи Ш. До улице Св. Милетића, и то од броја 27 до 65 и од броја 26 до 78,
- Св. Милетића од улице 8. октобра до улице Н. Радонића, и то од броја 29 до 35 и од броја 42 до 46,
- Новака Радонића од улице Св. Милетића до улице Петефи Ш., и то од броја 21 до 65 и од броја 26 до 58,
- Петефи Шандора од улице Н. Радонића до улице 8. октобра, и то од броја 49 до 55 и од броја 60 до 64,
а у тој зони се налазе и улице са следећим кућним бројевима:
- Маршала Тита, и то од броја 33 до 81, и од броја 36 до 90,
- ЈНА, и то од броја 43 до 47, и од броја 56 до 70,
- Братства јединства, и то од броја 51 до 59, и од броја 52 до броја 56 б.

Члан 3.

Ову одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада" и на интернет страни општине Ада.

- Vuk Karadžić utca a József Attila utcától a Branko Radičević utcáig, mégpedig az 1-től a 43-as és a 2-től a 44-es házzszámig,
- Branko Radičević utca a Vuk Karadžić utcától a Dositej Obradović utcáig, mégpedig az 1-től a 15-ös és a 2-től a 20-as házzszámig,
- JNH utca a Dositej Obradović utcától a Radovan Popović utcáig, mégpedig az 1-től a 23-as és a 2-től a 20-as házzszámig,
- Radovan Popović utca a JNH utcától az I.L. Ribar utcáig, mégpedig az 1-től a 19-es és a 2-től a 10-es házzszámig,
- I.L. Ribar utca a R. Popović utcától a M. Pijade utcáig, mégpedig az 1-től a 17-es és a 2-től a 30-es házzszámig,
- József Attila utca a M. Pijade utcától a V. Karadžić utcáig, mégpedig az 1-től a 33-as és a 2-től a 10-es házzszámig,
ebbe a zónába esnek a következő utca szakaszok is:
- Savo Kovačević, mégpedig az 1-től a 7-es és a 2-től a 6-os házzszámig,
- Lenin, az 1-től a 17-es és a 2-től a 10-es házzszámig,
- Október 8., mégpedig az 1-től a 27-es és a 2-től a 14-es házzszámig,
- Marsall Titó, mégpedig az 1-től a 25-ös és a 2-től a 26-os házzszámig,
- Dositej Obradović, mégpedig az 1-től a 13-as és a 2-től a 10-es házzszámig,
- Nikola Tesla, mégpedig az 1-től a 39-es és a 2-től a 36-os házzszámig,
- Dimitrije Tucović, mégpedig az 1-től a 11-es és a 2-től a 24-es házzszámig és
- Felszabadulás tér, mégpedig az 1-től a 19-es házzszámig.

I. ZÓNA – Mohol, a következő utcákkal határolt területet öleli fel:

- Október 8. utca a Petőfi S. utcától a Sv. Miletic utcáig, mégpedig a 27-től a 65-ös és a 26-tól a 78-as házzszámig,
- Sv. Miletic utca az Október 8. utcától a N. Radonic utcáig, mégpedig a 29-től a 35-ös és a 42-től a 46-os házzszámig,
- Novak Radonic utca a Sv. Miletic utcától a Petőfi S. utcáig, mégpedig a 21-től a 65-ös és a 26-tól az 58-as házzszámig,
- Petőfi Sándor utca a N. Radonic utcától az Október 8. utcáig, mégpedig a 49-től az 55-ös és a 60-tól a 64-es házzszámig,
ebbe a zónába esnek a következő utca szakaszok is:
- Marsall Titó, mégpedig a 33-tól a 81-es és a 36-tól a 90-es házzszámig,
- JNH, mégpedig a 43-tól a 47-es és az 56-tól a 70-es házzszámig,
- Testvériség-egység, mégpedig az 51-től az 59-es és az 52-től az 56b házzszámig.

3. szakasz

A jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában, és Ada község internetes oldalán.

Члан 4. Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада", а примењиваће се од 1. јануара 2014. године. Република Србија Аутономна покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број : 436-10/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада, 28.11.2013.године Бучу Атила с.р.	4. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba, alkalmazása pedig 2014. január 1-től kezdődik. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada Község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 436-10/2013-01 Búcsú Attila s.k. Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE
---	---

На основу члана 7а ст. 3, 4. и 7. и члана 38б став 1. Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 26/2001, "Сл. лист СРЈ", бр. 42/2002 - одлука СУС и "Сл. гласник РС", бр. 80/2002, 80/2002 - др. закон, 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012 - одлука УС и 47/2013), члана 36. став 1. тачка 4) Закона о изменама и допунама Закона о порезима на имовину ("Сл. гласник РС", бр. 47/2013) и члана 41. тачка 7. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада 27/2008, 14/2009 и 9/2013),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 28.11.2013. године, донела је

**ОДЛУКУ
О КОЕФИЦИЈЕНТИМА ЗА УТВРЂИВАЊЕ ПОРЕЗА
НА ИМОВИНУ ЗА НЕПОКРЕТНОСТИ ОБВЕЗНИКА
КОЈИ ВОДЕ ПОСЛОВНЕ КЊИГЕ
У ОПШТИНИ АДА**

Члан 1.

Овом одлуком утврђују се коефицијенти за утврђивање пореза на имовину за непокретности обвезника који воде пословне књиге (у даљем тексту: коефицијенти), које се налазе на територији општине Ада.

Члан 2.

Констатује се да је Одлуком о одређивању зона и најопремљеније зоне за утврђивање пореза на имовину, територију општине Ада чине I зона, II зона, III зона и IV зона, као и да је I зона - најопремљенија зона.

Коефицијенти на територији општине Ада износе:

за I зону 1,00 %
за II зону 0,80 %
за III зону 0,60 %
за IV зону 0,30 %.

Члан 3.

Ову одлуку објавити у "Службеном листу " и на интернет страни општине Ада.

A vagyonadókról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 26/2001, JSZK Hivatalos Lapja 42/2002-SZAB határozata, SZK Hivatalos Közlönye 80/2002 és 80/2002-m.törv., 135/2004, 61/2007, 5/2009, 101/2010, 24/2011, 78/2011, 57/2012- AB határozat és 47/2013 számok) 7a szakaszának 3., 4. és 7. bekezdése és 38b szakaszának 1. bekezdése, a vagyonadókról szóló törvény módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 47/2013 szám) 36. szakasza 1. bekezdésének 4) pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakaszának 7. pontja alapján,

Ada Községi Képviselő-testülete, a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
A SZORZÓKRÓL A VAGYONADÓ
MEGÁLLAPÍTÁSÁHOZ AZ ÜGYVITELI KÖNYVEKET
VEZETŐ ADÓKÖTELEZETT ADA KÖZSÉGBELI
INGATLANJAIRA**

1. szakasz

A jelen határozat megállapítja a szorzókat a vagyonadó megállapításához az ügyviteli könyveket vezető adókötelezett ingatlanjaira (a további szövegben: szorzó), amelyek Ada község területén találhatók.

2. szakasz

Megállapításra kerül, hogy a határozat a zónák és a legfelszereltebb zóna meghatározásáról szerint, Ada község területét az I. zóna, a II. zóna, a III. zóna és a IV. zóna alkotja, valamint, hogy az I. zóna a legfelszereltebb zóna.

A szorzók Ada község területén a következők:

I. zóna 1,00 %
II. zóna 0,80 %
III. zóna 0,60 %
IV. zóna 0,30 %.

3. szakasz

A jelen határozatot megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában, és Ada község internetes oldalán.

Члан 4. Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада" а примењиваће се од 1. јануара 2014. године. Република Србија Аутономна покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број: 436-11/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада, 28.11.2013. године Бучу Атила с.р.	4. szakasz A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba, alkalmazása pedig 2014. január 1-től kezdődik. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada Község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám: 436-11/2013-01 Búcsú Attila s.k. Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE
--	---

На основу члана 56. став 6 Закона о локалним изборима (Службени гласник РС, бр. 129/07, 34/10-УС и 54/11), члана 35. став 2. Статута општине Ада (Службени лист Општине Ада, бр. 27/08, 14/09 и 9/13), Скупштина општине Ада, на седници одржаној дана 28.11.2013. године, доноси ОДЛУКА О ПОТВРЂИВАЊУ МАНДАТА ОДБОРНИКА У СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ АДА I Усваја се предлог Одбора за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе сачињен дана 19.11.2013. године. Потврђује се мандат одборнику Скупштине општине Ада, Нађ Јожефу из Аде са изборне листе ИЗБОР ЗА БОЉИ ЖИВОТ-БОРИС ТАДИЋ. II Ову одлуку објавити у „Службеном листу општине Ада“. <i>Образложење</i> Према члану 10. Пословника Скупштине општине Ада (Службени лист Општине Ада, бр. 28/2008), Скупштина општине потврђује мандате одборнику на основу извештаја Одбора за мандатно-имунитетска и административна питања, статут и прописе. Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања статут и прописе је у складу са чланом 63. став 1. тачка 1. Пословника Скупштине општине Ада (Службени лист Општине Ада, бр. 28/2008), након извршеног увида у изборну документацију из 2012..г. тј. у изборну листу за избор одборника СО Ада, ИЗБОР ЗА БОЉИ ЖИВОТ-БОРИС ТАДИЋ и након разматрања предмета заузео је став као у диспозитиву. На основу наведеног, с обзиром да је Одбор за мандатно-имунитетска и административна питања статут и прописе доставио Скупштини општине Ада Извештај из којег произлази да су подаци из Уверења о избору одборника Скупштине општине Ада тачни, на	A helyi választásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007, 34/10-AB és 54/11 számok) 56. szakaszának 6. bekezdése, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/08, 14/09 és 9/13 számok) 35. szakaszának 2. bekezdése alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a HATÁROZAT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE TANÁCSNOKAI MANDÁTUMÁNAK MEGERŐSÍTÉSÉRŐL I. Ada Község Képviselő-testülete elfogadja a Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi Statútum és Előírás Bizottság 2013.11.19-én összeállított javaslatát. Ada Község Képviselő-testülete megerősíti Ada Község Képviselő-testülete következő tanácsnokának mandátumát: Nagy József adai lakos, a SZAVAZZON A JOBB ÉLETRE- BORIS TADIĆ választási listáról. II. A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. <i>Indoklás</i> Ada Község Képviselő-testülete ügyrendjének (Ada község Hivatalos Lapja, 28/2008 szám) 10. szakasza szerint, Ada Község Képviselő-testülete megerősíti a tanácsnokok mandátumát a Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi, Statútum és Előírás Bizottság jelentése alapján. A Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi Statútum és Előírás Bizottság az Ada Község Képviselő-testülete ügyrendjének (Ada Község Hivatalos Lapja, 28/2008 szám) 63. szakasza 1. bekezdésének 1. pontjával összhangban, a 2012. évi választási anyagba való betekintést követően, azaz az Ada KKT tanácsnokai megválasztására átadott SZAVAZZON A JOBB ÉLETRE- BORIS TADIĆ választási listába, és a tárgy megvitatását követően a kimondó rész szerinti állaspontra helyezkedett. A felsoroltak alapján, tekintettel arra, hogy a Mandátum-mentelmi és Adminisztratívügyi Statútum és Előírás Bizottság továbbította a jelentését Ada Község Képviselő-testületének, amiből következik, hogy az adatok az Ada Községi Képviselő-testületbe történt
---	--

основу члана 56. став 5. Закона о локалним изборима (Службени гласник РС, бр. 129/07 и 34/10-одлука УС), и члана 10. став 2. Пословника Скупштине општине ада (Службени лист Општине Ада, бр. 28/2008), донета је Одлука као у диспозитиву.

Упутство о правном средству: Против ове одлуке може се изјавити жалба Управном суду у року од 48 часова од дана доношења ове Одлуке.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

Скупштина Општине Ада

Број: 020-22/2013-01

Ада, 28.11.2013. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Бучу Атила с.р

tanácsnökká való megválasztásról szóló bizonylatban pontosak, a helyi választásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007, és 34/10-AB számok) 56. szakaszának 5. bekezdése, valamint Ada Község Képviselő-testületének ügyrendje (Ada község Hivatalos Lapja, 28/2008 szám) 10. szakaszának 2. bekezdése alapján a kimondó rész szerinti határozat született.

Jogorvoslat: A jelen határozat ellen a Közigazgatási Bíróságon lehet panaszt emelni, a jelen határozat meghozatala napjától számított 48 órás határidőben.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 020-22/2013-01

Ада, 2013.11.28.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

185

На основу члана 43. став 5. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, бр. 129/2007), члана 46. став 1. тачка 5. и става 6. истог члана и члана 49. став 1 и став 5. Закона о локалним изборима („Службени гласник Републике Србије“ бр.129/2007, 34/2010- одлука УС и 54/2011), Скупштина општине Ада на седници одржаној 28.11.2013. године, донела је

**ОДЛУКА
О ПРЕСТАНКУ ОДБОРНИЧКОГ МАНДАТА У
СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ АДА**

I.

Одборнику скупштине општине Ада Сабо Оскару престаје мандат одборника, због поднете оставке из личних разлога.

II.

Ову одлуку објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број :020-21/2013-01

Ада, 28.11.2013. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА

Бучу Атила с.р

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007 szám) 43. szakaszának 5. bekezdése, továbbá a helyhatósági választásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007,34/2010-AB határozat és 54/2011 számok) 46. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja, valamint ugyanezen szakasz 6. bekezdése, és 49. szakaszának 1., valamint 5. bekezdése alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
TANÁCSNOKA MANDÁTUMÁNAK
MEGSZŰNÉSÉRŐL**

I.

Az Ada Községi Képviselő-testület tanácsnokának, Szabó Oszkárnak Ada község tanácsnokának, lemondása alapján, személyi okokra hivatkozva, megszűnik a tanácsnoki mandátuma.

II.

A jelen határozatot Ada Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány

Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 020-21/2013-01

Ада, 2013.11.28.

Búcsú Attila s.k.

ADA KKT ELNÖKE

186

На основу члана 32. ст. 1. тач. 19. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, бр. 129/07), и члана 41. ст. 1. тач. 26. Статута општине Ада („ Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), Скупштина општине Ада на седници одржаној 28.11.2013. године доноси

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 19. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 26. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án tartott ülésén meghozza a

РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ ЗА УПОТРЕБУ НАЗИВА НАСЕЉЕНОГ МЕСТА МОЛ	VÉGZÉST MOHOL TELEPÜLÉS NEVE HASZNÁLATÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL
I. ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ за употребу назива насељеног места Мол Дому за старе и пензионере са седиштем у Молу, ул. ЈНА бр. 105. II. Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:016-34/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА Ада, 28.11.2013. године Атила Бучу с.р.	I. Ada Község Képviselő-testülete JÓVÁHAGYJA Mohol település nevének használatát a Mohol, JNH u. 105. székhelyű, Idősek Otthonának. II. A jelen végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:016-34/2013-01 Búcsú Attila s.k. Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE

187

На основу члана 32. става 1. тачка 8. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник РС“, 129/2007), члана 19. Одлуке о промени оснивачког акта Јавног комуналног предузећа „СТАНДАРД“ („Службени лист општине Ада“, 14/2013), члана 20. Статута општине Ада, „Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008,14/2009 и 9/2013) и у складу са чланом 15. Одлуке о одржавању чистоће на територији општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 11/2010,19/2010,24/2010 и 23/2011) Скупштина Општине Ада, на седници одржаној дана 28.11.2013. године доноси РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ О УСВАЈАЊУ ОПЕРАТИВНОГ ПЛАНА ЗИМСКЕ СЛУЖБЕ ЗА 2013/2014 ГОД. НА ЛОКАЛНИМ ПУТЕВИМА И ТРОТОАРИМА У ОПШТИНИ АДА Члан 1. Даје се сагласност на Одлуку о усвајању Оперативног плана зимске службе за 2013/2014 годину на локалним путевима и тротоарима у општини Ада, која је донета на седници Надзорног одбора Јавног комуналног предузећа „СТАНДАРД“ Ада, дана: 25. октобра 2013. године. Члан 2. Ово Решење се објављује у „Службеном листу општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА Број:352-3/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА, Ада, 28.11.2013.године Атила Бучу с.р.	A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja, az adai Standard Közművesítési Közvállalat alapítói okiratának megváltoztatásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2013 szám) 19. szakasza, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 20. szakasza alapján, és a tisztaság fenntartásáról szóló határozat Ada község területén (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/2010, 19/2010, 24/2010 és 23/2011 számok) 15. szakaszával összhangban, Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a VÉGZÉST A TÉLI SZOLGÁLAT 2013./2014. ÉVI OPERATÍV TERVE AZ ADA KÖZSÉGBELI HELYI UTAKRA ÉS JÁRDÁKRA ELFOGADÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT JÓVÁHAGYÁSÁRÓL 1. szakasz Ada Község Képviselő-testülete jóváhagyja a Téli Szolgálat 2013./2014. évi operatív terve az Ada községbeli helyi utakra és járdákra elfogadásáról szóló határozatot, melyet a Standard KKV felügyelő bizottsága a 2013. október 25-én tartott ülésén hozott meg. 2. szakasz A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE Szám:352-3/2013-01 Búcsú Attila s.k. Ada, 2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE
--	---

На основу члана 41. став 1. тачка 20. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013), и члана 2. Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини („Службени лист општине Ада“, бр.14/06)

Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 28.11.2013. доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ПРЕДСЕДНИКА И
ЧЛАНА КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПОСТУПКА
ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ
СВОЈИНИ**

I.

Горан Матић разрешава се дужности председника Комисије за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини.

II.

Моника Урбан именује се за председника Комисије за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на период до истека мандата комисије.

III.

Ласло Апро разрешава се дужности члана Комисије за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини.

IV.

Горан Матић именује се за члана Комисије за спровођење поступка јавног надметања за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини на период до истека мандата комисије.

V.

Ово решење се објављује у „Службеном листу општине Ада“

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА

Број: 02-67/2013-01
Ада, 28.11.2013. године

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Атила Бучу, с.р

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 20. pontja alapján, valamint az állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadási eljárásának lefolytatására illetékes szerv meghatározásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/06 szám) 2. szakasza alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST
AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI
FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA VONATKOZÓ
NYILVÁNOS ÁRVERÉS LEFOLYTATÁSÁVAL
FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG ELNÖKÉNEK ÉS
TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete felmenti a tisztség végzése alól Goran Matić-ot, az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottság elnökét.

II.

Ada Község Képviselő-testülete kinevezi Urbán Mónikát, az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottság elnökévé, a bizottság megbízási időszakának lejártáig.

III.

Ada Község Képviselő-testülete felmenti a tisztség végzése alól Apró Lászlót, az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottság tagját.

IV.

Ada Község Képviselő-testülete kinevezi Goran Matić-ot, az Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés Lefolytatásával Foglalkozó Bizottság tagjává, a bizottság megbízási időszakának lejártáig.

V.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Szám: 02-67/2013-01
Ada, 2013.11.28.

Búcsú Attila s.k.
ADA KKT ELNÖKE

189

На основу члана 32. став 1 тачка 20. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007), члана 41. став 1. тачка 32. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 28.11.2013.године, доноси

**ЗАКЉУЧАК
О ПРИХВАТАЊУ ИНФОРМАЦИЈЕ О
ДЕВЕТОМЕСЕЧНОМ ИЗВЕШТАЈУ О ОСТВАРЕЊУ
БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ**

I
Прихвата се ИНФОРМАЦИЈА О ДЕВЕТОМЕСЕЧНОМ ИЗВЕШТАЈУ О ОСТВАРЕЊУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ, који је припремило Одељење за буџет и финансије Општинске управе општине Ада, а на својој седници одржаној 30.10.2013. године, а својим решењем број: 020-6-53/2013-03 усвојило Општинско Веће општине Ада.

II
Овај закључак се објављује у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број:401-5/2013-01 ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Ада,28.11.2013.године Бучу Атила с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakasza 1. bekezdésének 20. pontja, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 41. szakasza 1. bekezdésének 32. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2013.11.28-án megtartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK
KILENCHAVI MEGVALÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ
JELENTÉSEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ
ELFOGADÁSÁRÓL**

I
Ada Község Képviselő-testülete **elfogadja** az Ada község 2013. évi költségvetésének kilenchnavi megvalósításáról szóló jelentéssel kapcsolatos információt, amelyet az Ada Községi Közigazgatási Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Osztálya készített, s amelyet Ada Község Községi Tanácsa 2013.10.30-ai ülésén saját 020-6-53/2013-03 számú végzésével fogadott el.

II
A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község

ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 401-5/2013-01 Búcsú Attila s.k.
Ada,2013.11.28. ADA KKT ELNÖKE

190

На основу члана 14. Закона о социјално-економском савету („Сл. гласник РС“, бр. 125/2004), и члана 60. тач. 8. Статута општине Ада („Сл. лист општине Ада“, број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), Општинско веће општине Ада на седници одржаној 25.11.2013. године доноси

**РЕШЕЊЕ
О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ
ПРЕДСТАВНИКА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
ОПШТИНЕ АДА У СОЦИЈАЛНО-ЕКОНОМСКИ
САВЕТ**

I
РАЗРЕШАВА СЕ Данијела Шивић из Аде – представница Општинског већа општине Ада, са дужности члана Социјално-економског савета општине Ада.

A szociális-gazdasági tanácsról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 125/2004 szám) 14. szakasza, és Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 60. szakaszának 8. pontja alapján,
Ada Község Községi Tanácsa, a 2013.11.25-én tartott ülésén meghozza a

**VÉGZÉST
A KÖZSÉGI TANÁCS KÉPVISELŐJÉNEK
FELMENTÉSÉRŐL ÉS KINEVEZÉSÉRŐL ADA
KÖZSÉG SZOCIÁLIS-GAZDASÁGI TANÁCSÁBA**

I
Ada Község Községi Tanácsa FELMENTI Danijela Šević adai lakost - Ada Község Községi Tanácsának képviselőjét, az Ada Község Szociális-gazdasági Tanácsának tagja tisztségének végzése alól.

II ИМЕНУЈЕ СЕ за члана Социјално-економског савета Тот Шандор из Аде, као представник Општинског већа општине Ада.	II Ada Község Községi Tanácsa KINEVEZI a Szociális-gazdasági Tanács tagjává Tót Sándor adai lakost, Ada Község Községi Tanácsának képviselőjeként.
III Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број:020-6-63/2013-03 Ада, 25.11.2013. године ПРЕДСЕДНИК Золтан Билицки с.р.	III A jelen végzést közzé tenni Ada Község Hivatalos Lapjában. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám:020-6-63/2013-03 Ada, 2013.11.25. Bilicki Zoltán s.k ELNÖK

191

На основу члана 13. Одлуке о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011 и 93/2012), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013) Председник општине Ада, дана 12.11.2013. године, доноси РЕШЕЊЕ о употреби средстава текуће буџетске резерве 1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013) Раздео 01, глава 04, функција 180, економска класификација 499121 – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од 664.263,60 динара. 2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела 06, глава 02, функција 860, економска класификација 481, позиција број 119, тако да апропријација износи 5.838.600,00 динара. 3. Средства су строго наменског карактера. 4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије. 5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“. Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА Број: 020-3-98/2013-02 Ада, 12.11.2013.године ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ Золтан Билицки с.р.	Ada község 2013. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 43/12 és 16/2013 szám) 13. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011 és 93/2012 számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján, Ada község elnöke, 2013. 11. 12-én meghozza a VÉGZÉST a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról 1. Az Ada község 2013. évi költségvetéséről szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 43/12 és 16/2013 szám) felosztás 01, fejezet 04, funkció 180, gazdasági osztályozás 499121 – Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása 664.263,60 dinár összegben. 2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás 06, fejezet 02, funkció 860, gazdasági osztályozás 481, tétele szám 119, keretében történik, így az előirányzat összege 5.838.600,00 dinár. 3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek. 4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik. 5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában. Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG ELNÖKE Szám: 020-3-98/2013-02 Ada, 2013. 11. 12. Bilicki Zoltán s.k. ADA KÖZSÉG ELNÖK
---	---